

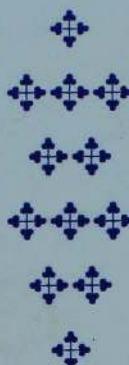
# கலைமலர்

அரசனர் ஆசிரியர் கலாசாலை  
கோப்பாய்

1998

Digitized by Noolaham Foundation.  
[noolaham.org](http://noolaham.org) | [aavanaham.org](http://aavanaham.org)

கலைமலர் சிறப்புற  
உளமார வாழ்த்துகிணோம்



வாவன்யா

பல முக்கு  
கண்ணாடியாகம்

உரிமை: டாக்டர் ரெஜி சொலமன்

யாழ் வீதி  
நெல்லியடி  
(மகாத்மா தியேட்டர் அருகாமை).

525, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்  
( ஆஸ்பத்திரி வைரவர்  
கேளில் முன்பாக).

# கலையல்

## 1998



போதகர்:

அதிபர் கலாநிதி காரை செ. சுந்தரம் பிள்ளை

காப்பாளர்:

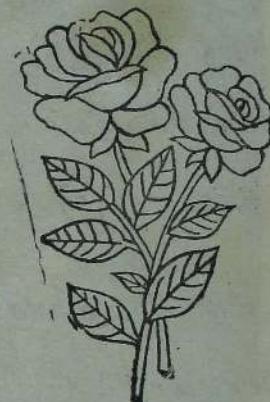
செல்வி நி. நல்லையா

ஆலோசகர் குழு:

திரு. மு. பாஞ்சோதி  
செல்வி வி. வேலுப்பிள்ளை  
திரு. எஸ். செந்தில்மணி  
திரு. வி. கே. கணபதிப்பிள்ளை

மலர்க் குழு:

திருமதி வா. கோமீநாத்  
திருமதி செ. பரமலிங்கம்  
திரு. இ. ஜெயக்குமார்  
திரு. க. ஹரிஹரசக்தி  
செல்வி அ. ஆன் கல்ஸரர்  
செல்வி சோ. ஏகநாயகி  
(பொருளாளர்)



மலர்: 30

இணை இதழாசிரியர்கள்:

திரு. க. ஸ்ரீ சந்திரன்  
திரு. சி. சிவகுமாரன்

# கலை மலர்

மலர்: 30

ஆண்டு: 1998

## கலைமலரிக் குழு

### ★ காப்பாளர்

செல்வி நிர்மலாதேவி நல்லையா

### ★ ஆலோசகர் குழு

திரு. மு. பரஞ்சோதி

செல்வி வி. வேலுப்பிள்ளை

திரு. எஸ். செந்தில்மணி

திரு. வி. கே, கணபதிப்பிள்ளை

### ★ இதழாசிரியர்கள்

திரு. க. ஸ்ரீ சந்திரன்

திரு. சி. சிவகுமாரன்

### ★ பொருளாளர்

செல்வி சோமசுந்தரம் ஏகநாயகி

### ★ செயற்குழு உறுப்பினர்

திருமதி வாசகி கோபிநாத்

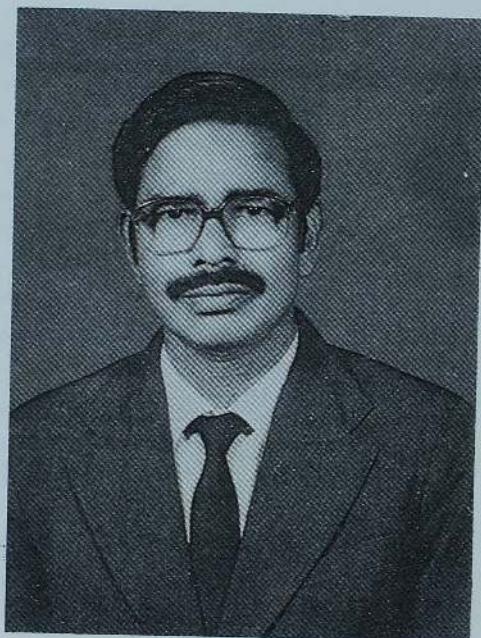
திருமதி செந்தில்நாயகி பரமலிங்கம்

திரு. இ. ஜயக்குமார்

திரு. க. ஹரிஹரசக்தி

செல்வி அந்தோனிப்பிள்ளை ஆன் கவிஸ்ரா

# எங்கள் அதிபர்



கலைஞர் காரை. ஒச. சுந்தரம்பிள்ளை M.Phil., Ph.D



## அ�ிபர் வாழ்த்துகிறார்

கோப்பாய் ஆசிரிய காலாசாலை முத்தமிழ் மன்றம் நீண்ட பாரம்பரியம் தெய்டையது இது. இயல், இசை 'நாடகம் ஆசிய முத்துறைகளையும் பேணிவரும் பெருமைக்குரியது. ஆசிரிய மாணவர்களுக்கு ஆசிரியப் பயிற்சியளிப்பதோடுமட்டுமையாது வெளிப்புறச் செயல்களிலும் இக்கலாசாலை ஈடுபட்டுவருகிறது. இப்பணியைச் செவ்வனே செய்வதற்கு முத்தமிழ் மன்றத்தைப் பெரிதும் நாம் பயன்படுத்தி வந்துள்ளோம்.

இம் மன்றம் வழமைபோல இவ்வருடமும், தான் தொடர்ந்து வெளியிட்டு வரும் 'கலை மலரை' வெளியிடுகிறது. இது 30 ஆவது மலராகும்.

கலைமலர் ஆசிரிய மாணவர்களுடைய ஆக்கங்களை வெளியிடுவதோடு, நாட்டில் உள்ள அறிஞர்கள் சிலருடைய ஆக்கங்களையும் வெளியிட்டு வருவதையாமறிவோம். அதனால் இம்மலர் கனங்காத்திரமாக அமைவதையாவருமறிவர்.

எமது கலாசாலை, இராணுவ நடவடிக்கைகள் காரணமாக எல்லா வளங்களையும் இழந்த நிலையில் உள்ளது. குறிப்பிட்ட துறைகள் வெறுமையாக்கின்னன. எனினும் எம் கல்வியாளர்களுடைய அயரா உழைப்பினாலும் ஆசிரிய மாணவர்களுடைய தளரா முயற்சியாலும் நாம் மீண்டும் மிடுக்காக எம் கடமைகளை தொடர்த்து செய்துவருகின்றோம். அப்பணியின் ஒர் அங்கமாகவே 'கலைமலர்' அமைந்துள்ளது.

இம்மலரை வெளியிடும் தமிழ் மன்றத்தை வாழ்த்துவதுடன், இக்கலாசாலையும் மன்றமும் பல்லாண்டு வாழ்ந்து தமிழ்ப்பணியும் கலைப் பணியுமாற்ற இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றேன்.

“ எண்ணென்ப ஏனை எழுத்தென்ப இவ்விரண்டும்  
கண்ணென்ப வாழ்முயிர்க்கு ”

ஆசிரிய கலாசாலை,  
கோப்பாய்.

15-05-98

அன்புடன்  
காரை செ. சுந்தரம்பீள்ளை

## மலராசிரியர் உரை

ஆண்டுக் கொரு முறை மலருகின்ற அழகிய மலரிது. ஆண்டுக் கொரு முறை மலர்ந்தாலும் அன்புடன் அறிவு சேர்ந்து கலைகளின் பிறப்பிடமாக எம் கலாசாலைத் தாயின் மடியில் கருக்கொண்டு உருக்கொண்டு கலைமலர் எனும் பெயர் கொண்டு உங்கள் கைகளில் தவழ்ந்து வருவதைக் கண்டு பெருமகிழ்வு அடைகின்றோம்.

கடந்த ஒரு சில ஆண்டுகளாக கலைமலர் வெளியீட்டில் ஒரு சிறிய மெலிவுத் தன்மை ஏற்பட்ட போதிலும் இம்முறை மிகுந்த உற்சாகத்துடனும், பொலிவுடனும் இம் மலர் வெளி வருவதையிட்டு நாம் பெருமிதம் அடைகிறோம். ஒரு சில ஆண்டுகளாக மாணவர் தொகையால் நலிவுற்றிருந்த எம் கலாசாலைக்கு இவ் வருடம் கூடியளவில் ஆசிரிய மாணவர்கள் வந்து சேர்ந்ததனால் கலைமலரும் புதுப் பொலிவு பெறுகிறது.

பல்வேறு துறைகளிலும் பாண்டித்தியம் பெற்ற ஆசிரிய மாணவர்களின் கட்டுரைகள், கவிதைகள் போன்ற ஆக்கங்கள் இம் மலரை அலங்கரிக்கின்றன.

மலர் வெளிவர பெரு முயற்சி எடுத்த எம் கலாசாலை முதல்வர் கலாநிதி காரை சுந்தரம்பிள்ளை அவர்கட்டு நாம் மிகவும் கடமைப்பாடுடையோம். மலரை வெளியிடுவதற்கு ஆக்கழுவு ஆலோசனைகள் வழங்கி வழி நடத்தும் எமது காப்பாளர் செல்வி நிர்மலாதேவி நல்லையா அவர்கட்டும் ஆசிகள் வழங்கிய சான்றோர்க்கும் விளம்பரம் தந்து எம்மை அரவணைத்த வர்த்தகப் பெருமக்களுக்கும், அவற்றை சேகரித்துத்தந்த விளம்பர குழுவி னர்க்கும் கேட்ட போதெல்லாம் உதவிகளை உவந்தளிக்கும் கலாசாலை விரிவுரையாளர்க்கும், மலர் மனங்கமழ எமக்கு உதவிக் கரம் நீட்டிய மலர்க்குழுவினர்க்கும் என் இதயம் நிரைந்த நன்றிகளை தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

நிறைவாக, நீண்டகாலக் கல்விப்பாரம்பரியத்தைப் பெற்று எமது இப் பயிற்சிக் காலத்திலேயே ஒய்வுபெறும் ஈழத்துப் புகழ்பூத்த கவிஞரும் அறிஞரும் அதிபருமாகிய கலாநிதி காரை செ. சுந்தரம்பிள்ளையைக் கொராவிக்கும் முகமாக இக் கலைமலரை அவருக்குச் சமர்பிக்கின்றோம்.

அன்புடன் எல்லோர்க்கும் நன்றி கூறும்.....

ஆசிரியர் கலாசாலை,

கோப்பாய்.

10.04.98

க. ஸ்ரீ சுந்திரன்  
கலைமலர் இதழாசிரியர்

## கலா சாலையின் கல்வியியலாளர்கள்

1. கலாநிதி செ. சுந்தரம்பிள்ளை (அதிபர்)  
M. Ed, M. Phil, Ph. D., Dip - in Drama and Theatre Arts, S. L. E. A. S. II
2. திரு. மு. பரஞ்சோதி (பிரதி அதிபர்)  
B. Sc. (Maths Sp), Dip- in- Ed, S. L. E. A. S. II
3. செல்வி வி. வேலுப்பிள்ளை (உபஅதிபர்)  
B: Sc, (Home Sc), Sp. Tr. (Home Sc) Dip-in- Ed, S. L. E. A. S. II
4. திருமதி க. பொன்னம்பலம்  
B. A. (Geo), M. A, Dip-in-Ed, S. L. E. A. S. II
5. திரு. S. சண்முகராஜா  
Dip-in Art, Sp. Tr. (Art)
6. திரு. செ. செந்தில்மணி  
B. Sc, Dip-in-Ed, Sp Tr. (Sc)
7. திருமதி சா. சிவஞ்சன்  
Dip-in Dance, Sp Tr. (Dance)
8. திருமதி ஜெ. தியாகவிங்கம்  
B. A. Dip-in-Ed, Sp. Tr. (Social Studies)
9. செல்வி நி. நல்லையா  
B. A. (Hons), Did-in-Ed.
10. திரு. வே. கா. கணபதிப்பிள்ளை  
Sp. Tr. (P.E)
11. சங்கித பூஷணம் கே. குமாரசாமி  
Sp. Tr. (Music)

## பகுதி நேர விரிவுறையாளர்கள்

திரு. ப. சின்னராசா  
திரு. த. இராசத்தினம்  
திரு. வே. குமாரசாமி  
திரு. எஸ். அந்தோனிப்பிள்ளை  
திருமதி எஸ். சிவபாதம்  
செல்வி தி. பழனிப்பிள்ளை  
திருமதி நி. நல்லநாதன்

## தீரேஷ்ட மாணவர் தலைவர்கள்

திரு. க. ஸ்ரீசந்திரன்  
திருமதி செ. பரமவிங்கம்

**பூப் மாணவர் தலைவர்கள்**

திரு. செ. மூலோகநாதன்  
திருமதி வ. முரளி.

**அலுவலக உத்தியோகத்தர்கள்**

1. திரு. சோ. பாலசுப்பிரமணியம்	எழுதுவினைஞர் G. C. S. I.
2. திரு. சி. குபாலன்	எழுதுவினைஞர் G. C. S. II
3. செல்வி செ. சுமதி	தட்டெடமுத்தாளர்
4. திரு. த. மனோகர்	நாலகர்
5. செல்வி அ. நீலலோசனி	உதவி நாலகர்
6. திருமதி ச. தமபித்துரை	விடுதி மேற்பாரிவையாளர்
7. செல்வி ந. விக்னேஸ்வரி	நோயாளர் பராமரிப்பு உதவியாளர்
8. திரு. ந. சுப்பிரமணியம்	அலுவலக உதவுநர்
9. திரு. பே. தில்லைநாதன்	"
10. திரு. ந. கேதீஸ்வரநாதன்	கலாசாலைத் தொழிலாளர்
11. திரு. ஐ. உலகநாதன்	"
12. திரு. க. சோதிவிங்கம்	காவலாளி
13. திரு. ஐ. கதிர்காமநாதன்	"
14. திரு. ஐ. ஞானச்சந்திரன்	"
15. திரு. ஐ. ரவிச்சந்திரன்	"
16. திரு. க. குழந்தைவேலு	"
17. திரு. செல்வநாயகம்	சமையல் தொழிலாளர்
18. திரு. நா. கிருஷ்ணமூர்த்தி	" "
19. திரு. கார்த்திகேசு	கொதாரத் தொழிலாளர்
20. சிறீமோகன்	" "

## உள்ளே....

- \* எமது முன்னாள் விரிவுரையாளர் திருமதி த. சிதம்பரநாதன் ஸ்ரீமதி காந்தியிலி சிவநேசன்
- \* இளைப்பாறிய சிரேஷ்ட விரிவுரையாளர் ஜே. ஜே. அந்புதராஜா திரு. மு. பரஞ்சோதி
- \* ஓய்வுபெற்ற எமது விரிவுரையாளர் திருமதி Q. I. சிவபாதசேகரம் திருமதி ஜே. தியாகலிங்கம்
- \* முதல் நிலைப் பாடசாலைக் கலைத்திட்டத்தில் நாடகம் கலாநிதி காரை. செ. சுந்தரம்பிள்ளை
- \* இடைநிலை மட்ட வகுப்புகளுக்கான தமிழ் பாடநூலாக்கம் செல்வி நி. நல்லையா
- \* இலங்கைப் பாடசாலைக் கலைத்திட்டத்தில் சமய பாடத்தின் முக்கியத்துவம் திருமதி ஜெயமலர் தியாகலிங்கம்
- \* படைப்புகளின் சிறப்பிற்கு உவமையும் உருவகமும் திரு. க. ஹரிஹரசக்தி
- \* ஈழத்து நாடக வரலாற்றில் கத்தோலிக்க நாட்டுக் கூத்துக்களின் பங்களிப்பு அ. அமலராஜேஸ்வரி
- \* பெண்பாற் புலவர்கள் திருமதி செ. பரமலிங்கம்
- \* எண்களின் அதிசயம் திருமதி வா. கோபிநாத்
- \* நல்லேணிகளாய் நாமிருந்தால் திரு. சி. நாகேந்திரராசா
- \* இலங்கையின் அபிவிருத்தியில் பின்னடைவை ஏற்படுத்தும் சனத்தொகை வளர்ச்சி க. ஸ்ரீசந்திரன்
- \* உலக சூழல் சீர்க்கேடு பா. லோகேஸ்வரன்
- \* பச்சை வீட்டுத் தாக்கம் செ. கோமளா கணக்கபை
- \* நுண் ஊட்டச்சத்து செல்வி சுபாஜியிலி நல்லையா

- \* சிற்பக்களை  
திருமதி ச, துரைரட்னம்
- \* சிறு கணத் "அட கடவுளே"  
சி, கேசவன்
- \* கம்பனின் இலக்கியத் தளம் ஒரு சிறு குறிப்பு  
செல்வி மாதவி கந்தரம்பிள்ளை
- \* பிரபுத்தன்  
சோ. பத்மநாதன்
- \* தமிழர் போற்றிடும் தந்தை  
திருமதி வி. சத்தியதேவி
- \* எங்கும் புழுக்கம் இருக்க முடியவில்லை  
ச. ஆண்தநடராசன்
- \* விடிகிண்றது  
செல்வி அ, அமிரதல்க்கிளி
- \* மனை சிறக்க  
செல்வி இ. இந்துமதி
- \* வினா விடை  
திரு. ந. சிறிதரன்
- \* கலை மலரெனும் நறுமலர்  
திரு. இ. ஜெயக்குமார்
- \* இந்துமா மன்றம்
- \* முத்தமிழ் மன்றம்
- \* ஆரம்பக் கல்வி மன்றம்
- \* சமூகக் கல்வி மன்றம்
- \* உடலாளர் மன்றம்
- \* முத்தமிழ் மன்றம் நடத்திய போட்டிகளில் வெற்றி பெற்றோர் விபரம்
- \* ஆரம்பக் கல்வி நெறி முதலாம் வருடம் 1998
- \* ஆசிரிய மாணவர் வதிவிட விபரம்
- \* முதலாம் வருடம் 1998
- \* இதுதான் உலகம் (நாடகம்)  
இ. பரஞ்சோதி
- \* News Papers

**Mrs M. A. Arulpiragasam**

- \* Rules of Living

**Miss Subajini Nalliah**

## எமது முன்னாள் விரிவுரையாளர் திருமதி த. சிதம்பரநாதன் அம்மா அவர்கள்

ஸ்ரீமதி சாந்தினி சிவநேசன்  
விரிவுரையாளர் — நடனம்

அலையவையாகப் பிரவகித்து எழுகின்ற அற்புதமான நினைவுகளைச் சொற்களால் உரைக்கின்ற அல்லது எழுதுகின்ற திறன் எவ்வளவு சாத்தியப்படும்? இந்தச் சில சொற்களும் வசனங்களும் முழுமையாகி விடுமா? இருப்பினும் திருமதி த. சிதம்பர நாதன் அவர்களின் அன்பினால் எழுது கிறேன்.

முதன் முதலில் கண்டபோது யாரிவ ரென் வியந்து பின் விடை கண்டேன். சிவந்த தோற்றம்; அறிவின் ஆழத்தைக் காட்டுகின்ற தெய்வீகத் தன்மையுடன் ஆழ்ந்த அமைதி நிலவும் முகம்; கழுத்தைச் சுற்றி தோளை முடிப்படர்ந்த பருத்திப் புடைவை - மொத்தத்தில் ஒரு சிறந்த சான் ரோர்க்குரிய ஆளுமை. இந்த ஞான ஆளுமையின் காரணமாகவோ என்னவோ எல் லோர் மனதையுங் கவர்ந்து விடுகிறார். யாரிவரென்ற விணாவிற்கு விடையாக திருமதி தர்மபூதி சிதம்பரநாதன் என்ற பெயர் விடையாயிற்று. அவரை நான் ஏற்கனவே அறிந்திருப்பினும், எமது கலா சாலைப் பின்னணியிலே தான் அவரைப் பற்றி நன்குணர முடிந்தது.

செல்வங்களைவல்லாவற்றுள்ளும் மேன் மையானது கல்விச் செல்வம். ஒரு வர்

கல்வியில் மேன்மை பெறவேண்டுமெனில், ஒருவரது சுற்றாடல், கல்விச்சூழல், கற்றோளின் தொடர்புகள் சிறந்தனவாயமைய வேண்டும். அவ்வகையில் இவரின் சூழல் அமைந்திருந்த தினால்தான் பன்முகப்பட்ட திறன் கொண்ட ஒருவரை எமது கலா சாலை பெற்றுப் பெருமை தேடிக்கொண்டது.

முருகியலுணர்வுகள் நிரம்பப்பெற்று அழகினை ஆராதிப்பவர்கள் தமிழர்கள். அவ்வகையில் தொன்மைச் சிறப்பும், வரலாற்றுச் சிறப்புங்கொண்ட நுண்கலை களுடனும் தொடர்புற்ற அவற்றைக் கற்றுத் தேர்ந்தனர் தமிழ்மக்கள். நுண்கலை களுக்குள் ஒன்று இசைக்கலை. அதன் பெருமை பலவாறு போற்றப்படுகின்றது. அத்தகைய இசையைத் தனது சிறு வயதிற் கற்று மேற்படிப்பற்காக இந்தியா சென்று அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகத்தில் சங்கத்திடுஷனம் பட்டம் பெற்றார்.

இசையிற் கலை மாணிப் பட்டம் (B.Music)பெற்ற இலங்கையர் ஒருசிலருள். இவரும் ஒருவர்.

கற்கும் காலம் முடிந்து நாடு திரும்பி ஆசிரியப் பணியை ஆரம்பித்தார். தொடர்ந்து பல பாடசாலைகளில் இத்

தெய்வீகப் பணியைப் புரிந்து யா/யூனியன் கல்லூரியிலே கற்பிக்கும் காலப் பகுதியிலே 1987 அளவிலே எமது கலாசாலையில் இனைந்து கொண்டார். இவரைப் பார்க்கின்றபோதெல்லாம் இவரது ஆளுமையைக் கண்டு நான் வியந்தது என்டு. தனது துறையுடன், பிறதுறைகளில் பெற்ற புலமையும், ஆழ்ந்த ஈடுபாடுமே இவரது இந்த ஞான ஆளுமைக்குக் காரணமாய் மௌன்திருக்கிறது. கலாசாலையிலே ஓய்வு நேரங்களில் பேசிக் கொண்டிருக்கின்ற போது எத்தனையோ விடயங்களைப் பற்றி அவரிடமிருந்து கற்றுக்கொண்டேன். சமயம், தத்துவம், கலை கள், வரலாறு மொழி என அனைத்துத் துறைகளிலும் அவருக்கிருக்கின்ற புலமை உண்டமானது. இவரது கலை ஆளுமை கற்பித்தல், எழுத்து, விமர்சனம், இரசனை என்பவற்றிலும் நன்கு வெளிப்பட்டது. எனது நடந்த தயாரிப்புகளுக்கு அவர்களிய விமர்சனங்களின் மூலமாக அவரது இரசனையுணர்வின் ஆழமான சிந்தனை வெளிப்பாட்டைக் கண்டேன்.

இவர் விரிவுரையாற்றுகின்றபோது சில சமயங்களில் எனக்கு அவற்றைக் கேட்கின்ற சந்தர்ப்பங்கள் ஏற்பட்டதுண்டு. பாடத்துடன் சம்பந்தமாக தான் எடுத்துக் கொண்ட விடயத்திற்குப் பொருந்துகிறாற் போல் தமிழ், ஆங்கில இலக்கியங்களிலிருந்து மேற்கோள் காட்டி விணக்கமளிப்ப

பார். மாணவர்கள் எப்போது என்ன சந்தேகங் கேட்டாலும் சலிக்காது விளக்குவார். அனைத்து மாணவருடனும் நெருங்கி விரிவுரையாளராயல்லாமல் மிகுந்த அன்போடு பழகுவார். மாணவர்களின் பெறுபேறுகளை நோக்கினால் இவரது கற்பித்தல் திறன் நன்கு புலப்படும். தகுந்த சந்தர்ப்பங்களில் மாணவர்க்கு ஏற்ற ஆலோசனைகளையும் கூறி அவர்களை வழிநடத்தியதுமுண்டு.

தம்மைத்தாமே புகழ்கின்றவர்கள் மத்தியிலே “தான்தறந் புகழ்தல் தகுதி அன்றே” என்று மனங் கொண்டு வாழ்கின்றவர் இவர். தென்கடல் குழு இலங்கைத் தீவின் யாழ்ப்பாணத் தீபகற்பத்தின் கட்டுவன் மண்ணின் வார்ப்பான இவ்வரிய பெறுமைக்குரிய பெண்மணியின் கலாசாலைப் பணி உரியகாலத்திற்கு முன்னரே ஓய்விற்கு வந்துவிட்டது. தமது சொந்த வாழ்வியற் காரணங்களுக்காக இவர் பதவியை ஓய்விற்குட்படுத்தி விட்டார். இவரது ஓய்வு எமது கலாசாலைக்குப் பேரிழப்புத்தான் பதவிக்காலத்தில் மனப்பூர்வமாக சேவையாற்றிய இவர் எங்கு சென்றாலும் சந்தோஷமாகவும், சகமாகவும் வாழ இறைவனை வேண்டி நிற்கிறேன்.

‘வாழ்க இவரது சேவை’

“வளர்க இவரது கலைப்பணி”

— நெப்போலியன் —

## இனப்பாறிய சிரேஷ்ட விரிவுரையாளர் ஜே. ஜே. அற்புதராசா

தீரு. மு. பரஞ்சோதி  
பிரதியுதிபர்.

யாழ். பரியோவான் கல்லூரி உருவாக்கித் தந்த உயர்கல்விச் சான்றோருள் முன் வரிசையில் வைத்தெண்ணப்படக் கூடிய கண்ணியமும் பண்பாடும் கல்வியாற்றலும் நிறையப் பெற்றவர் ஜே. ஜே. அற்புதராசா ஆவர். ஆங்கிலக் கல்விப் புலமையும், கற்பித்தற் திறனும் ஒருங்கமையப் பெற்ற தனித்துவ ஆளுமையிக்க இவர் உருவாக்கிய மாணவர் பலர் என்பதைக் கற்றவர் உலகம் நன்கறியும்.

பல்துறை ஆற்றல் மிக்க அற்புதராஜா அவர்களின் பங்கும் பணியும் ஆசிரிய பயிற்சிக் கல்லூரிக்கு அப்பாலும் விரிவடைந்து விழுதிறக்கிப் புதியதோர் பரிமாணத்தை யும் பரிநாமத்தையும் பெற்றுத்தந்துள்ளமை நினைவு கூரவேண்டிய ஒன்றாகும்.

ஆண்டுதோறும் நிகழும் ஒளி விழாவில் அவருடைய மேன்மை மிகு மதப்பற்று புதிய சுடர்க் கிற்றுகளாய் மிஸிர்ந்தமை

மனீத இனம் தேசத்தின் உடைமை. அதை வழிநடத்திச் செல்வதே அத்தேசத்தின் தலையாய் கடமை. பல்லாயிரம் மக்களிடையே உலகில் ஆதிக்கம் செய்யப் பிறந்தவனே மதிக்கப் படுகிறான்.

— அடஸ் ஸ்ரீஸர்

என்றென்றும் எல்லோரையும் வழி நடத்தும் சிறப்புக்குரியது.

எடுத்த விடயத்தை நேர்த்தியுடனும் கடமையுணர்வுடனும் செய்யும் இயல்பு படைத்தவர் இவர். ஸநஜீரியா போன்ற நாடுகளில் சிலகாலங்கள் ஆசிரியப் பணிபுரிந்து அனுபவம் பெற்றவர். அதனால் அகன்ற உலக ஞானமும் தேர்ந்த, தெளிந்த சிந்தனையும் வாய்க்கப் பெற்றவர்.

முருகியல் உணர்வும் நகெச்சவையுணர் கொண்ட இவர் அழகாக ஆங்கிலத்திலும் தமிழிலும் பாடவல்லவர். இவரது ஆற்றலை கலாசாலை நன்கு பயன்படுத்திக் கொண்டது

இத்தகைய சிறப்பு மிக்க அற்புதராஜா பல்லாண்டு வாழ்ந்து மேலும் ஆசிரியப் பணிபுரிந்து மேன்மையுற இறையருள் பாவிப்பானாக

## ஓய்வுபெற்ற எமது விரிவுரையாளர் திருமதி Q. I. சிவபாதசேகரம்

திருமதி ஜெ. தியாகலிங்கம்  
விரிவுரையாளர்

திருமதி Q. I. சிவபாதசேகரம் அவர்கள் 1990 ஆம் ஆண்டு எமது கலாசாலையில் இணைந்து கடமையாற்றி 1996 ஆம் ஆண்டு ஓய்வு பெற்றார். இவர் மனையியற் துறை சார்ந்த பாடங்களையும் ஆங்கிலத் தையும் திறம்படக் கற்பித்தவர். இந்தியா வில் சென்னை குயீன் மேரிஸ் கல்லூரி யில் மனைப்பொருளியலில் உயர் தகைமை பெற்று (B. Sc.) தனது கல்விச் சேவையையா / வசாவிளான் மத்திய மகாவித்தியால் யத்தில் ஆரம்பித்தார்.

எமது கலாசாலையில் பணிபுரிந்த காலத்தில் கற்பித்தவோடு மட்டுமல்லாது கிறிஸ்தவ மன்றத்தின் காப்பாளராகவும் இருந்து மன்றத்தின் உயர் செயற்பாட்டிற்காகச் சேவைமனப்பாங்குடன் கரும்மாற்றினார். அத்துடன் அருணா இல்லத்தின் காப்பாளராகவும் இருந்து ஆசிரிய மாணவர்களின் இல்லங்களுக்கிடையிலான விளையாட்டுக்கள், போட்டிகள் என்பவற்றிற்கு ஊக்கமளித்து முதன்மை இல்லமாகத் திகழ்வதற்கு வழிகாட்டினார்.

இவற்றுடன் கலாசாலையின் பிறசெயற்

பாடுகளிலும் மனவிருப்புடன் முன் னின்று செயலாற்றும் பண்புடையவராக விளங்கி னார். அனைவரிடமும் சிநேகபூர்வமாகப் பழகி, தேவைக்கேற்ப உதவும் மனப்பாங்குடையவராகவும் திகழ்ந்தார்.

இவர் ஓய்வு பெறுவதற்கு ஓரிரு வருடங்கள் இருந்த போதும், தனது குடும்பத் தின் உயர்வு கருதி உரிய காலத்திற்கு முன் னரே சேவையில் இருந்து ஓய்வு பெற்றுச் சென்றமை எமது கலாசாலைக்குப் பேரிழப் பாகும். அதுமட்டுமல்ல, மனைப்பொருளியல் பாடத்தில் பட்டம் பெற்றவர்கள் அருகிவரும் இக்காலகட்டத்தில் இவரது சேவையை இழந்தமை, ஆசிரிய சமூகத் திற்கு ஈடுசெய்ய முடியாததாகும். ஆயினும் இவரது சேவை தற்போது கொழும்பு சர்வதேச பாடசாலையில் ஆங்கிலம் கற்பித்தவாகத் தொடர்வதையறிந்து மகிழ்வடைகின்றோம்.

இவரின் சேவைச் சிறப்பினைப் பாராட்டுவதுடன், பல்லாண்டு காலம் நலமுடனும் மகிழ்வடனும் வாழ எல்லாம் வல்ல இறைவனது கருணையை வேண்டி வாழ்த்துகின்றோம்.

## முதல் நிலைப் பாடசாலைக் கலைத்திட்டத்தில் நாடகம்

கலாநிதி காரை. செ. சுந்தரம் மீண்டை

முதல் நிலை, இரண்டாம் நிலை பாடசாலைக் கலைத்திட்டத்தில் நாடகம் பெறும் இடத்தினை ஆராய்வதன் முன், கலைத்திட்டம் என்றால் என்ன என அறி வது பொருத்தமுடையதாகும். ஆங்கில யொழிச் சொல்லாகிய Curriculum என பதன் தமிழ்ச் சொல்லே கலைத்திட்ட மாகும். Curriculum எனும் சொல் இலத்தீன் மொழியிலிருந்து தோன்றியதென்றும் இதன் பொருள் வண்டி “ஓட்டும் பாதை” என்றும் சொல்வர். இப்பொழுது “கலவியில் வழிகாட்டும் பாதை” என்ற கருத்தில் ஆங்கில அகராதியில் இடம் பிடித்து விட்டது. தமிழில் பாடவிதானம் எனவும். பாடத்திட்டம் எனவும் முன்னர் சொல்லப்பட்ட Curriculum இப்பொழுது கலைத்திட்டம் எனப் பெயர் பெறுவதாயிற்று. எனவே கலைத்திட்டம் என்பது பாடசாலையில் ஒருவர் கற்க வேண்டிய துறைகளை (Course of Study) கொண்ட வழிகாட்டும் பாதை எனக்கொள்ளலாம்.

தற்காலத்தில் பலவித கலைத்திட்ட அமைப்புக்கள் நடைமுறையில் உள்ளன. அவையாவன;

- 1) பாடக் கலைத்திட்டம்
- 2) செயல்முறைக் கலைத்திட்டம்

### 3) மையக் கலைத்திட்டம்.

மேலே குறிப்பிட்ட கலைத்திட்டமானத் தையும் உள்ளடக்கிய சமநிலைக் கலைத்திட்டம் இன்று இன்றியமையாததாகும். இத்திட்டத்தில் பின்வரும் தொழிற்பாடுகளை நாம் காணமுடிகிறது.

- 1.1 உடல்சார் தொழிற்பாடுகள்
- 1.2 சமூகத் தொழிற்பாடுகள்
- 1.3 கற்பணை சார் தொழிற்பாடுகள்
- 1.4 ஆக்கத் தொழிற்பாடுகள்
- 1.5 அறிவியல் நோக்கத் தொழிற்பாடுகள்
- 1.6 ஆண்மீகத் தொழிற்பாடுகள்

இங்கே குறிப்பிட்ட தொழிற்பாடுகளுட் பெரும்பாலானவற்றை உள்ளடக்கியதாக அமைவதுதான் நாடகக் கல்வியாகும்.

இன்று இலங்கையில் முதல் நிலைப் பாடசாலை மட்டத்திலே நாடக வாயிலாகவும் கற்பிக்க வேண்டும் எனக் கலைத்திட்டத்தில் காணப்படும் அதே வேலையில் இடைநிலைப் பாடசாலைகளில் நாடகத்திற்குரிய முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்படவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. ஆனால் ஆண்டு 12, 13 வகுப்புக்களில் நாடகமும் அரங்கியலும் ஒரு பாடமாகவே அமைந்துள்ளது என்பதும் நோக்குதற்குரியது.

ஜிந்து ஆண்டுகள் நிரம்பிய பின்னர் பாடசாலைக்கு வரும் குழந்தைகள் விளையாட்டுப் பருவத்தினராவர். இவர்கள் விளையாட்டைத்தான் பெறிதும் விரும்புவார்கள். கல்விச் சூழ்நிலையானது குடும்பச் சூழ்நிலையினின்றும் பெறிதும் மாறுபட்டதாகும். புதிய சூழ்நிலையில் கடுமையும் கொடுமையுமிருங்குமானால் பின்னர்கள் அஞ்சிக் கல்வியை வெறுக்கத் தொடங்கி விடுவார். ஆகவே பள்ளி வாழ்க்கை மென்மையும் இனிமையும் வாய்ந்ததாக அமைதல் வேண்டும். அதற்கு நாடகவாயிலாக விளையாட்டு முறையில் கல்வி போதித்தல் பெரும் பயனுடையதாக அமையும். ஆங்கில அறிஞரான “கால்டுவெல் குக்” என்பாரும் நாடக வாயிலாகக் கற்பித்தலே சிறந்த கற்பித்தலாகும் என வளியுறுத்துவார்.

பின்னர்கள் மற்றவர்கள் செய்வதைப் பார்த்து அதன்படி செய்யும் இயல்பு கொண்டவர்கள். வீட்டிலுள்ள பெற்றோரும் ஏனையோரும் செய்யும் செயல்களைப் பார்த்து அவற்றைப் போலச் செய்து மகிழும் இயல்புடையவர்கள். எனவே இத்தகைய ஆற்றலைப் பயன்படுத்திக் கல்வித்துறையில் நெறிப்படுத்த நாடகம் பெறிதும் உதவுமாக்கயால் முதனிலைப் பாடசாலைகளில் நாடகமும் கலைத்திட்டத்தில் முக்கிய இடம் பெறுகின்றது.

2. இலங்கைக் கல்வி அமைச்சு வகுத்துகளைத்திட்டத்தில் ஆண்டு ஒன்று தொடக்கம் ஆண்டு ஜிந்து வரையுள்ள மாணவர்களுக்கான நாடகம் பற்றிய செயற்பாடுகளை நோக்குவோம்.

ஆரம்பக் கல்வியின் நோக்கங்கள் பற்றிக் கூறுகையில் கலைத்திட்டத்தில் பின்வரும் கருத்துக்களும் காணப்படுகின்றன.

- 2.1 ஆக்கச் சிந்தனையை விருத்தி செய்வதற்கான மொழிசார், மொழிசாராத திறன்களை வளர்த்தல்.
- 2.2 அழகினை இருகிப்பதற்கு வேண்டிய ஆற்றலையும் திறனையும் வளர்த்துக் கொள்ளல்.
- 2.3 கலாசார பண்பாட்டுத் துறைகளில் பொது அறிவினைப் பெறுதல்.
- 2.4 இவற்றுடன் உடல் உள்ளம் ஆன்மா என்பவற்றை வளர்த்துக் கொள்வதையும் இணைத்துக்கொள்ள வேண்டும்
3. ஆண்டு ஒன்றுக்கான கலைத்திட்டத் தில் முதல்மொழியைக் கற்பிப்பதுடன் இணைத்து நடிப்புப் பற்றிக் கூறும்போது பின்வரும் குறிப்புக்கள் காணப்படுகின்றன.

“பின்னள்களுக்குப் பரிச்சயமான மனிதர்கள், பிராணிகள் போலப் பாவனை செய்து உரையாடுதல், தபாற்காரர், வியாபாரி, விவசாயி முதலியோர் போல வும், முயல், யானை, பாம்பு, மாடு, காகம், வாத்து, மயில் முதலியன் போல வும் பாவனை செய்தல். ஒரு சிறியக்கதையை நடிக்கும் ஆற்றலை வளர்த்தல்”

(கல்வி அமைச்சு வெளியீடு)

குழந்தை தான் வாழும் சூழ்நிலை பறவைகளை, மிருகங்களை, அல்லது மனிதர்களைப் பார்த்துப் போலச் செய்தல் முறையை வளர்க்கலாம். அவர்களுக்குப் பிடித்தமான கதைகளை நடிக்கவைக்கலாம். காகமும் வட்டையும், காகமும் தண்ணீர்க் குடமும் ஆகிய கதைகளை நடிக்கவைக்கலாம். கதையைக் கூறிய பின் பாதுகாரங்கள் பேசுவது போல அவர்களாகவே பேசி நடிக்க வைப்பதன் மூலம் கேட்டற் பயிற்சியையும் வழங்க முடிகிறது. இவர்கள் மத்தியில் அவதானிக்கும் பயிற்சியும் இதனால் வளர்ச்சி பெறுகிறது.

4. ஆண்டு 1 தொடக்கம் 5 வரையுள்ள கலைத்திட்டத்தில் அழகியலும் உடல் நலத் தொழிற்பாடும் எனும் பாடம் ஒவ்வொரு வகுப்பிலும் இடம்பெற்றத்தக்கதாக அமைத் துள்ளார்கள். பாடத்தில் இடம் பெற்று வள அமசங்கள் அனைத்தும் நாடகக் கல்வி யுடன் தொடர்புடையனவாகவே உள்ளன.

அவை வருமாறு:-

- 4.1 சுவாசப் பயிற்சி
- 4.2 கேட்டற் பயிற்சி
- 4.3 பலவகைப்பட்ட அசைவுகள் தாளத் திற்கேற்ப அசைதல்
- 4.4 இசைப்பயிற்சி / இசைக்கருவிகள் பற்றிய அறிவு
- 4.5 இடத்தை உபயோகித்தல் (மேடை யைப் பயன்படுத்த அறிதல்)
- 4.6 உடல் உறுப்புகள் பற்றிய அறிவு பெறுதல்
- 4.7 நடிப்புப் பயிற்சி
- 4.8 மெய்ப்பாடுகள் வெளிப்படுதல்
- 4.9 ஆக்க முயற்சி

இவை பற்றி இனித் தனித்தனி ஆராய்வோம்.

#### 4.1 சுவாசப் பயிற்சி

ஆண்டு ஒன்று தொடக்கம் ஆண்டு மூன்று வரை குறுகிய, மிகக் குறுகிய, நீண்ட சுவாசித்தற் பயிற்சியளித்தல். ஆண்டு நான்கில் மேலே குறிப்பிட்ட வாறு மன ஒருமைப்பாட்டுடன் சுவாசிக்கப் பயிற்றுதல்

ஆண்டு ஐந்தில் சரியான முறையில் சுவாசிக்கப் பயிற்றுதல்

சுவாசித்தவில் மன ஒருமைப்பாட்டைக் கடைப்பிடித்தல்

சாற்றை உள்வாங்குவதும் வெளியேற ருவதும் ஒரு சீரான முறையில் அமைதல் வேண்டும். வளர்ந்து வரும் சிறார்களின் உடல் வளர்ச்சிக்கும், உள் வளர்ச்சிக்கும் உதவும் இப்பயிற்சி நாடகப் பயிற்சிக்கும் மிகவும் இன்றியமையாததெதன்பது குறிப் பிடத்தக்கதாகும்.

#### 4.2 கேட்டற் பயிற்சி

ஆண்டு ஒன்று இரண்டு ஆகிய வகுப்புக்களில் சூழலில் உள்ள ஓலிகளை அவதானிக்கவும் வேறுபிரித்தறியவும் பயிற்றுவித்தல்

பல்வேறு இசைக்கருவிகளின் ஓலிகளை அறியச் செய்தல்

இசைக்கருவிக் கேற்பத் தாளம் போடப் பயிற்றுதல்

இசைக்கருவியுடன் இலகுவான பாட வைப் பாட வைத்தல்

வரையறுக்கப்பட்ட கால எல்லைக் குள் குறித்த ஓலிகளை அறிதல்

ஆண்டு மூன்றிலும் நான்கிலும் ஓலி களை வேறுபிரித்துப் பார்க்கப் பயிற்றுதல் (இசைக்கருவிகள் உட்பட)

உரையாடல், கலந்துரையாடல் கதை கள் என்பனவற்றைக் கேட்க வைத்தல்

பாடலும் இசைக்கருவிப் பிரயோகமும் நாடகம் நடனம் என்பனவற்றை அவதானித்தல் ஆண்டு நான்கில் உரையாடலும் கலந்துரையாடலும் இடம் பெறல் வேண்டும். ஆண்டு ஐந்தில் பல வியத்தின் ஓலிகளில் ஒரு வாக்கியத் தின் ஓலியை இனங்காணுதல். இசைக்கருவியை மீட்டி ஒளி வேறுபாடறிதல். கதையும் நாடகமும் கேட்டல். தோற்கருவிகளின் ஒசை வேறுபாடறிதல். செவிப்புலனுக்குப் பயிற்சி

யளிப்பதன் மூலம் அவதானம், ஞாபகம் என்பனவற்றை வளர்த்து நாடகத்தில் ஒவ்வொரு பாத்திரத்திற்கு மிருக்க வேண்டிய கேட்டற் பயிற்சியை விருத்தி செய்யலாம்.

#### 4.3 பல்வகைப்பட்ட அசைவுகள்

பல்வகைப்பட்ட அசைவுகள் நாடகப் பயிற்சிக்கு இன்றியமையாதனவாகும். உடல்வளர்ச்சி, உளவளர்ச்சி என்பன வற்றிற்கும் இது முக்கியமாகும். இவ் வகைவுகள் தாள் லயத்துடன் இடம் பெறுதல் வேண்டும். ஆண்டிலும் மூன்றிலும் தாள் லயத்துக் கேறப அசைதல், சமூலுதல், புரஞ்சுதல் வளைதல், நிமிர்தல் மிதித்தல் தவழுதல் அபிநயத்துடனும், தாளத் துடனும் ஆடுதல்.

#### ஆக்க நடனம்

##### கிராமிய நடனம்

ஆண்டு நான்கில் அபிநயம் ஊடாக வெவ்வேறு மெய்பாடுகள், கதாபாத்திரங்கள், நிகழ்ச்சிகள் சம்பவங்கள் ஆசியவற்றைச் சித்திரிக்கின்றனது.

நல்ல மெருகுடன் கூடிய ஆக்க நடனம், கிராமிய, நடனம் ஆடுதல்-கக்கியி போன்ற தாள் நடைகளுக்கு ஏற்ப அசைதல், பல்வேறு தொழில் களைச் சித்திரிக்கும் வகையில் லயத்துடன் அசைதல், நாடகப் பயிற்சிக்கு தாள் லயம் மிகவும் இன்றியமையாதனவாகும்.

#### 4.4 இசைப்பயிற்சி

இசைப்பயிற்சியில் இசைக் கருவிகள் பற்றிய அறிவும் அடங்கும்.

ஆண்டு ஒன்றில் பாடல்களைக் கேட்கவும், கேட்டுப் பாடவும் பயிற்றுதல்.

ஆண்டு இரண்டில் கருவியுடன் பாடு

தல். கிராமியப் பாடல்களையும் குழந்தைப் பாடல்களையும் பயிற்றுதல். குரலை உயர்த்தியும் தாழ்த்தியும் பாடப் பயிற்றுதல். ஆண்டு மூன்றில் ஒவிக்கட்டுப்பாட்டை வளர்த்தல்.

ஒவிக்கும் நாத்திற்கும் வேறுபாடு கற்பித்தல். ஆண்டு நான்கில் கருத்து வெளிப்பாட்டிற்கேறப் குரலைத் தாழ்த்தியும் உயர்த்தியும் இசைத்தல். ஆண்டு நான்கிலும், ஐந்திலும் கருவி இசைகள் பற்றிய அறிவையளித்தல்.

#### 4.5 இடத்தை உபயோகித்தல் (மேடைப் பயன்பாடு)

ஆண்டு ஒன்றில் வரைய ரூக்கப்பட்ட இடத்தில் நடமாடப் பயிலுதல்.

ஆண்டு இரண்டிலும் மூன்றிலும் இடத்தில் தடைகள் இருப்பின் அதற்கேறப் நடமாடப் பயிலுதல்.

வட்ட, வரிசை, முக்கோணம் என்ப வற்றிற்கேறப் நிற்றல் முன் பின், வலம்; இடம் என்பவற்றை அறிதல். ஆண்டு ஐந்தில் மேடையைப் பல வகையிலும் திறமையாகப் பயன்படுத்த அறிதல்.

#### 4.6 உடல் உறுப்புகள் பற்றி உணர்தல்.

ஆண்டு ஒன்றில் கை, தலை என்ப வற்றை இசைக்கு ஏற்ப அசைத்தல். ஆண்டு இரண்டிலும் மூன்றிலும் முக்கிய உறுப்புக்களை அசைத்தல். உடற் சக்கி பற்றி அறிதல்

ஆண்டு நான்கிலும், ஐந்திலும் உடற் பாகத்தை உடலுறுப்பின் வெவ்வேறு பகுதிகளுக்கு மாற்றுதல். அங்கம், உபாங்கம், பிரதியாங்கம் பற்றிய அறிவு பெறல்

#### 4.7 நடிப்பு

கதைகளைக் கூறி நடிக்க வைத்தல்.

உ+ம் முயலும் சிங்கமும்

ஆண்டு ஒன்றில் கதாபாத் திரங்களை  
எற்று சிறு வசனங்களைப் பேசி  
நடித்தல்.

ஆண்டு இரண்டில் பாத் திரத் தின்  
பாவம் வெளிப்பட நடித்தல்.

பாத்திர ஆக்கம்

பாத்திரத்தை வெளிக்கொண்ர குர  
லையும் அசைவையும் உபயோகித்தல்  
உரை வடிவிலும் பாட்டு வடிவிலும்  
சொல்லாடுதல்

ஆக்க நாடகம் நடித்தல்

நடன விளையாட்டு

குழுவாக நடித்தல்

ஆண்டு மூன்றில்

பாவனை செய்தல்

மெய்ப்பாடு துலங்க நடித்தல்

பாத்திரங்களின் குணாதிசயம் வெளிப்  
பட நடித்தல்

சொல்லாடல் பாட்டிலும் வசனத்தி  
லும்

ஆண்டு நான்கில் பல்வேறு கதாபாத்  
திரங்களையும் சம்பவங்களையும் சித்  
திரித்து சிறு நாடகம் நடித்தல்

மேடைக்கு வருதலை, மேடையை  
விட்டுப் போதல பற்றிய அறிவு  
பெறல்.

ஆண்டு ஐந்தில் பாத்திரங்களின் இயக்  
கத்தை மேடையிலும் வெளியிலும்  
காட்ட அறிதல்.

முழுமையாக நாடகத்தை நடிக்கப்  
பயிற்றுதல்.

நேரம், இடம் என்பவற்றை உணர்ந்து  
நடித்தல். பாத்திர வேறுபாடு உணர்  
தல் வேறு பாத்திரங்களுடன் நடிக  
கப் பயிற்றுதல்.

ஒரு பாத்திரம் எதிர்மாறான மெய்ப்  
பாடுகளைப் பிரதிபலித்தல்.

நடிப்புப் பயிற்சி கொடுக்கும் போது  
ஆசிரியர் தமது எண்ணத்திற்கேற்ப  
மாணவர்களது வயது, அறிவு, திறன்,  
மனப்பாங்கு என்பனவற்றை மனத்  
திற கொண்டு பயிற்சியளிக்கலாம்.

பல்வேறு பாத்திரங்கள் போல் நடிக்  
கப் பயிற்றும் போது குறிப்பிட்ட சில  
காட்சிகளையும் சம்பவங்களையும்  
கூறி நடிக்க வைக்கலாம்.

உ+ம் சந்தை, தபாற்கந்தோர், புகை  
யிரத நிலையம், மிருகக்காட்சிச்  
சாலை என்பவற்றுடன் தொடர்  
புடைய பாத்திரங்களாக நடிக்க  
வைக்கலாம். எடுத் துக்காட்டாக  
தபாற்கந்தோர்ப் பாத்திரங்கள் வரு  
மாறு:

- 1) தபாலதிபர்
- 2) முத்திரை
- 3) காசக்கட்டளை கொடுப்பவர்
- 4) தபாற்காரன்
- 5) தபாற் கந்தோருக்கு வருவோர்.

4.8 மெய்ப்பாடுகளை வெளிப்படுத்தல்  
ஆண்டு மூன்றிலும் அதன் பின்னரும்  
மெய்ப்பாடுகள் தோன்ற நடிக்கப்  
பயிற்றலாம். ஆண்டு நான்கிலும்,  
ஐந்திலும் அங்க அசைவு மூலமும்  
முக பாவ மூலமும் கருத்தை வெளிப்  
படுத்தல்,

4.8 ஆக்க முயற்சிகள்

ஆண்டு நான்கிலும், ஐந்திலும் மாண  
வர்கள் தாமே சிந்தித்து ஆடவும்,  
பாடவும் பயிற்சி அளிக்கப்படல்  
வேண்டும்.

ஆக்க நடனம், ஆக்கப் பாடல், ஆக்க  
இசை என்பவற்றில் பயிற்சியளித்தல்  
தாளத்திற்கேற்ப ஆடுதல்.

தாளத்திற்கேற்பப் பாடுதல்.

நாடகப் பயிற்சிக்கு இன்றியமையாத அம்சங்களை உள்ளடக்கியதாக இக் கலைத்திட்டம் அமைந்துள்ளது என்பதை மறுப்பதற்கில்லை.

மெய்ப்பாடுகள் தோன்ற நடித்தல் பாதுகரங்களின் குணாதிசயங்கள் வெளிப்பட நடித்தல் என்பவற்றில் ஆசிரியர் கூடிய கவனம் செலுத்துதல் வேண்டும். ஆக்கத் தொழிற்பாட்டிற்கும் அவரவருடைய சுய சிந்தனைக்கும் இடம் விடுதல் வேண்டும்.

ஆரம்பக் கல்வியில் பொம்மலாட்டத் திற்கு நேரம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. ஆனால் பெரும்பாலான பாடசாலைகள் இதற்கு அவ்வளவு முக்கியத்துவம் கொடுப்பதாகத் தெரியவில்லை.

ஆரம்பக் கல்வியை ஊட்டுகின்ற ஆசிரியர்கள் எவ்வளவு தூரம் இக்கலைத்திட்டத்திற்கமையக் கற்பிக்கின்றார்களோ தெரியவில்லை. ஆசிரியர் பயிற்சிக்கலா சாலைகளிலும் ஆரம்பப் பிரிவுத் துறையில் இப்பயிற்சி பூரணமாக அளிக்கப்படுவதில்லை என்பதை மறுக்க முடியாது. இதற்குப் பல காரணங்களுண்டு.

அரசாங்கம் ஆரம்பப் பாடசாலை ஆசிரியர்களுக்குப் பயிற்சியளிக்கும் போது இத்துறையில் தகுதியுடையவரை அனுகி

உதவி பெறுவதாகத் தெரியவில்லை. ஏதோ கருத்தரங்குகளை நடத்தி விட்டாற் போதும் என்ற அளவில் நடந்து கொள்வதை அவதானிக்க முடிகிறது.

இலங்கையில் உள்ள இடைநிலைப் பாடசாலைகளில் நாடகக்கல்விக்கு இடமளிக்கப்படவில்லை. ஏதாவது போட்டிகளுக்கு இவ்வகுப்பு மாணவரில் ஐந்தாறு பேரர் தெரிந்து வருடத்திற்கு ஒரு முறையோ இருமுறையோ நாடகப் பயிற்சி (நடிக்க மட்டும்) அளிப்பதைத் தவிர வேறான்றும் நடப்பதாயில்லை.

இப்பொழுது ஆண்டு 12 தொடக்கம் பல்கலைக் கழகம் வரை நாடகமும் அரங்கியலும் ஒரு பாடத்துறையாகவுள்ளது. ஆகவே ஆண்டு ஜிந்தின் பின்னரும் நாடகத்தை மாணவர்கள் பயிறுத்துக்கேற்ற வகையில் கலைத்திட்டம் அமைக்கப்படுதல் வேண்டும்.

சித்திரம் இசை, நடனம் என்பன இடைநிலைப் பாடசாலைகளில் பயிற்றப்படல் வேண்டும். இதன் இன்றியமையாமை குறித்து கல்விமாண்களும் கலைஞர்களும் இது சம்பந்தப்பட்டவர்களுக்கூடாக அரசுக்குத் தெரிவித்து ஆவன செய்தல் அவசியமாகும்.

பிறரை வெறுக்கும் ஒரு நாடாவது ஒரு மனிதனாவது அமைதியாக வாழமுடியாது. அரிய காரியங்கள் பெரிய உழைப்பின்றி ஒருபோதும் முடிவதில்லை.

— கவாபி விவோனந்தர்

## இடைநிலை மட்ட வகுப்புக்கான (ஆண்டு 6—11) ‘தமிழ்ப்’ பாடநூலாக்கம்

செஸ்லி ரீர்மலாதேவி நல்லையா  
B. A. (Hons), Dip in Ed  
தலைவர், தமிழ்த்துறை

கல்வி உள்ளியற் கருத்துக்களின் வளச்சி பாடமையக் கல்வியில் மாற்றத்தைக் கொண்டு வந்திருப்பினும் முறைசார்கல்விச் செயற்பாடுகளில், குறிப்பாக இடைநிலை மட்டம் வரையான பாடசாலைக் கல்வியில், பாடநூல்கள் பெறும் இடம் நிலையானது; மாற்றுத் தீர்வுகள் எதற்கும் இடமில்லாதது. பாடவிதான் உள்ளடக்கத்தினை, குறித்த வகுப்பிற்கான பாடப் பரப்புகளை அறிந்து கற்றல் - கற்பித்தற் செயற்பாடுகளில் ஈடுபட இவ்வயே மூலாதாரமாக அமைகின்றன.

பாடநூலாக்கம் தொடர்பாக தேசியக் கல்வி ஆணைக்குருவின் அறிக்கை பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றது.

- \* “பாடநூல் மாணவரைக் கவரக்கூடிய தாய் இருத்தல் வேண்டும். மாணவரைக் கவர்த்து வைத்திருக்கும் அம்சங்கள் அதில் இருத்தல் வேண்டும்.
- \* பாடநூல்கள் மாணவரின் சுயகற்று. மூக்குச் சிறந்த வசதியளிப்பதுடன் ஆசிரியருக்கும் உதவுதல் வேண்டும். இவற்றுடன்.
- \* கற்றலுக்குப் பாடநூலை எவ்வாறு பயன்படுத்தல் வேண்டும் என்பதற்கு

வழிகாட்டும் வகையில் மாணவருக்கு ஒருபக்கத்தில் அடங்கிய குறிப்பு,

- \* பாடநூலைப் பற்றிச் சில பொருத்தமான தகவல்களைக் கொண்ட பெற்றோருக்கான ஒரு பக்கத்தில் அடங்கிய குறிப்பு,
- \* பாடசாலை அடிப்படையில் மதிப்பீட்டுக் கான் வெளிப்படையானவையும் மறைமுகமானவையுமான் வழிகாட்டி முறைகள் என்பனவும் உள்ளடக்கப்பட வேண்டும்.”

இவை எல்லாப் பாடநூல்களும் கொண்டிருக்க வேண்டுமென எதிர்பார்க்கப்படுகின்ற பொதுவான அம்சங்களாகும். இவற்றுடன் ஒவ்வொரு பாடநூலும் சில பொது நோக்கங்களுக்குக் கட்டுப்படுவதுடன் சில சிறப்பு நோக்கங்களையும் கொண்டிருக்கும்.

இடைநிலைக் கல்வி வகுப்புக்களில் (ஆண்டு 6-11) தமிழ் மொழி கற்பிப்பதற்கான பொது நோக்கங்கள் பின்வருமாறு (தேசியக்கல்வி நிறுவக தமிழ்மொழி கற்பித்தல் மொடியுலிலிருந்து):-

1. இக்காலைத்திற்கு உகந்த தொடர்பாடற் கருவியாகக் கையாளப்படும் வகையிலே தமிழ்மொழியைக் கற்றால்.

2. கேட்டல், பேசுதல், வாசித்தல், எழுதுதல் ஆகிய அடிப்படை மொழித் திறன்களை வளர்த்தல்.
3. கிரங்கப்பதற்கும், சிந்திப்பதற்கும் மொழியைப்பயன்படுத்தும் ஆற்றலை வளர்த்தல்
4. மொழிவழி அறிவை விருத்தி செய்தலும், உணர்வுகளைப் பண்படுத்தலும்
5. கருத்துக்களையும் உணர்ச்சியனுபவங்களையும் வெளிப்படுத்தும் வல்லமையை வளர்த்தல்
6. மொழிவாயிலாக நயக்குந் திறனை விருத்தி செய்தல்
7. மொழி வழியாக ஆக்குந்திறனையும் ஆயுந்திறனையும் மேம்படுத்தல்
8. அன்றாட நடைமுறைத் தேவைகளுக்குப் பொருத்தமான முறையில் மொழியைப் பயன்படுத்துவதற்குரிய ஆற்றலை விருத்தி செய்தல்
9. பேச்சு வழக்கிலும் எழுத்து வழக்கிலும் பயிலும் தமிழ் மொழியின் இயல்புகளை அறிந்து தமிழை முழுமையாகக் கையாளவேண்டிய இடங்களில் வழுவின்றித் தெளிவாக ஆளப்பழகிக்கொள்ளுதல்.
10. வேற்று மொழிக்கலைப்பைத் தமிழ் மொழி வளர்ச்சிக்கு ஏற்றவாறு கைக் கொள்ளுந்திறனை வளர்த்தல்
11. சமூக, பண்பாடு அரசியல், விழுமியங்களை அறியும் வளம் படுத்தவும், மொழியைக் கருவியாகக் கொள்ளல்.
12. வாழும் குழலையும் வாழ்வியல் முறைகளையும் பேணுவதன் முக்கியத்துவத்தை உணர்த்தல்
13. போதனை மொழித் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யும் வகையில் மொழியாற்றலை விருத்தி செய்தல்
14. தேசிய ஒற்றுமையுணர்வையும், அனைத்துலகப் பார்வையையும் விரிவாக்குதல்

எனவே அந்நோக்கங்களை நிறைவேசய்யும் வகையிற் பாடநூல்கள் தயாரிக்கப்படுவதுடன் அந்நோக்கங்களுக்கும் தெளிவாகக் குறிப்பிடப்படுதல் இன்றியமையாதது.

அடுத்து மொழி ஒரு தொடர்பாடல் ஊடகமாகும். கல்வித் துறையில் மொழி ஒரு பாடமாக மட்டும் அமையவில்லை; ஏனைய பாடங்களைக் கற்பதற்குரிய கல்வி மொழியாகவும் விளங்குகின்றது. கற்றல் கற்பித்தற் செயற்பாடுகளின் இலகுத் தன்மை கல்வி ஊடகமாக விளங்கும் முதன் மொழித் தேர்ச்சியிலும் தங்கியுள்ளது. ஆகையால் மொழிப்பாட் நூல்களை ஆக்கும் போது பயன்பாட்டு நோக்கம், பண்பாட்டு நோக்கம் ஆகிய இரு நோக்கங்களும் அழுத்தம் பெறல் வேண்டும்

மொழி மிகவும் சிக்கலானது. அது நாம் கருதுவது போல் இலகுவானதன்று. தமிழ் மொழியானது சந்தர்ப்பத்திற்கும் தேவைக்கும் ஏற்றவகையிலே தன் பரப்பை விரிவாக்கிக் கொண்டு வருகின்றது. சன்னாயக அரசியல் முறைமை, கல்வித்துறையின் விரிவு, பதிப்புத்துறையில் ஏற்பட்ட தொழில் நுட்பவிருத்தி ஆகியன புதிய சமூக அனுபவங்கள் பலவற்றை எழுத்திற்கும் கொண்டு வந்திருக்கின்றன. தமிழ் மொழியில் புதுமையாக்கம், எளிமையாக்கம், தூய்மையாக்கம் ஆகியன அறிஞர்களாற் பேசப்படுகின்றன. இந்நிலையிற் பாடநூல்களிற் கையாளப்படுகின்ற மொழி தொடர்பான தெளிவான நிலைப்பாடு அவசியமாகும். தமிழ்ப் பாட நூல்களைப் பொறுத்த வரையில் இது மிகவும் முக்கியமானது.

தமிழ்மொழி பேச்சு, எழுத்து என்னும் இரட்டை வழக்குக்களை உடையது.

இவ்விருநிலைத் தன்மையுள்ளும் மேலும் பல உட்பிரிவுகள் காணப்படுகின்றன. இவ்விடத்தில் “‘மொழி வெளிப்பாடு பேசும் பொருளுக்கும் இடத்துக்கும் தகுந் தவாறு மாறும் என்ற உண்மையையும் வளர்ந்த சமூகத்தின் மொழியில் ஒரு நடை மட்டுமே இருக்க முடியாது என்ற உண்மையையும் மனதிற் கொண்டு இந்த அடிப்படை நூல்கள் தயாரிக்கப்பட வேண்டும்’’ எனும் ஆரம்ப வகுப்புத் தமிழ்ப் பாட நூலாக்கம் தொடர்பான கருத்தினை இடைநிலை மட்டத்திற்கும் பொருத்த மானதாகக் கொள்ளலாம்.

மொழி ஒரு கருத்துநிலை என்னைக் கரு. ஆகையால் அதனைப் பாடநூல்களிற் பயன்படுத்தும் போது மாணவரது வயதுக்கும் அவர்களது சொல்லாற்றல், சொற்களஞ்சிய விருத்திக்கும் இடையிலான தொடர்பு கவனிக்கப்படுதல் வேண்டும். வாக்கிய அமைப்பு படிப்படியாக வளர்த்துச் செல்லப்பட வேண்டும்.

ஒரு தனி மனிதனின் பண்பாட்டைக் கட்டியமுப்புவதில் மொழி கொள்ளும் பங்கிற்கு நிகரில்லை. மொழிவளம் மிக்க சமுதாயம் உயர் பண்பாடுடையதாகவும் விளங்கும். ‘‘மனிதனைக் கொண்டு மொழியை மதிப்பிடுவதிலும் பார்க்க மொழியைக் கொண்டு மனிதனை அளவிடுவது பொருத்தமானது என்னும் கூற்று. மொழி- மனித நாகரிகம்- பண்பாடு ஆகியவற்றுக்கிடையோன தொடர்பை விளக்குவதாக உள்ளது.

இன்றைய கலைத்திட்டத்தில் முக்கிய இடம் பெறும் ‘‘கற்பனையாற்றலையும் முருகுணர்ச்சியையும் வளர்த்தலில், மொழிக் கல்விக்கும் மூக்கிய இடமுண்டு கற்பனையாற்றலும் அழகுணர்ச்சியும் அற்றவர்கள் சிறந்த படைப்பாளிகளாக மாட்டார்கள்.

மொழிப் பற்றையும் நாட்டுப்பற்றையும் வளர்ப்பதில் மொழிக்கல்வியின் பங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. இன்று இலங்கையில் எதிர் நோக்கப்படும் முக்கிய பிரச்சினைகளில் ஒன்று புத்தி ஜீவிகள் வெளியேற்றம். தாம் கற்றகல்வி, தமது நாட்டு நல நுக்காய் மொழி நலனுக்காய்ப் பயன்பட வேண்டும் எனும் வேட்கை உரிய முறையில் ஊட்டப் படாமையும் இதற்கான காரணங்களில் ஒன்றாகும். எனவே மாணவினையே மொழி வெறியைத் தூண்டாத வகையில் தமது மொழியையும் தமது நாட்டையும் தாம் நேசிக்கவும், அதே போன்று மற்றையோர் செயற்படுவதை அங்கீகரிக்கவும் வேண்டியமனப்பக்குவத்தை உருவாக்கும் வகையில் மிகவும் அவதானமாக மொழிப்பற்றும் நாட்டுப் பற்றும் ஊட்டப்பட வேண்டும்.

மொழிக் கல்வியின் இன்னொரு நோக்கம் மாணவரினையே அறப் பண்புகளை வளர்த்தலாகும். அறநீதிக்கருத்துக்களை நேரடியாக எடுத்துக் கூறுவனவும், கதைகளில் அமைத்துக் கூறுவனவும் ஆகிய பல இலக்கியங்கள் தமிழ் மொழியில் காணப்படுகின்றன. இவற்றிலிருந்து மாணவரது வகுப்பிற்கும் வயதுக்கும் ஏற்றபகுதிகளைத் தெரிவு செய்தல் வேண்டும்.

தனிமனித ஆளுமையை நெறிப்படுத்தும் பொறுப்பும் மொழிக் கல்விக்குரியது. ஆளுமை என்பது ஒருவனது மனவெழுச்சிகள், ஒழுக்கம், சமூகத் தொடர்பு என்பவற்றை உள்ளடக்கியதாக அமையும். ஒருவனது ஆளுமையை அவனது மொழிப் பயன்பாட்டிலிருந்து அறியலாம்.

ஆரம்ப கால மொழிக் கல்வி நோக்கம் பெரும்பாலும் பண்பாட்டுப் பெறுமானங்களை இலக்கிய, இலக்கணக் கல்விக்கூடாகப் பேணுதல் எனும் அடிப்படையிலேயே அமைந்திருந்தது. ஆனால் இன்று மாறிவ

ரும் உலகில் மனிதன் தன்னை இசைவாகக் கூட கொள்வதற்குத் தேவையான தொடர்பாடற்றிறங்களை மொழித்திறங்களை வளர்த்துக் கொள்ள வேண்டும் என்னும் எதிர்பார்ப்பும் வலுப்பெற்றுள்ளது.

தொடர்பாடற்றிறங்கள் என்ற வகையில் பேச்சு, எழுத்து, வாசிப்பு, சிரகித்தல் ஆகிய நால்வகைத்திறங்களும் அமைகின்றன. “எமது நாளாந்த வாழ்விற் பல வேறு சந்தர்ப்பங்களிற் பயன்படும் இத்திறங்கள் கல்விச் செயன்முறைகளின் வெற்றி, தொல்வியைத் தீர்மானிக்கும் வன்மை மிக்களவாகவும் உள்ளன. மாணவர்களது வெற்றிக்கும் அவர்கள் பாடசாலையிற் தொடர்ந்து நிலைத்திருப்ப தற்கு முரிய வாய்ப்புக்கள் மொழித்திறங்களில் அவர்களுக்கிருக்கும் தடங்கல்களை / கடினங்களை நீக்குவதிலேயே தங்கியிருக்கும்”

மொழிக் கல்வி இலக்கியம், இலக்கணம் ஆகிய இரு கூறுகளைக் கொண்டது. தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றின் ஆரம்பகாலமாகக் கொள்ளப்படும் சங்க காலம் தொடக்கம் இன்று வரை பெருந் தொடர்க்காலமான இலக்கியங்கள் தமிழில் எழுந்துள்ளன. ஐரோப்பியர் வருகையைத் தொடர்ந்து அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட கட்டுரை இலக்கிய வடிவம் கல்வியுலகில் மிகவும் செல்வாக்குப் பெற்று விளங்குகிறது. ஆயின் அவை யாவும் கல்வி நோக்கில் உருவாக்கப்பட்டவையல்ல என்பது இங்கு கருத்திற் கொள்ளப்பட வேண்டும். எனவே வேறு நோக்கில் உருவாகிய அவற்றின் தெரிவில் மிகுந்த அவதானம் தேவை. ஏனெனில் இன்று பாடப்பொருளைப் பற்றி மட்டுமன்றி கற்கும் மாணவரைப் பற்றியுஞ் சிந்திக்க வேண்டியுள்ளது.

தமிழ் மொழி தொன்மை மிக்க இலக்கணப் பாரம்பரியத்தையுடையது. பிற நாட்டு நல்லறிஞரும் மதித்துப் போற்றத் தக்க வகையிலான இலக்கண ரூட்டப்

களைக் கொண்ட இலக்கண நூல்களையுடையது. இவையாவும் வரலாற்று இலக்கணம் தகுவனவாகவே உள்ளன. மொழிக் கல்வியில் இலக்கணமும் இன்றியமையாத கூறாயினும் இலக்கணப்பகுதிகள் முழுவதையும் இடைநிலை மட்டத்திலேயே புகுத் திவிடவேண்டும் எனும் எண்ணம் தவறான தாகும். வரலாற்று நோக்கிலான இலக்கண ஆய்வு இடைநிலை மட்ட மாணவர்க்குப் பொருத்தமற்றது; தேவையற்றது. எனவே மொழிக்கல்வியின் பொது, சிறப்பு நோக்கங்கள் கல்விச் சித்தாந்தங்கள் உள்ளியற் கோட்பாடுகள், நடைமுறைப் பிரச்சினைகள் ஆகிய யாவற்றையும் கருத்திற் கொண்டு இலக்கணப்பகுதிகள் அமைக்கப்படவேண்டும்.

பாடநூல்களில் குறுக்குமுக ஒருங்கிணைப்பு, நெட்டாங்கு ஒருங்கிணைப்பு, ஆகிய இருநிலைகள் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றன. ஒரு பாடநூலில் இடம்பெறும் உள்ளடக்கங்களுக்கிடையேயான தொடர்ச்சி; ஒரு வகுப்பிற்குரியபாடநூலிற்கும் அடுத்த வகுப்பிற்குரிய பாடநூலிற்கும் இடையேயான தொடர்பறாத தரவிருத்தி என்பவற்றை முறையே இவை குறிக்கும். இலக்கிய இலக்கணப் பகுதிகளைத் தெரிவு செய்யுமிடத்து இவை வொருங்கிணைப்புப் பற்றியும் கவனம் செலுத்துதல் வேண்டும்

இவை யாவற்றுக்கும் மேலாக இலங்கை ஒரு பலவின மக்கள், பல மதத்தவர்வாழும் நாடாகும். ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட இனத்தவர், மதத்தவர் தமிழ் மொழியைக் கல்வி மொழியாகக் கொள்கின்றனர். ஆகையால் குறித்த ஒரு இனத்தவர், மதத்தவர் மதத்தியில் வெறுப்புணர்வு, நடுநிலைத்தன்மைசார் ஜயப்பாடு ஆகியன் உருவாக இடந்தராத வகையில் பக்கச் சார்பின்றி சமரச நோக்குடன் பாடப் பரப்புக்கள் தெரிவு செய்யப்படுதல் இன்றியமையாதது.

## இலங்கையில் பாடசாலைக் கலைத்திட்டத்தில் சமய பாடத்தின் முக்கியத்துவம்

திருமதி ஜெயமலர் தீயாகஸிஸ்கம்

B. A., Dip - in - Ed.

தலைவர், சமூகவியல்

‘கல்வி’ என்பது மனிதனிடத்து மறைந்து கிடக்கும் ஆற்றல்களை வெளிப்படுத்துவதுடன் அவன்து தனிப்பட்ட சிந்தனை களைச் சமூக வழக்குகளுக்கேற்ப நெறிப் படுத்தி சமூகம் விரும்பும் சான்றோனை உருவாக்க உதவுகின்றது. பண்டைய மரபு வழிக் கல்வி முறையில் சமயங்களின் செல் வாக்குப் பெருகிக் காணப்பட்டது. ‘கல்வி’ என்பது பெருமளவு சமயக் கல்வியாகவே விளங்கியது. கல்வி வரலாற்றைத் தொன்று தொட்டு இன்று வரை ஆராய்ந்து பார்க்குமிடத்துப் பெரும்பாலான நாடு களில் ஆண்மிக சிந்தனையையும் உயர்ந்த இலட்சியங்களையுழட்டைய சமய ஆசிரியர்களின் பொறுப்பிலேயே கல்வி தங்கியிருந்துள்ளது.

‘கல்வி’ என்றால் என்ன? என்பது பற்றி ஜோன் டேமி அவர்கள் பின்வருமாறு கூறுகிறார். “தான் பெற்றுள்ள அறிவினையும் ஆற்றல்களையும் இன்று பிறந்து வளரும் குழந்தைகளுக்கு அறி முகப்படுத்த மனித சமூகம் மேற்கொள்ளும் பலவேறு சேவைகளின் தொகுப்பே கல்வியாகும்.” இவரது கருத்துப்படி பின்னையினது அறிவு திறன் என்பவற்றை வளர்த்தல், சமூக உணர்வு, தேச உணர்வை வளர்த்தல், பண்பாட்டு விருத்தியை ஏற்படுத்துதல்,

வாழ்க்கைக்குத் தேவையான பொருளா தாரத் திறனை விருத்தி செய்தல், சிறந்த உடலுரமும், மனவளமும் பெற்றுச் சிறந்த குடிமக்களாகத் திகழ்வு என்னும் நோக்கங்களை அடக்கியுள்ளன.

இந்நோக்கங்களை அடைவதற்கேற்ப கற்கவேண்டிய விடயங்கள், அவற்றை இலகுவாகக் கற்பதற்குரிய வழிமுறைகள், கற்றல் மூலம் அடையப் படவேண்டிய இலக்குகள், போன்றவற்றை வரையறுக்க வேண்டியது அவசியமாயிற்று. கற்றல் - கற் பித்தலை மையமாகக் கொண்ட இவ்வரையறைகள் யாவும் கலைத்திட்டம் / பாட விதானம் / பாட ஏற்பாடு என்ற பெயர் களால் வழங்கப்படுகின்றன. கலைத் திட்ட மானது மாணவரின் விழேட தேவைகள், பிரச்சினைகள், விருப்பங்கள் முதலிய வற்றை உள்ளடக்குவதோடு ஒழுக்கத்தை உயர்வடையச் செய்வனவாகவும் சன்னாயக வாழ்க்கைக்குரிய பண்புகளை வளர்க்கக் கூடியவாகவும் அமைதல் வேண்டும்.

இலங்கையில் இன்று காணப்படுவது போன்ற அமைப்பு முறையில் பள்ளிகள் அன்று இல்லை. திண்ணைப் பள்ளிகளே இருந்தன. குருகுலக் கல்வி முறையிலே

தமிழ்ப் புல்வை சிறந்து விளங்கியிருந்தது. அத்துடன் கோயில்கள் பலர் கூடும் இடமாகையால் கோயில்களில் படிக்கப்பட்ட புராண, இதிகாசங்களைக் கேட்டு மக்கள் தங்கள் கல்வியறிவைப் பெருக்க வாய்ப்பு இருந்ததென்றே கூறவேண்டும். இதனால் சமய அறிவு, மொழி அறிவு, கடவுள் நம் பிக்கை என்பன வளர்ந்தன. இவ்வாறாக இலங்கை மக்கள் நீண்ட காலமாகத் தத்தம் இந்து, பெளத்த, இஸ்லாமிய சமய அடிப்படையில்வருமானந்த கல்வித் தத்துவப் பாரம்பரியத்தில் வாழ்ந்து வந்தனர்.

ஆயினும் பதினாறாம் நூற்றாண்டளவில் இலங்கையில் ஐரோப்பியரான அந்தியராட்சியினால் கல்வி நிலையில் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டலாயின. அவர்களது கல்வி நிலைகளை யொட்டி வந்த கலைத் திட்டமானது எமது நாட்டிற்குப் பொருத்தமற்ற ஒன்றாகவே விளங்கியது. நாட்டின் பொருளாதார விருத்திக்குப் பொருந்தாத வகையில் அமைக்கப்பட்ட கலைத் திட்டத்தினால் பல பிரச்சினைகளை எதிர் நோக்க வேண்டியிருந்தது. இக்காலத்தில் அளிக்கப்பட்டு வந்த கல்வியும் அவர்களது சமயத்துக்கே முக்கியத்துவம் கொடுப்பதாக அமைந்தது. இந்திலை எமது நாட்டின் கல்விப் பாரம்பரியத்திற்குப் பொருத்தமற்றதாக விளங்கி வந்தது. இவற்றில் இருந்து விடுபடும் வாய்ப்பு சுதந்திரம் கிடைத் தமையை யொட்டி ஏற்பட்டது.

இலங்கை சுதந்திரமடைந்த காலத்திலிருந்து கலைத் திட்டத்தில் மாற்றங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வந்துள்ளன. இம்மாற்றங்கள் சுதேச மதங்களுக்கு முக்கியத்துவம் அளித்தே இடம்பெற்றது. கலைத் திட்டமாற்றங்கள் வெற்றியளிப்பதற்குச் சமய பாடத்தின் கலைத் திட்டம் முக்கியம் பெறுதல் வேண்டும். மாணவர்களைப் பகுவப்படுத்தும் ஒரு பாடமாகச் சமய பாடமே விளங்குகிறது. அவர்களுடைய

நடைமுறைச் செயற்பாடுகளிற் பூரணமான மாற்றங்களை இப் பாடத்தின் மூலமே அளிக்க முடியும்.

இன்று எமது கலைத் திட்டத்தில் குறிப்பாகத் தாய்மொழிக் கல்வி, சமயக்கல்வி, சமயச் சூழலிற் கற்றல் போன்ற வைமுதன்மை பெறுவதற்கு வரலாற்றுப் பாரம் பரியங்களே உறுதுணையாக இருந்தன. இலங்கை மக்கள் சர்வசன வாக்குரிமை பெற்ற காலந்தொட்டே பாடசாலைக் கலைத் திட்டத்தில் சமய பாடம் உரிய இடத்தைப் பெறவேண்டுமென்ற கிளர்ச்சி தோன்றி வலுப்பெற்றது. இதன் பெறுபோக 1947 ஆம் ஆண்டு வெளியிடப்பட்ட கல்விக் கட்டாளைச் சட்டத் திருத்தத்தின் அடிப்படையில் அரசின் பாடசாலைக் கலைத் திட்டத்தில் சமய பாடத்தைச் சேர்த்துக் கொள்ளும் ஏற்பாடு இடம்பெற்றது. தொடர்ந்து 1961 ஆம் ஆண்டு தேசியகல்வி ஆணைக்கும் பாடசாலைகளில் சமயத்தின் இடத்தைப் பரிசீலனை செய்து மிக முக்கிய நடவடிக்கைகளை எடுத்தது. இதனால் ஒவ்வொரு மதத்துவருக்கும் தனித்தனிக் கலைத் திட்டம் அமைக்கப்பட்டது. சிறந்த நூல்கள் எழுதி வெளியிடப்பட்டன. கல்வித் துணைக்களத்தில் சமயக்கல்விப் பகுதி ஒன்று ஏற்படுத்தப்பட்டது.

இன்று சமயபாடம் ஆண்டு 1 இல்லைகிறுந்து ஆண்டு 11 வரை கட்டாய பாடமாக்கப்பட்டுள்ளமை சமய பாடத்தின் முக்கியத்துவத்தை உணர்த்துவதாக உள்ளது. எமது நாட்டில் காணப்படுகின்ற துண்பங்கள், பிரச்சினைகளை மாற்றியமைப்பதற்குப் பாடசாலைகளின் சமயக்கல்விப் போதனை இன்றியமையாததெனக் கல்வி மான்கள் கருதுகின்றனர். மாறிவரும் சமுதாயத்தில் நம்பிக்கையையும், ஒற்றுமையையும் விட்டுக் கொடுக்கும் மனப்பான்மையையும் வளர்த்துக் கொள்வதற்கு ஏற்ற வகையில் சமயக்கல்வி புகட்டப்பட்டு; சமயங்கள் வலியுறுத-

தும் தலையாய் கருத்துக்கள் மாணவரிடத் திற் செயற்படச் செய்ய வேண்டுமென்ற கருத்து இன்று முதன்மை பெற்று வருகின் ரது.

சமயக் கல்வியானது மாணவரிடத்தே உள். செயற்பாட்டு ரீதி யிலான மாற்றங்களை ஏற்படுத்த விளைகின்றது. அவ் விளைவுகள் முழுக் கலைத்திட்ட விருத்திக் கும் அடிப்படையாக அமைகின்றன. இன்றைய நிலையிற் பாடசாலைகள் மீது அவற்றின் பணியை மேலும் மேலும் விசாலிக்கச் செய்யவேண்டிய தலை ரீதிக்க முடியாத கடமைகள் சுமத் தப்பட்டு வருகின்றன. பின்னைகளை வளர்த்து வழிகாட்ட வேண்டிய பெற்றோரின் கடமையும், நல்லறம் புகட்ட வேண்டிய சமய நிறுவனங்களின் கடமையும், சமூகக் குழுக்களோடு இடைவினை கொள்ள வைக்கும் குழுக்களின் கடமைகளும் இன்று பெருமளவிற் பாடசாலைகள் மிதே கையளிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

பாடசாலைகளிற் சமயக் கல்வியைப் பெறுவதால் பலவேறு சமயங்கள், தத்துவங்கள், மகாவாக்கியங்கள், மறைமொழி கள் வழிபாட்டுச் சின்னங்கள் என்பவற்றை மதிப்பிடு செய்வது; விமர்சிப்பது போன்ற வற்றிற்கேற்ற அறிவைப் பெறச் செய்தல்; சமயத்தின் பணியை உணர்ந்து இலக்கியம், கலை, வரலாறு போன்றவற்றின் ஊடாகச் சமயத்தைப் பண்பாட்டுடன் இணங்க

கச் செய்தல், பிறருடைய சமயங்களையும், கிரியைகளையும், நம்பிக்கைகளையும் ஏற்றுப் பிறருடன் இணங்கி வாழவைத்தல் போன்ற நன்மைகள் அடையப்படுகின்றன. இவற்றின் முழுமையான செயற்பாட்டிற் குப் பாடசாலைகளில் சமயீதியான புறச் செயற்பாடுகளுக்கும் இடமளிக்கப்பட்டு வருகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. இவை மாணவர்கள் முழுமையாகத் தமது சமயத் தில் ஈடுபாடு கொள்ள வழியமைத்தது. இச் செயற்பாடுகள் மாணவரிடையே உள், உடல் ரீதியான மாற்றங்களை ஏற்படுத்திக் கல்வியை முனைப்புடன் கற்பதற்குரிப் பக்குவத்தை அளித்துள்ளன.

இந்நிலை எமது நாட்டிற்கேற்ற கல்விக் கொள்கைகளை வகுப்பதற்கு உதவியது. இந்த வகையிலே கலைத்திட்ட மாற்றங்களும் காலத்திற்குக் காலம் இடம் பெற்றன. சுவாமி விவேகானந்தர் கூட சமயக் கல்வியின் தளத்தில் வளர்கின்ற கல்வியே மனிதனை மனிதனாக்குகிறது' எனக் கூறியுள்ளையை இங்கு நோக்கற்பாலது. இவ்வாராக சமய பாடத்தின் முக்கியத்துவம் எமது நாட்டின் கலைத்திட்டத்தில் உணரப்பட்டு, உறுதியானநிலை பெற்றுள்ளையை மாணவர்களை சமய நெறிமுறைக்கேற்பதுகுதிப்பாடுடையவர்களாக ஆக்குவதிலும், சிறந்த சமுதாயத்தினரும் வளம் மிகுந்த நாட்டினதும் உருவாக்கத்திலும் முனைப் படைந்து வருகின்றன எனலாம்.

மாயை என்ற உறக்கத்திலிருந்து விழித்திருப்பதே சாவற்ற அமரத்துவ நிலைக்கு வழியாகும்.

— கௌதம புத்தர்

## படைப்புக்களில் சிறப்பிற்கு உவமையும் உருவகமும்

திரு. க. ஹரிஹரச் க்தி  
தமிழ் - முதலாம் வருடம்

படைப்பாளர்கள் உவமை உருவகங்களை பயன்படுத்துவதற்குரிய காரணங்களையும் அதனால் ஏற்படும் சிறப்பையும் ஆராய்ந்தால் உவமையும் உருவகமும் பூரணமாகத் தெளிவாகும். செய்யுள்களை அலங்காரஞ்சு செய்து நிற்பனவற்றை அணி யென இலக்கண ஆசிரியர்கள் கூறியுள்ளனர். அவை உவமை உருவகம், தற்குறிப் பேற்றம், ஒட்டணி எனப் பலவாக வகுக்கப்பட்டுள்ளன. பலவகைப்பட்ட அணிகளுக்கெல்லாம் தாய், உவமையென்றும் அது பலவேறு உருவங்களை பெற்றுக் கொள்ளும் போது தற்குறிப்பேற்றம், ஒட்டணி முதலிய பெயர்களைப் பெறுகின்றது என்றும் ஆசிரியர்கள் கூறுகின்றனர். உவமை ஏனைய அணிகளுக்கெல்லாம் ஆதாரமாகவும் அவற்றுள் முதன்மை பெற்றும் நிற்பதனாலே தான் தொல்காப்பியர் தம் நூலில் உவமையை மட்டும் கூறி ஏனையவற்றைக் கூறாது விட்டனர் என்று அறிஞர்கள் கருதுகின்றனர். அணியிலக்கண ஆசிரியர்கள் குறித்துள்ள அணிகளுள் மிகச்சில தான் இக்காலத்து இலக்கியங்களில் பயின்று வருகின்றன. அவற்றுள் உவமை, உருவகம் ஆகிய இரண்டையும் தான் எல்லா இலக்கிய கார்த்தாக்களும் பெரும்பாலும் கையாள்கின்றனர். அவை இரண்டின் சிறப்பியல்புகளையும்

தாம் அறிந்திருத்தால் அவை கையாளப்பட்டு வரும் முறையையும் அவை அலங்காரமாகிக் காட்சி தரும் சிறப்பையும் நாம் கண்டு கொள்ளலாம், உவமை உருவகங்கள் உரைநடை, பாட்டு என்பனவற்றில் மட்டுமன்றி மக்களிடையே நிகழும் சாதாரண பேச்சிலும் காணப்படுகின்றன.

பலவேறுபட்ட பொருட்களுக்கிடையே உள்ள ஒப்புமையை ஆதாரமாகக் கொண்டு உவமை உருவாகின்றது. யாழைப் போல் மொழி போன்ற உவமைகள் பல, மக்களிடையே நிகழும் பேச்சில் இடம் கொடுக்க வேண்டும். யாழைப் போல மொழி என்பதில் யாழ் உவமை மொழி பொருள் போல என்பது உவமஉருபு. யாழும் மொழியும் இருவேறுபட்ட பொருட்கள் எனினும் அவற்றுக்கிடையே இசையில் ஒப்புமை உண்டு, இவ்வாறு ஒப்புமை இருப்பதனால் உவமை உருவாகின்றது. உவமையை உவமானம் அல்லது உவமம் என்றும், பொருளை உவமேயம் என்றும் கூறுவார். இரண்டு பொருட்களை ஒன்றோடொன்று ஒப்பிடும் போது தொழில், பயன், வடிவம் பண்பு என்பன பற்றி ஒப்பிடுதல் வழக்கமாகும், ‘அவற்றுள்’ யாதேனும் ஒன்று பற்றி உவமை கூறுதல் பெருவழக்கு ஆகும். இரண்டு அல்லது மூன்றுபற்றியும்

உவமை கூறலாம். தொழில், பயன், வடிவம், பண்பு என்பன பற்றி ஒப்பிடுதற்கு முறையே புவியன்ன மறவன், மாரியன்ன வண்கை, உரல் போலக் காலை உடையது யானை, பொன்போன்ற மேனி, மூலை மொட்டுப் போல பல் என்பன உதாரணங்களாகும்.

விரியுவம் தொகையுவம் என உவமம் (உவமை) இருவகைப்படும். உவமை கூறு மிடத்து, போல, அன்ன, ஒத்த என்னும் உவம உருபுகள் விரிந்துவரின் அது விரியுவமை ஆகும். உவம உருபு தொக்குவசின் அது தொகையுவமை அல்லது உவமத் தொகை எனப்படும், பொன்போன்ற மேனி என்னும் விரியுவமையில் உவமை உருபு தொக்குப் பொன் மேனி எனவரின் அது உவமைத் தொகையாகும்.

உலக வழக்கில் உவமையைக் கையாள் வதற்குரிய காரணம் பலவாகும். அறியாத ஒன்றை அறிந்ததன் வாயிலாக அறியச் செய்தல், சொற் சுருக்கம் மனதில் உள்ள விருப்பு வெறுப்பு முதலிய உணர்ச்சிகளை வெளிப்படுத்தல், வெளிப்படையாகச் சொல்ல விரும்பாத ஒன்றைக் குறிப்பாகச் சொல்லுதல் போன்றனவாகும். கம்பரா மாயணத்தில் ஒரு பாடல்டி

மயில் போல வருவாள் மனங் காணிய காதன் மன்னன் செயிர்தீர் மலர்க்காவி னொர் மாதவிச் சூழல் சேரப் பயில்வா ஸிறை பண்டு பிரிந்தறி யாள் பதைத்தாள் உயிர்நாடி யொல்கு முடல் போல லமந் துழன்றாள்

இப்பாடல் சிறந்த உவமைகளுடன் அமைந்துள்ளது. அறியாத ஒன்றை அறிந்ததன் மூலம் அறிவதற்குப் பின்வரும் குறள் உதாரணமாகும்.

“வெள்ளத்தனைய மலர்நீட்டும்  
மாந்தர்தம்  
உள்ளத் தனையது உயர்வு”

படைப்பாளர்கள் கையாஞும் உவமைகள் பெரும்பாலானவை உணர்ச்சித் தொடர்பு பற்றி உருவாகுவனவாகும். அவை செய்யுளிற்கு அலங்காரமாகி நுகர் வோற்கு இன்பம் தருவன. கீழ்வரும் செய்யுள் அத்தகைய உவமையை செய்து நிற்பதை நாம் காணலாம்.

“நற்றா மரைக் கயத்தில் நல்லன்னந் சேர்ந்தாற் போல் கற்றாரைக் கற்றாரே காழுவர் — கற்பிலா மூர்க்கரை மூர்க்கர் முகப்பர் முது காட்டிற் காக்கை உக்கும் பிணம்”

இச்செய்யுளில் இரு உவமைகள் உள்ளன இங்கு இன்ப உணர்ச்சி வெறுப்பு உணர்ச்சி என்பவற்றை இரு உவமைகளும் பிரித்துக் காட்டுகின்றன.

உருவகமும் உவமை போல வேறுபட்ட ருரு பொருள்களுக்கிடையே உள்ள ஒப்புமை காரணமாகத் தோன்றுவதாகும். உவமையையும் பொருளையும் வேறு வேறாக வைத்து ஒப்புமை கூறுவது உவமை. அவற்றை வேறுபாடு நீக்கி ஒன்

தென்று உணர வைப்பது உருவகம் ஆகும்: உதாரணமாக, கல்லை ஒத்த நெஞ்சம் என்பதில் உவமையும் பொருளும் வேறுவேறாக நிற்க ஒத்த என்னும்உவமை உருபுஅவற்றை இணைத்து நிற்கிறது. அவ்வாறன்றிப் பொருளை முதலில் வைத்து உவமையை அதன்பின் வைத்து நெஞ்சக்கல் எனக்கூறும் போது அது உருவகமாகிறது. நெஞ்சக்கல் என்பதில் நெஞ்ச வேறு, கல்வேறு எனப் பிரித்தறியாத படி நெஞ்ச கல்லாகிவிடுகிறது. உருவகம் தொகையுருவகம் விரியுருவகம் என இருவகைப்படும். முகத்தாமரை விரியுமிடத்து முகமாகியதாமரை என விரியும். அவ்வாறு விறியும் போது

அது விரியுருவகம் ஆகும். விரியாவிடத்து அவை தொகையுருவகம் ஆகும்.

படைப்பாளன் ஒருவன் கருத்து உணர்ச்சி முதலியவற்றை வெளிப்படுத்த உள்ள கருவிகளாக உவமையும் உருவகமும் அமைகின்றன. இதன் மூலம் படைப்பாளரின் புலமை கற்பணாசக்தி என்பனவற்றை அறியலாம். எனவே படைப்பாளர்களி னால் படைக்கப்படும் ஆக்கங்கள் செய்யுள்கள் என்பன உயிர்த்துடிப்பு உடையதாக அமைவதற்கும் அதனாடாக உணர்ச்சி கருத்தாளம் என்பன அமைவதற்கும் உவமையும் பிரதானமானவையாகும்.

இரவில் கதிரவன் கண்ணுக்குத் தெரிவதில்லை. அதனால் அவன் இல்லை என்று சொல்லிவிட முடியுமா? ஏதோவொரு சக்தி ஓர் ஒழுங்கு முறையுடன் இந்தப் பிரபஞ்சத்தை ஆட்டிப் படைக்கிறது.

— ராமகிருஷ்ண பரமஹம்ஶர்

## கல்வெயா வர் துமு



இடமிருந்து வலம் : இருங்கங்கள் : திருமதி கனா.போன்னையீலம், செலவி வி.வேலூப்பிள்ளை (துணை அதிபர்) கலாநிதி செ. கந்தரம்பிள்ளை (அதிபர்) திருமுருங்கோதி பிரதி அதிபர் திரு.சி. சண்முகராஜ். நிற்பலர்கள் : திருமதி ஜெதியாகவநிகம், செலவி நிலங்களைர், திரு.செ.செந்திவல்லைனி, திரு.வெ.க.கணபதிப்பிள்ளை திருமதி சா.சிவாலீகாசன்

கலாசாலை வினாயாட்டுக் கழவினர்.



## சமுத்து நாடக வரலாற்றில் கத்தோலிக்க நாட்டுக்கூத்துக்களின் பங்களிப்பு

அ. அமலராஜேஜ்ஸ்வரி  
தமிழ் முதலாம் வருடம்

கத்தோலிக்க மதத்தின் வருகை சமுத்துத் தமிழர் பண்பாட்டில் பல தாக்கங்களை ஏற்படுத்தியிருந்தது. கத்தோலிக்க மரபின் அடியில் எழுந்த கட்டிடம், சிறபம், ஓவியம் போன்றவை ஏலவே சமுத்துத்தமிழர் பண்பாட்டு மரபுக்குப் புதுமையானவை. இவை தவிர சமுத்துத்தமிழரின் மரபு வழி இலக்கியமான சங்கிதம், சித்திரம், நாடகம், என்பவற்றிலும் செல்வாக்குச் செலுத்தியது. இவ்வகையில் சாதாரண பொது மக்களையே தன்னகத்தே சொன்னிருந்த கத்தோலிக்க மதம் பள்ளு, குறவஞ்சி அம்மானை போன்ற இலக்கிய வடிவங்களிலும் நாடகங்களிலும் ஈடுபாடு காட்டியது. இவற்றின் ஊடாக புதிய கருத்துக்களை மக்களுக்கு வழங்கியது. எனவே கத்தோலிக்க மதம் இலங்கைக்கு வந்தபோது இந்து, புராண இதிகாசங்களை அடியொற்றி இருந்த கூத்துக்கள் இம்மதம் சார்ந்த உள்ளடக்கங்களையும் பெறலாயிற்று.

கத்தோலிக்க மதம் சமுத்துத் தமிழ்க் கூத்துக்களுக்குப் புதிய உள்ளடக்கக்கத்தை மட்டுமன்றி புதிய சுவையையும் வழங்கியது. கத்தோலிக்க கூத்துக்களில் வரும் தலைமைப்பாத்திரம் துன்புறுத்தலுக்குள்ளாக்கப்பட்டு மரணத்தைத் தழுவிக்கொள்வதாக இருக்கும். இதன் காரணமாக கத்

தோலிக்க கூத்தில் அவலச்சவைமேலோங்கி நிற்கும். இதனால் இலக்கியச் சுவையும் சிறந்து விளங்கும். இவ்வகையில் சமுத்துக்கூத்துக்களுக்கு, புதிய கருவையும் அவலச்சவையின் அழுக்கத்தையும் வழங்கியது. அடுத்ததாக “புசந்தோர்” என்ற நாடகப் பாத்திரம் அறிமுகப்படுத்தப்படுகிறது. இப்பாத்திரம் ஆரம்பத்தில் தோன்றி அனைவர்க்கும் வணக்கம் உரைத்து, நடிக்கப்போகும் நாடகக் கடையின் கருக்கத்தை யும் கூறிச்செல்லும். சில கூத்துக்களில் இரண்டு, மூன்று புசந்தோர் வருவது முண்டு. இந்தப்பாணி கூத்து முறையில் கத்தோலிக்கர் புகுத்திய புதியஅம்சமாகும்.

கத்தோலிக்கர் தமது கூத்துக்களில் சமுத்து கூத்து மரபில் வழங்கிவந்த ஆட்ட முறையைக் கைவிட்டனர். இது சிக்கலான தாக இருந்தபடியாலும், டீ வாம் சம் பொருந்தியவர்க்கு ஆட்டத்தை அளிக்க விரும்பாதபடியாலும் இதைக் கைவிட்டனர். இவ்வண்ணம் ஆடல் அம்சங்கள் குறைக்கப்பட்டு பாடவில் அதிக கவனம் செலுத்தினர். இதனால் பாட்டுக்கு மததளம், தாளமுடன் ஆர்மோணியமும் பாவிக்கும் பழக்கம் உண்டாயிற்று. இத்தகைய கூத்துக்கள் மேடையமைப்பிலும் மாற்றங்களைக் கொண்டிருந்தன. வட்டமான மேடைக்குப் பதிலாக மூன்றுபக்கப் பார்வை

யாளரைக் கொண்டதும், ஒரு பக்கம் அடைக்கப்பட்டதுமான புதிய மேடையைக் கையாண்டனர். மேடையின் பின்புறத் திலே தொங்குதிரைகள் இடம்பெற்றன. கிறிஸ்தவ ஓவியங்கள், மூலம் அறிமுக மான உடையமைப்புக்கள், ஒப்பனைகள் இடம்பெற்றன. இவ்வண்ணம் கத்தோலிக்க மத வருடை ஈழத்து கூத்து மரபில் கருவில் மட்டுமன்று உருவிலும் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தியது.

அடுத்து கத்தோலிக்க நாட்டுக்கூத்துக்கள் பற்றி நோக்குவோம், ஈழத்து நாடக மரபில் வடமோடி தென்மோடி என்ற இருபாணிகள் அன்று வழக்கில் இருந்தன. அவற்றுள் பெரும்பான்மையாக தென் மோடிக் கூத்தையே கத்தோலிக்கர் தமக்கு உரிமையாக்கினர். யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியே மூல்லைத்தீவு, மன்னார் பகுதி கஞ்சுக் கூத்துக்கு மாத்திரமன்றி சிலாபத்துக்கு கூட தென்மோடியையே பரப்பினர். இல் வகையில் மன்னார், யாழ்ப்பாணத்தின் கரையோரப் பகுதிகள், சிலாபம், நீர் கொழும்பு போன்ற இடங்கள் கத்தோலிக்க கூத்துக்கள் விருத்தியடையும் இடங்களாக மாறிற்ற என்னாம். வேதசாடிசிகள் என்ற வித்துக்கள் தோன்றிய இடமான புண்ணிய பூமி மன்னார். இது கத்தோலிக்க மதத்தினர் கணிசமாகவாழும் இடம். இங்கு நூற்றைம்பதுக்கு மேற்பட்ட கிறிஸ்தவ இலக்கியங்கள் எழுந்ததாகக் கூறப்படுகிறது. இவற்றுள் மூவராசாக்கள் நாடகம், என்றிக் எம்பரதோர் நாடகம், ஞானசவுந்தரி, திருச்சிலுவை கண்டெடுத்த நாடகம் அருளப்பர் நாடகம், சித்தாத்தி ரை மாதா நாடகம் என்பன சில.

யாழ்ப்பாணத்தில் பாஸ்டியூர், குருநகர் பறங்கித்தெரு, சுண்டிக்குள். அராவிமாதகல் ஆகிய இடங்களில் கூத்துக்கள் உருவாக்கம் பெற்றுள்ளன. 1910-1985 வரையான காலப்பகுதியில் 75 கூத்துக்கள் ஆடப்பட்டுள்ளதாக மு. வி. ஆசிர்வாதம் அவர்கள் எழுதிய நூலில் குறிப்பிட்டுள்ளார். பழமையும், பரப்பலயமும் வாய்ந்த னவாக தேவசகாயமயின்னள் நாடகம், எஸ்தாக்கியார் நாடகம், கத்தரினாள் நாடகம், யூதகுமாரன் நாடகம், என்பன உள்ளன. விவிலியக்கருத்துக்களை அடித்து வெளியேற்றுகின்றன.

யொற்றியதாக மூவராசாக்கள் நாடகம், உலக சிருஷ்டி, யூதகுமாரன் என்பன உள்ளன. கத்தோலிக்க மதத்தின் சிறப்பினை தேவசகாயம் பின்னை. சங்கிலியன் என்பன உணர்த்துகின்றன. புனிதர் வாழ்வை மையமாகக் கொண்டு புனித நீக்கிலார், புனித அந்தோனியார். புனித பிரான்சிஸ் சவேரியார் போன்ற கூத்துக்கள் உள்ளன. துயரப்படுவோர் துனபம் தீரும் என்பதை ஞானசவுந்தரி, ஜெனோவாவா, என்பன கூறுகின்றன. பிற்காலத்தில் “ஊசோன் பாலந்தை” “கருங்குயில் கு ன் றத் துக் கொலை” போன்ற நாவல்களைக் கூட கத்தோலிக்கர் நாடகமாக்கினர்

நவீன கத்தோலிக்க நாடக மேடையேற்றத்தில் திரும்பைக்கலா மன்றத்தினரின் பங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. இதன் இயக்கு நராக இருக்கும் வண. நீ மரியசேவியர் அவர்களின் நெறியாள்கையில் பல மொட்டுக்கள் மலர்ந்துள்ளன. அன்பில் மலர்ந்த அமரகாவியம், காட்டிக் கொடுத்தவன், பலிக்களம், அருளும் இருளும், களங்கம், ஞான சவுந்திரி என்பன இம்மன்றம் வெளியிட்ட நாடகங்களில் குறிப்பிடத்தக்கன. மேற்கு நாட்டு உத்திகள் பல இவற்றுள் இழையோடிக் காணப்படுகின்றன. வெளியையும் மேடையாகப் பாவிக்கும் உத்தியை “அன்பில் மலர்ந்த அமர காவியத் தில் பயன்படுத்தியுள்ளனர். 1971 இல் யாழ் கோட்டையைப் பின்னணியாகக் கொண்டு முற்ற வெளியில் இதைமேடையேற்றினர்.

இவ்வாறாக கத்தோலிக்க மதமானது 17ஆம் நூற்றாண்டில் இருந்து கூத்து. வாசகப்பா, ராமா, வசன நாடகம், போன்ற நாடக வடிவங்களை வளர்த்த தடுத்துள்ளது. நாடக நூல்கள் பலவற்றை அச்சிட்டு விநியோகித்து ஈழத்து நாடக விருதுத்திக்கு அத்திவார மிட்டுள்ளது. குறிப்பாக மரபு மரபாக ஈழத்து தமிழர் மத்தியில் வழங்கி வந்த கூத்துக்களை புதுப்பித்தும், திருத்தியும் அமைத்துள்ளது. எனவே ஈழத்து, தமிழ் நாடக வரலாற்றில் கத்தோலிக்க மதத்தினரின் பங்கு அளப்பரியது என்பதை நாடக வரலாறு காட்டி நிற்கிறது. இதனைக் கலாநிதி காரை செ. சுந்தரம் பின்னை போன்ற நாடக ஆய்வாளர்கள் மிகவும் நுட்பமாக விளக்கியுள்ளனர்.

## பெண்பாற் புலவர்கள்

திருமதி செந்திலநாயகி பரமலிங்கம்  
தமிழ் - இரண்டாம் வருடம்

விலங்கொடு மக்கள் அனையர்  
இலங்குநால்  
கற்றாரோடு ஏனையவர்.

எனத் தெய்வப் புலவர் திருவள்ளுவர் திருவாய்மலர்ந்தருளினார். பகுத்தறிவை விளக்குமுறைச் செய்வன நூல்கள். நூல்களைக் கற்றுணராதவர்கள் அறிவு விளக்கம் பெற்றார்கள். எனவே, விலங்கிற்கு ஒப்பாவார்கள்.

பழந்தமிழரின் நாகரிகம், பண்பாடு முதலியவற்றை விளக்கும் சங்கநூல்களை ஆராய்ந்தால் ஆடவர்களைப்போல் பெண்டிரும் அருந்தொண்டுகள் பல புரிந்துள்ளனர். பெண்கள் மனைத்தக்க மாண்புடையராய்த் திகழ்ந்ததுபோல் அரசரோடு சரி ஆசனத்தில் அமர்ந்து அறன் ஆயும் திறமை பெற்றிருந்தமையும் புலனாகும். இல்லத்தை நல்லறமாக்குவதில் கண்ணும் கருத்துமுடையவராய் விளங்கிய பெண்கள்; அரசும் ஆட்சியும் மக்களும் சிறப்புறுவதிற் கவனம் செலுத்தத்தவறியதில்லை.

சங்கநூல்களில் ஐம்பதின்மருக்குக் குறையாத பெண்பாற் புலவர்கள் இயற்றிய பாடல்களைக் காணலாம். புறநானாறு பாடிய நூற்றுநாற்பத்தேழு புலவர்களில் பெண்புலவர்கள் பதினேழுபேர் ஆவர். புறநானாற்றில் மிகுதியான பாடல்களைப் பாடியவர் பெண் புலவர்களில் தலை

சிறந்து விளங்கும் ஓளவையாரேயாவர். அவர் பாடியனவாக முப்பத்துமூன்று பாடல்கள் புறநானாற்றில் காணக்கிடக் கின்றன. இடைக்காலத்திலும் காரைக்கால அம்மையார் ஆண்டாள் முதலியவர்கள் பக்திச்சூலைத்தும்பும் பாடல்களைப்பாடித் தமிழ் அணங்கை அணிசெய்தனர்.

சுயஉரிமை பெற்றுள்ள நமது நாட்டில் மகளிர் சிலர் அரசியற் தூதுவராக வெளி நாடுகள் சென்று செயலாற்றுவதைப் பாராட்டுகின்றோம். எனினும் இது நமக்குப் புதியதன்று. ஓளவையார் போன்ற புலவர்கள் அரசர்களிடையே அன்பையும் சமாதானத்தையும் வளர்ப்பதற்குத் தூது செல்வதற்குத் துணிந்து முனவந்தனர் எனில் பண்டைத் தமிழ்ப் பெண்களின் திறனைப்பற்றி வேறென்ன கூறுவது.

வீரத்தாயின் வயிற்றிலே வீரப்புதல்வர்களே பிறப்பார்கள். இத்தைக் கூடியில் பிறந்து சிறந்து விளங்கிய காவற பெண்டு என்ற பெண்புலவர் நாம் வியப்புற பின்வருமாறு கூறியிருக்கின்றார்.

‘‘நின்மகன் யாண்டுளன் என் வினவியதற்கு அவர்பகர்ந்த மறந்தெறிந்த மொழிகளாவன:

‘‘என்மகன், யாண்டுளனாயினும் அறியேன் ஒரும் புலிசேர்ந்த போகிய கல் அளை போல சுன்ற வயிறோ இதுவே.

தோன்றுவன் மாதோ போர்களத் தானே!" (புறம் 86) புலிகிடந்து போகிய வயிறு இதோ இருக்கின்றது. புலியொத்த இளைஞருக்குப் போர்க்களந்தான் வீடு எனக்கூறிய அவர் பேச்சில் வீரமகனைப் பெற்றெடுத்த பெருமிதம் திகழ்கின்றது.

ஒக்கூர் மாசாத்தியார் ஒரு தாயின் வீரச் செய்கையை வியந்து, "கெடுகசிந்தை கடிதிவள் துணிவே! முதிர் மகனிர் ஆதல் தகுமே," என்று விம்மிதமடைகின்றார். ஒரு பெண்ணின் தமையன் முதல்நாட் போரிலும், கணவன் மறுநாட் போரிலும் வீரத்துடன் பொருதுமுடிந்தனர். முன்றாம் நாள் போர் முரசம் அறைந்தது, அவள் பொங்கி எழுந்தாள். எஞ்சி நின்ற குலக் கொழுந்தை ஒரே மகனைப் பாலறாவாயனை அன்போடு அழைத்தாள், உச்சி மோந்து தலைக்கு எண்ணெயிட்டுச் சீவி முடித்து. தூயவெள்ளை ஆடையைக்கட்டி திருத்தின வேலைக் கொடுத்துப் போர்க்களத்தை நோக்கிச் செல்லும்படி விடுத் தாள். இவளன்றோ வீரத்தாய். நாட்டிற்கு இடுக்கண் நேர்ந்த காலத்து, தண்ணலம் துறந்த இவளது சமுதாய உணர்ச்சியும் தியாகமும் போற்றுதற்குரியவை.

சமுதாயம் வளம்பெறக் கடமையை முதலிற் பேணுதல் வேண்டும். பெற்றோ ருக்கும், அரசனுக்கும், தொழிலாளருக்கும், வீரர்களுக்கும் ஏற்புடைய கடமையைப் பொன் முடியார் விளக்குகின்றார்.

என்று புறந்தகுதல் என்தலைக் கடனே! சான்றோளாக்குதல் தந்தைக்குக் கடனே வேல் வடித்துக் கொடுத்தல்

கொல்லற்குக் கடனே  
நன்னடைநல்கல் வேந்தற்குக் கடனே  
இளிறுவாள் அருஞ்சமம் முருக்கிக்  
களிறு ஏற்ந்து பெயர்தல்  
காளைக்குக் கடனே.

புறம் 312

என்பது அவர் பாடல்.

நரம் பெழுந் துவறிய நிரம்பா  
மென்றோள்  
முளர் மருங்கிள் முதியோள் சிறுவன்.....  
புறம் - 278

நரம்புகள் எழுந்து தசை உலர்ந்த முதாட்டி தன் மகன் போரிற் புறமுதுகிட்டு மடிந் தனன் எனச் சிலர் கூறக்கேட்டு சினந்தெ முந்தாள் "அவனுக்குப் பாலாட்டிய மார் பினை அறுத்து எற்றநிடிடுவேன்" என வஞ்சினம் கூறிப் போர்க்களம் சென்றாள். மார்பில் புண்பட்டுச் சிதைந்து கிடந்த உடம்பைக் கண்டவுடன் அவனைப்பெற்ற பொழுதினும் பெருமகிழ்வடைந்தாள். இப் பாடல்

"சன்ற பொழுதிற் பெரிதுவக்கும் தன் மகனைச் சான்றோ எனக் கேட்ட தாய்" என்ற குறளின் கருத்தை அழகாக எடுத்துக் காட்டுகிறது.

தனக்கு நெல்விக்கனியை அளித்து நீண்ட காலம் வாழச் செய்த அதிமான் நீடுவாழ வேண்டுமென்று விரும்பிய ஒளவையார்

"பால்புரை பிறைநுதல் பொலிந்த சென்னி நீல மணியிடற்று ஒருவன் போல மன்னுக் பெரும நீயே" புறம் - 91

என வாழ்த்துவதனால் அவருடைய பேரங்பு நன்கு வெளிப்படுகின்றது. மக்களுக்கு அறி வரை கூறி அவர்களைச் சீர்ப்படுத்துவதே கற்றறிவுடைய தமக்குக் கடமை என்று உணர்ந்தார் ஓளவையார். அவரது பரந்த உள்ளம் அற்றார்க்கும், அவர்ந்தார்க்கும் அறிவு புகட்டுவதிலேயே நாட்டம் கொண்டது. இவர் இளைஞர் மனதில் பசுமரத் தாணி போற் பதியும்படி ஆத்திகுடி, கொண்றைவேந்தன், முதுரை நல்வழி முதிய பாடல்களையும் இயற்றியுள்ளார்.

சங்காலத்துக்கு பின்னர் செந்தமிழ் மொழியைத் தெய்வமணம் கமழுச் செய்த வருள் காரைக்காலம்மையார், ஆண்டாள் ஆகிய பெண்பாற் புலவர்களும் அடங்குவர். தனக்கோர் அம்மையில்லாதவராகிய சிவபெருமான் திருவாக்கால் அம்மையே! என அழைக்கப்பட்ட சிறப்பு காரைக்கால் அம்மையார் ஒருவருக்கே உண்டு. தனித் தமிழ் மணமும், எளியநடையும், அரிய பொருளும் அம்மையார் பாக்களில் நிரம்பியுள்ளன.

‘‘பிறந்து மொழிபயின்ற பின்னெல்லாம் காதல் சிறந்து நின் சேவடியே வந்தடைந்தேன்’’ என இளமை முதல் அவர் கடவுளிடத் துக் கொண்ட பக்தியை வெளிப்படுத்தினார்.

ஆண்டாள் கண்ணன் பால் கொண்ட தலையாய் காதலின் விளைவே நாச்சியார்

திருமொழியாகும். ஆண்டாள் அருளிய முப்பது திருப்பாவைப் பாடல்களும் இலக்கிய வளம் செறிந்த பக்திக் களஞ்சியமாகத் திகழ்கின்றன. இடையறாது கண்ணனையே சிந்தித்து அவன் கைத்தலம் பற்றக் கணாக்கண்டதை அழகுறச் சித்திரிக்கின்றார் ஆண்டாள். திங்கின்றி நாடெல்லாம் திங்கள் மும்மாரி பெய்ய விளைந்த அவர் அருட்திறம் அளவிடற்கரியது.

பிற்காலத்தில் வாழ்ந்த பெண் புலவர்களில் குறிப்பிடத் தக்கவர்கள் நாமகள், பாண்டியன்தேவி, சோழன் தேவி, தாதி, உத்திர நல்லூர் நங்கை, அம்மைச்சி முதலியோராவர்.

இவ்வண்ணம் வாழையடி வாழையாகப் பாக்கள் புனைந்தும், நூல்கள் யாத்தும் தமிழ் அன்னையை அலங்கரித்த பெண் புலவர்கள் எண்ணிலடங்கார்.

Γ

நதிகள் எவ்வாறு கடலுடன் கலந்து உருமாறுகின்றனவோ  
அதேபோன்று தருமம் தன்னலத்துடன் சேர்ந்து உருமாறுகிறது

— சுவாமி பாரமஹமஸர்

## எண்களின் அதிசயம்

திருமதி வா. கோபிநாத்  
ஆரம்பக்கல்வி இரண்டாம் வருடம்

வேறு வழிகளால் தீர்க்க முடியாத பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வை முன்வைக்கும் ஒரு மார்க்கமாகவே கணிதம் ஆதிகாலத்தில் ஆரம்பமானது. “கணிதம் என்பது இருக்கக் கூடிய சகல கோலங்கள் பற்றிய கல்வியும் அதன் பகுத்தலுமாகும். இங்கு கோலங்கள் என இனங்காணப்படுவன மனிதன் தோன்றக் கூடிய எந்த வகையிலுமில்லை தோற்றப்பாடுகளாகும். கணிதத்தின் வலிமையானது இயற்கை இயலின் பொருட்டு அதனை எந்த விதத்திலாவது பிரயோகிக்கக் கூடியதிறன் கணிதத்தின் நயக்கும் தன்மை ஆகிய இரண்டையும் உள்ளடக்கியது” என கணிதம் பற்றி கணிதவியலாளர் கூறுகின்றனர்.

மனிதன் அறிவு வளர்ச்சிக்கேற்ப எண்களின் முக்கியத்துவத்தை உணர ஆரம்பித்தான். பொருட் தொகுதிகளை ஒப்பிட்டு நோக்கி அதிகம், குறைவு, சமம் போன்ற கருத்துக்களை உணர்ந்து அறிந்தான்.

ஆதியில் பண்ணையிலுள்ள ஆடு, மாடுகள் வெளியே செல்லும் போதும் திரும்பப் பண்ணைக்கு வரும்போதும் எண்ணவேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்ட போது கற்களை

கொண்டு எண்ணிக்கையை சரி பார்த்தனர் மற்றும் எத்தனை கோடுகள் என கோடுகளை வரைந்தும் கணக்கிட்டுக் கொண்டனர். மக்கள் ஒரு இடத்திலிருந்து இன்னோர் இடத்துக்குச் சென்று வேட்டையாட வேண்டி இருந்ததனால் கணித அறிவை விட காலத்தையும் திசையையும் அறியும் அறிவே முக்கியமாக இருந்தது. முன்னோருக்கு நட்சத்திரங்கள் திசைகாட்டியாக இருந்தன. பின்னர் எழுத்து, குறியீடுகள் ஆகியன உதவின. காலம் செல்லச் செல்ல எண்கள் எழுதும் முறைகள்டுபிடிக்கப்பட்டது.

ஒரு கூட்டத்திலுள்ள பொருட்களைக் குறிக்கும் அளவை என் எனப்படும், எண்களைக் குறிக்கும் குறியீடு இலக்கம் ஆகும். இலக்கங்களைக் கொண்டே எண்கள் ஆக்கப்படும். 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0 எனும் இலக்கங்களைக் கொண்டே எண்கள் உருவாக்கப்படும்.

அதிக சொற்களைப் பாவித்து விளக்கும் ஒரு சாதாரண விடயத்தை மிகச் சுருக்கமாக பிழையின்றி கணிதத்தின் மூலம் செய்து கொள்ளமுடியும். கணிதச் செய்கைகளை நாம் மேற்கொள்ளும் போது அவற்றினை எளிய முறையிற் கையாளப் பழகிக் கொள்கிறோம்.

1. 9ஆம் வாய்ப்பாட்டை எடுத்துக் கொண்டால் அவற்றினை மன்னம் செய்வதில் ஓரி இலகு முறையை காணலாம்.

$$\begin{array}{ll}
 1 \times 9 = 09 & 6 \times 9 = 54 \\
 2 \times 9 = 18 & 7 \times 9 = 63 \\
 3 \times 9 = 27 & 8 \times 9 = 72 \\
 4 \times 9 = 36 & 9 \times 9 = 81 \\
 5 \times 9 = 45 & 10 \times 9 = 90
 \end{array}$$

இதன் பெருக்கத்தை பத்தாம் தானத்தில் வருவதை  $0, 1, 2, 3, \dots, 9$  வரை மேலிருந்தும் பின்னர் ஒராம் தானத்தைக் கீழிருந்தும் எழுதினால் இலகுவாக 9ஆம் வாய்ப்பாட்டை எழுதலாம்.

2. (i) 9 என்ற இலக்கத்துக்குள்ள விசேடத்துவம்;

$$\begin{array}{ll}
 0 \times 9 + 1 = & 1 \\
 1 \times 9 + 2 = & 11 \\
 12 \times 9 + 3 = & 111 \\
 123 \times 9 + 4 = & 1111 \\
 1234 \times 9 + 5 = & 11111 \\
 12345 \times 9 + 6 = & 111111 \\
 123456 \times 9 + 7 = & 1111111 \\
 1234567 \times 9 + 8 = & 11111111 \\
 12345678 \times 9 + 9 = & 111111111
 \end{array}$$

(ii)

$12345679 \times (9 \times 1) = 11111111$
$12345679 \times (9 \times 2) = 222222222$
$12345679 \times (9 \times 3) = 333333333$
$12345679 \times (9 \times 4) = 444444444$
$12345679 \times (9 \times 5) = 555555555$
$12345679 \times (9 \times 6) = 666666666$
$12345679 \times (9 \times 7) = 777777777$
$12345679 \times (9 \times 8) = 888888888$
$12345679 \times (9 \times 9) = 999999999$

3. 1 — 20 வரையிலுள்ள ஒற்றை இலக்கங்களை எழுதி அவற்றை அடுத்தடுத்து கூட்டுவதன் மூலம் ஓர் தொடர்பானதோர் சதுர எண்ணின் தொடரியை பெறலாம்.

1	3	5	7	9	11	13	15	17	19
4	9	16	25	36	49	64	81	100	

4. இரண்டு எண்களைப் பெருக்குவதிலுள்ள பிறதொரு இலகுவான முறை  $6 \times 19$  ஜ எடுத்துக் கொண்டால் இரண்டு வரிசையாக பிரித்து ஒரு வரிசையில் 1 ஜயும் மற்றைய வரிசையில் 13 ஜயும் எழுதுதல். பின் 1 ஜ இரண்டால் பெருக்குதல் அதேபோல் 19 ஜயும் இரண்டால் பெருக்குதல் முதலாவது வரிசையிலுள்ள எந்தெந்த இலக்கங்களை கூட்டினால் 6 வருமோ அதேபோல் 6 இலக்கம் வருவதற்கு கூட்டிய இலக்கங்களுக்கு நேரேயுள்ள 19 இற்கு கீழேயுள்ள எண்களை கூட்டினால் வருவதே விடையாகும்.

$$\begin{array}{r}
 1 & 19 \\
 + 2 & + 38 \\
 + 4 & + 76 \\
 \hline
 6 & 114
 \end{array} \quad 114 \text{ விடையாகும்.}$$

இதே போல்

$18 \times 27$  ஜ எடுத்துக் கொண்டால்

$$\begin{array}{r}
 1 & 27 \\
 + 2 & + 54 \\
 4 & 108 \\
 8 & 216 \\
 + 16 & + 432 \\
 \hline
 18 & 486
 \end{array} \quad 486 \text{ விடையாகும்.}$$

இதில்  $16 + 2 = 18$  எனவே 2 இற்கு நேரேயுள்ள 54 ஜயும் 16 இற்கு நேரேயுள்ள 432 ஜயும் கூட்டி வரும் 486 விடையாகும்.

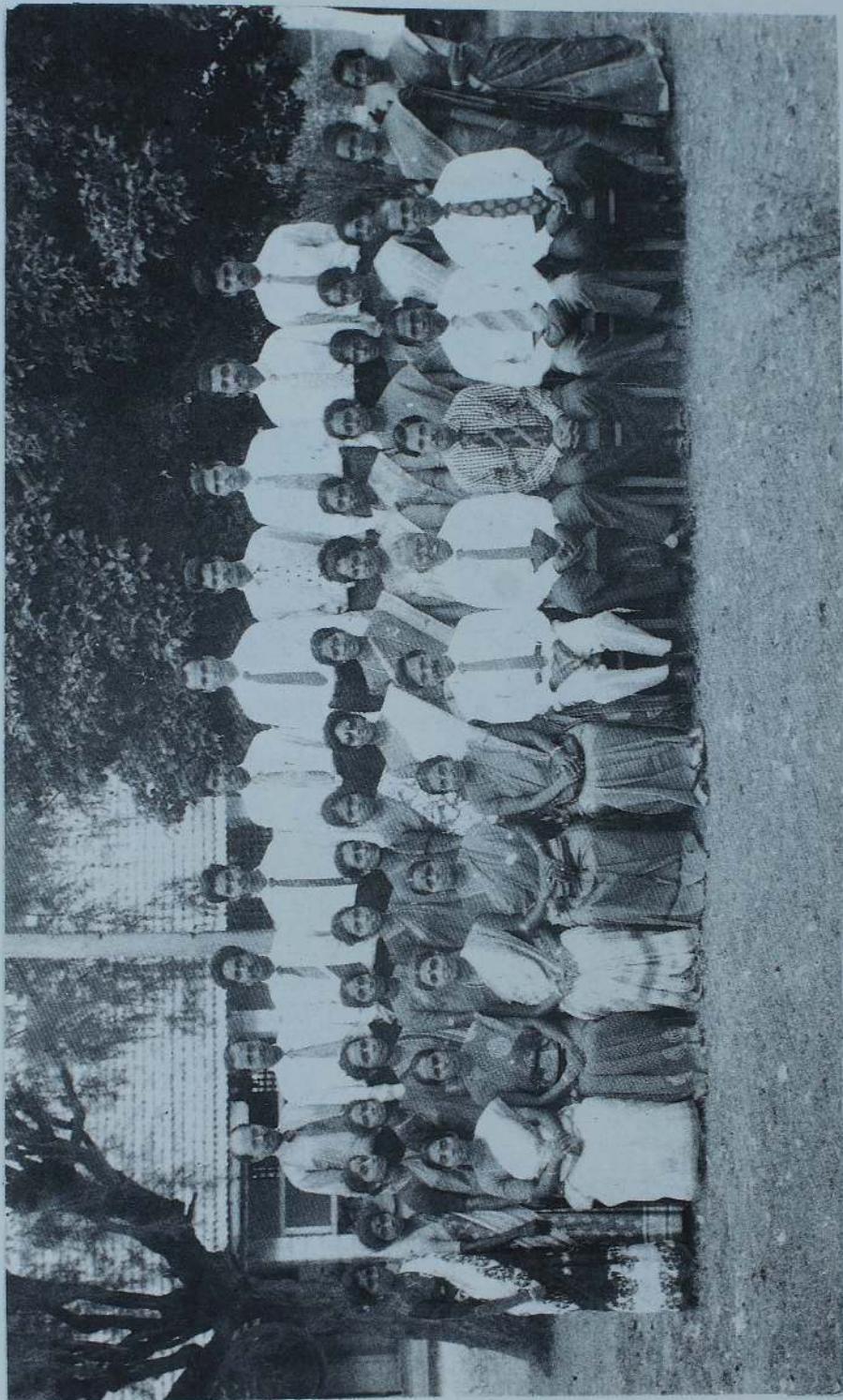
5. இந்திய கணித மேற்தயான இராமானுசம் எண்களுடன் நிரம்பிய தொடர்பும் அறிவும் உள்ளவர்.

இராமானுசம் இரு எண்களின் கணங்களின் கூட்டுத்தொகையை இரண்டு விதமாக எழுதக்கூடிய ஆகச்சிறிய எண் 1729 எண்க் கூறினார்.

$$\begin{array}{r}
 1729 = 13 + 123 \\
 93 + 108
 \end{array}$$

இவ்வாறாக எண்களின் அழகைப் புரிந்து கொள்வதால் புதுவிதமான இரசனை ஏற்படுவதுடன் சிந்தனையும் புதிய வழிகளில் தொழிற்படும், கணிதமும் இலகுவான ஒன்றாக மாறும்.

அநிபர், கல்வியாளர்கள், முதலாம் வருட ஆசிரிய மாணவர்கள்



அதிபர், கல்வியாளர்கள், இரண்டாம் வருட ஆசிரிய மாணவர்கள்



## நல்லேணிகளாய் நாமிருந்தால்....

சி. நாகேந்தீராசா  
தமிழ் நெறி முதலாம் வருடம்

‘மனித குலத்தின் சிருஷ்டி கர்த்தா’ ‘பூமியில் பிறந்திட்ட மாந்தர்கள் பாழ் பட்டுப் போகாது பண்புடன் வாழ்ந்திடச் செய்திடும் காவலன், தேய்ந்து மணக்கும் சந்தனத்தரு, அறியாமை போக்கிடும் அகல் விளக்கு என்றெல்லாம் பலவாறும் போற்றப்படுவன் ஆசிரியன். இவ்வாறு இவன் போற்றப்படுவதற்கும், முதன்மைப் படுத்தப்படுவதற்குமான் காரணம்தான் என்ன? இந்த வினாவிற்கு நாம் விடை காண முயலும்போது ஆசிரியன் என்கின்ற பதத்தின் உயரிய உட்பொருளே விடையாகக் கிடைக்கின்றது. ‘ஆசிரியன்’ - ஆசு - குற்றம், இரியன் - அற்றவன் எனவே ஆசிரியன்பான் நானிலம் போற்றுகின்ற நந்புருசனாய் திகழ்ந்து அறியாமை என்கின்ற இருளை அகற்றி குவலயம் ஒளி பெறச் செய்திடும் ஒளிவிளக்கு என்று உலகத்து மாந்தரால் போற்றப்படுகின்றான்.

உலகம் போற்றுகின்ற இந்த ஆசிரியனின் சமூகப் பொறுப்பு என்ன? உலகத்து மாந்தர் இவர்களிடம் எதிர்பார்ப்பது என்ன? எனபவற்றை நாம் நோக்குவோ மாயின் ஆசிரியம் என்பதன் அர்த்தத்தை விளங்கிக் கொள்வோம். கிரேக்க தத்துவ ஞானியான பிளேட்டோவின் கருத்து இதற்கு விளக்கம் தருகிறது. ‘ஒவ்வொருவரின் தும் ஆரம்பம் மிகவும் முக்கியமானது. வாழ்க்கையின் ஆரம்பப் பருவமான குழந்தைப்

பருவத்தில் பிள்ளையைச் சரியாக நெறிப் படுத்த வேண்டும்.’ என எடுத்துக்காட்டு கின்றார். அவர், எனவே பிள்ளைகளை நல்வழிப்படுத்த வேண்டிய ஆசிரியன் பல நல்லியல்புகளைக் கொண்டிருக்க வேண்டிய வள்ளாகக் காணப்படுகின்றான்.

ஆசிரியன் ஒருவன் எவ்வாறு விளங்க வேண்டும் என்று நோக்கும் போதும் பின் வரும் விடயங்கள் முக்கியம் பெறுகின்றன. ஆசிரியன் ஓர் சமூகத்தொண்டனாக விளங்கவேண்டியவாவான். வெறுமனே வேதத் திற்காகப் பாடுபடும் பணம் பண்ணுகின்ற பாத்திரமாகமட்டும் செயற்படாது பாரி வைப் படைக்கின்ற பணபாளனாகவும் விளங்கவேண்டும். இதனையே கால்மாக்ஸ் ‘புதியதோர் சமூகம் ஒன்றைகட்டி எழுப் புவதற்கும் அதனை விருத்தி செய்வதற்கும் கல்வியைப் பிரயோகிக்க வேண்டும்’ என்றார். எனவே தன்மீதும் தன்னைச் சார்ந்துள்ள மாணவர்கள் மீதும் அக்கறை கொண்டவனாகவும் தான் ஏற்றுக் கொண்டுள்ள பணியைச் செவ்வனே நிறைவேற்ற வேண்டிய பொறுப்பினை தட்டிக்கழிப்ப வனாக அன்றி பொறுப்புணர்வுடன் தனதலைமேல் ஏற்றிக் காக்கின்ற உறுதியுள்ள ஒரு சமூகப்பங்காளனாக விளங்க வேண்டும் இவ்வாறாக ஓர் ஆசிரியன் ஆழந்த அர்ப்பணிப்பும், பொறுப்புணர்ச்சி மிக்கவனாகவும் விளங்க வேண்டும்.

இவ்வாறு மட்டும் நின்றுவிடாது தன் நால் வழிப்படுத்தப்படுகின்ற மாணவ சமூகம் இறைபக்தி, அன்பு, கருணை, ஈகம் போன்ற நற்பண்புகளைப் பெற்று உயர்ந்து விளங்குதலுக்கு வழிகாட்ட வேண்டிய பாரிய பொறுப்பும் இவனைச்சார்ந்ததாக உள்ளது. எனவே மனிதப் பண்புகளை இளம் சந்ததி யினரிடம் உருவாக்கத் துணை நிற்கும் நற்களமாக ஆசிரியன் இருக்க வேண்டும். இதனையே மகாத்மாகாந்தி அடிகள் இவ்வாறு கூறி நிற்கின்றார் ‘பிள்ளையின் உள்ளத்திலும் ஆன்மாவிலும் காணப்படும் சிறப்பான தன்மைகளைக் கூட்டாக மலரச் செய்வதே கல்வி ஆகும்.

ஆசிரியன் வீணை காலத்தை ஒட்டுகின்ற ஒருவனாய் இருத்தல் தகாது

“கற்கக் கசடறக் கற்பவை கற்றபின் நிற்க அதற்குத் தக”

என்ற வள்ளுவரின் வாய்மொழிக்கு அமைந்தவனாக நாளும் கற்கின்ற ஒரு வணாகவும், மாணவர்க்கு வேண்டிய வற்றை வேண்டிய வேளை வேண்டிய வடிவில் கொடுக்கக் கூடிய வற்றாத ஊற்றாக வும் இவன் விளங்க வேண்டும். இவன் விளக்காக ஒளிர்ந்து உண்மை அறிவை என்றும் கொடுக்க வேண்டும்.

கற்பித்தல் என்பது ஏட்டை எடுத்து எழுத்தை வடிப்பதும், இயம்பத்தக்கதை இயம்பி முடித்தலும் என்ற பண்பினை இன்றும் கைக்கொள்ளாது மாணவனை அறிந்து அவனுடைய தனித்தன்மைக்கேற்ப தன்னை அமைத்து வழி நடத்தவல்லவாக விளங்க வேண்டும். இதனையே அறிஞர் புரோபெஸ் அவர்களின், நாம் குழந்தைகளோடு குழந்தைகளிற்காகக்கேவொழுவோம்’ என்ற கூற்றும் விளக்கி நிற்கின்றது. அதாவது ஆசிரியர்கள் குழந்தை

களின் இயல்புகளை மு மு மையாக உணர்ந்து அவற்றிற்கேற்ப கற்பித்தல் வேண்டும் என்பதே இவரது கருத்தாகும்.

சமன் செய்து சீர்தூக்கிப்பார்க்கின்ற தன்மை ஆசிரியனிடம் அமைந்திருத்தல் ஒரு முக்கிய அம்சமாகச் கருதவேண்டியுள்ளது. எல்லா மாணவர்கள் மீதும் அன்பு செலுத்துதல் எல்லா மாணவர்கள் மீதும் அக்கறை காட்டுவதோடு ஓவ்வொரு மாணவரிலும் தனிப்பட்ட அக்கறை காட்டி அவர்களின் பிரச்சினைகளை விடுவித்து கல்வியிலே சிறந்து விளங்க வழி சமைக்க வேண்டியனவாகவும், பர்ரபட்சம் விடுப்பு வெறுப்பு என்பனவற்றைக்கடந்தவனாகவும் செயற்படவேண்டும். இதனையே வள்ளுவப் பெருந்தகையும் இவ்வாறு காட்டுகின்றார்.

சமன்செய்து சீர்தூக்குங் கோல் போல் [அமைந்து ஒருபால் கோடாமை சான்றோர்க் கணி]

வகுப்பறையில் உள்ள மாணவர்களின் கல்வியை மேம்படுத்துவதையே தனது உயரிய இலட்சியமாகக் கொண்டு, கல்வி நோக்கம் குறிக்கோள் என்பவற்றை அறிந்து அதற்கேற்பத் திட்டமிட்டுத் தயார் செய்து உரிய முறையில் கல்வி புகட்டி வகுப்பறையின் வெற்றி தன்னில் தங்கியுள்ளது என உணர்ந்து செயற்படும் திறனுள்ளவனாக இருக்க வேண்டும். இதனை கல்வி இயலாளரான ருசோ பின்வருமாறு காட்டுகின்றார் ‘பிள்ளைப்பருவத்தில் கல்வியைப் புகட்டும்போது நன்கு திட்டமிட்டு மெதுவாக, ஆனால் உறுதியான அறிவைப் பெற்றுக் கொடுக்க வேண்டும்’ எனவே கல்வியை நன்கு திட்டமிட்டு மாணவர்களின் மனங்களில் உறுதியான அறிவைப் புகட்டு பவனாக ஆசிரியன் செயற்படவேண்டும்.

கற்றல் கற்பித்தல் தொடரோடு நிற்றல் தான் ஆசிரியனுடைய கடைப்பாடு அன்றி அவன் தன்னை அறிந்து தன்னைத்தான் காதலனாகச் செயற்பட வேண்டும். அதாவது ஆசிரியன் என்ற சொல்லின் பொருளைந்து அவன் தனது வாழ்விலும் சிறந்த ஒழுக்க சிலனாகவும், நற்பண்புடையவனாகவும் சிறந்த முன்மாதிரியாகவும் திகழுவேண்டும். போதனையை விட முன் மாதிரிகையால் பிள்ளைகளை நல்லமுறையில் வாழ்வைக்க முடியும் என்ற உண்மையை உணர்ந்து செயலாற்ற வேண்டியவனாகவும், ஆசிரிய மாணவ உறவை கண்ணியமான முறையிலும் ஆரோக்கிய மான முறையிலும் பேணுபவனாகவும் செயற்பட வேண்டும்.

சிறந்த முயற்சி உடையவனாக விளங்க வேண்டியது ஆசிரியருக்கு இருக்க வேண்டிய முக்கியமான மற்றொரு பண்பாகும். அவன் என்றும் கற்றுக் கொண்டு இருப்ப வனாக இருக்க வேண்டும். இவ்வாறு செயற்படுகின்ற ஆசிரியனே தனது வாண்மையினை விருத்தி செய்வதோடு, சமுகத்தையும் உயர்வடையச் செய்வான். தன்னில் ஒளி பிரகாசித்தால் மட்டுமே பிறருக்குப் பிரகாசம் கொடுக்கலாம்' எனச் சிந்திப்பவனாக ஆசிரியன் விளங்குதல் முக்கிய அம்சமாகும், இவ்வாறு செயற்படும் ஒரு வனாலே தான் சிறந்த சமுதாயம் ஒன்றைக் கட்டி எழுப்பக் கூடியதாக இருக்கும்.

இவ்வாறாக அனைத்து அம்சங்களிலும் சிறந்தவர்களாகவும், சமூக முன்னேற்றத்துக்காசவும் உழைக்கின்றவர்களாகவும் வாழ்கின்ற ஒவ்வொரு மனிதனும் உயர்ந்தவர்களே.

இவ்வாறு இருந்த போதும் இன்றும் எம்மிற்சிலர் மகத்தான இந்தப்பணியை

யும், இந்தச் சேவையின் புனிதத்தன்மையையும் புரிந்து கொள்ளாத மனிதர்களாய் வாழ்கின்றார்களே! தேசாபிமானமும், அர்ப்பனை சிந்தையும். உண்மைத் தன்மையும் இன்றி கால ஒட்டத்தோடு உழலும் இயந்திர மனிதர்களாய் செயலாற்றுகின்றமை எம்மை நாமே எண்ணிப்பார்க்க வேண்டிய (தேவைக்கு) நிலைக்கு இட்டுச் சென்றுள்ளது.

இந்தப் பூமியிலுள்ள உயிரிகளைச் செப்பனிடுகின்ற உயரிய பணி எங்களிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அரசு அலுவலகங்களில் கோவைகளைப் புரட்டிப் பணி செய்வது போல நாம் செயற்பட முடியுமோ? நாம் கையாலுபவர்கள் உயிருள்ள மனிதக் குழந்தைகளன்றோ. எம்மால் வழி காட்டப்படுகின்ற ஒவ்வொரு ஜீவனும் சமூகப் பொருத்தப்பாடுடைய தனிமனிதாங்க சமூகத்தில் தலைசிறந்து வாழக் கூடியவனாக உருவாக வேண்டும். அவ்வாறு அவனை உருவாக்கவேண்டிய பாரிய பொறுப்பை ஆசிரிய சமூகம் ஏற்றுக் கொண்டுள்ளது. இதனையே எம்மைச் சார்ந்த சமூகம் எங்களிடம் எதிர் பார்த்துக் காத்திருக்கின்றது. நானைய உலகை ஆளப்போகும் நல்ல தலைவர்களை உருவாக்க வேண்டிய பெரும்பணி எம்மிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை நாம் எல்லோரும் உணர்ந்து செயற்படுவோமானால், தார் மீகப் பொறுப்புடன் பணி செய்வோமானால் நாடு சிறதிடும், நம்மினம் வாழ்ந்திடும்.

“ஒரு முழந்தையை உருவாக்கவும் குலைக்கவும் மாபெரும் சக்தி ஆசிரியரிடம் உண்டு”

## இலங்கையின் அபிவிருத்தியில் பின்னடைவை ஏற்படுத்தும் சனத்தொகை வளர்ச்சி

க. பூர்ச்சிரன்  
தமிழ் நெறி - இரண்டாம் வருடம்

அபிவிருத்தி என்பதற்கு இதுவரை ஒரு முழுமையான வரைவிலக்கணத்தை பொருளியலாளர்கள் வகுக்காவிட்டாலும் கிடைக்கின்ற பல்வேறு அம்சங்களைக் கொண்டு அபிவிருத்திக்கான வரைவிலக்கணத்தை வரையறை செய்யலாம். அவை.

1. ஒரு நாட்டு மக்களின் வாழ்க்கைத்தரம்
2. வேலை வாய்ப்புகள் 3. உற்பத்தித்திறன்
4. தொழில் நுட்ப வளர்ச்சி 5. சென்மதி நிலுவை வசீ சமநிலை 6. உற்பத்தியமைப்பு.

மேற்கூறப்பட்டவற்றின் ஒப்பீட்டு ரீதியான தொகுப்பைக் கொண்டே அபிவிருத்தி கணிக்கப்படுகிறது. இந்த வகையில் இப்படியான ஒரு அபிவிருத்திப் போக்கை அதுவும் இலங்கையில், சனத்தொகை வளர்ச்சி எவ்வாறு பாதிக்கின்றது என்பதைக்காண முயற்சிப்போம். இலங்கை ஒரு வளர்முக நாடு. பொருளாதார நோக்கில் பார்க்கும்போது அதனை ஒரு குறைவிருத்திப் பொருளாதார நாடு என்ற பிரிவில் அடக்கலாம். இந்த நோக்கில் குறைவிருத்தி பண்பைக் கொண்ட இலங்கையின் அபிவிருத்திக்கு சனத்தொகை வளர்ச்சி எந்தளவில் தடையாக அமைகின்றது என்பதே இந்த ஆய்வின் நோக்கமாகும்.

ஒரு நாடு என்பது சனத்தொகையைக் கொண்டதாகவும் அச் சனத்தொகையானது ஒரு படிமுறை வளர்ச்சியைக் கொண்டதாகவும் இருக்கும். இந்நிலையில் ஒரு நாட்டுக்கு சாதாரண சனத்தொகை வளர்ச்சி பிரச்சனையாக இருப்பதில்லை. ஆனால் சனத்தொகைப் பெருக்கம் அதுவும் மிகைப்படுத்தப்பட்ட சனத்தொகை வளர்ச்சியே அபிவிருத்திக்குத் தடையாக இருக்கின்றது.

இலங்கையின் சனத்தொகை விபரங்களைக் கணக்கிட்ட போது 1871 ஆம் ஆண்டாவில் 2.4 மில்லியனாக இருந்த சனத்தொகை இன்றைய நிலையில் 17 மில்லியனுக்கு மேற்பட்டதாக இருக்கின்றது. இதன் வளர்ச்சியானது 2.4 சதவீதமாக பெருக்க கொண்டு செல்கின்றது. இந்தப் போக்கானது இலங்கையின் அபிஷருத்திக்கும் தேசிய கட்டுமானத்திற்கும் ஒரு அச்சுறுத்தலாகக் காணப்படுகிறது.

சின்னஞ்சிறிய ஒரு நாடாகிய இலங்கைக்கு இந்தச் சனத்தொகை வளர்ச்சியானது பெரும் தடையாக உள்ளது. அபிவிருத்தி எனும் நீண்ட பயணத்திற்கு தடைக்கல்லாக இந்தச் சனத்தொகை வளர்ச்சி காணப்படுகின்றது. இலங்கையின் சனத்தொகை வளர்ச்சி பெருக்கமடைந்து

போவதற்குரிய காரணங்களை பின்வருமாறு இனங்கண்டுகொள்ளலாம். அவையாவன.

பிறப்பு வீதம் கூட; இறப்பு வீதம் குறைவு உயர் கல்வி வாய்ப்புகள் சமுதாயத்தின் சில பகுதியினர்க்கு வழங்கப்பட்டமை, குறைந்த வயதுத் திருமணம், குடும்பத் திட்டம் குடும்பக் கட்டுப்பாடு பற்றிய அடிப்படை அறிவை நாட்டு மக்களின் பெரும்பகுதியினர் அறிந்து கொள்ளலையும், அறிந்து கொள்வதில் ஆர்வம் காட்டாமையும், தொழில் வாய்ப்பு இருப்பிடவச்சி பொழுது போக்கு வச்சி போன்றவை போதியளவு இல்லாமை, இவை போன்ற மேலும் சில காரணிகள் இலங்கையின் விரைவான சனத்தொகைக்கு வழிகாட்டி நிற்கின்றன.

இத்தகைய சனத்தொகை வளர்ச்சி யானது இலங்கையின் அபிவிருத்தியில் எப்படியான தாக்கங்களையும் விளைவுகளையும் உண்டு பண்ணுகின்றது என்பதை நோக்குவோம்.

குறைந்த வளத்தைக் கொண்டு சனத்தொகை அதிகரிப்பினால் ஏற்படுகின்ற கூடிய தேவைகளை பூர்த்தி செய்ய வேண்டிய நிலையிலுள்ளோம். இந்த வளங்களைக் கொண்டே 1 கோடியே 70 லட்சம் பேருக்குரிய தேவைகளை நிறைவு செய்து கொள்ளவேண்டியதே இங்கு நாம் காணும் பாரிய பிரச்சனையாகும். இலங்கை மக்களிடம் வறுமை, பஞ்சம், பசி, போசாக்கின்மை, சிசுக்களின் மரணம் குறைந்த ஆயுட்காலம், சுகாதாரச் சீர்கேடு, தங்கி வாழ்வோர் தொகை அதிகரிப்பு, விலையேற்றம் போன்ற இன்னோராண்டு விளைவுகள் பொருளாதார, சமூகத் துறைகளில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளன.

இவை மட்டுமல்ல இலங்கையின் கலாசார நடவடிக்கைகளிலும் பெரும் நடுக்

கத்தை இச் சனத்தொகையதிகரிப்பானது உண்டாக்குகிறது. உலகின் அமைதிப் பூங்கா என்றும் அழகான குபேர நாடென் றும் இயற்கை வளம் நிறைந்த சொர்க்க பூமி எனவும் போற்றப்பட்ட / புசுழப்பட்ட இத்தீவில் சமூக, கலாசார பாதிப்புகள் வாழ்க்கையின் ஏற்றத்தாழ்வுகள் சமநிலையற்ற வாழ்க்கையின் விழுமியங்கள் போன்ற தாக விளைவுகள் உண்டாகின்றன. சனத்தொகை அதிகரிப்பினால் குடும்பங்களிடையே பொருளாதார சீர்கேடு மக்களின் சமூக அந்தஸ்தைப் பாதிக்கின்றது. கல்வி, சுகாதாரம், மருத்துவம் போன்ற சமூக நலன்களுக்காக நாட்டின் மொத்த தேசிய வருமானத்தின் பெரும் பகுதி செலவு செய்யப்படுவதனால் நாட்டின் அபிவிருத்திக்கு செலவு செய்ய வேண்டிய முதலீட்டுத்தளம் பாதிப்படைகின்றது. இதனால் நாட்டின் அபிவிருத்தியில் பின்னடைவு ஏறுபடுகின்றது.

சனத்தொகையதிகரிப்பினால் உண்டான வாழ்விடப் பிரச்சனை, தொழில் பிரச்சனை உயர் கல்வி வாய்ப்புகளில் போட்டித்தன்மை, தேசிய வளங்களைப் பங்கிடு செய்வதில் ஏற்படும் பாரபட்சம் என்பன இலங்கில் வாழும் இனங்களிடையே கூட ஒரு போட்டித் தன்மையை உருவாக்கியுள்ளதை இங்கு சுட்டிக்காட்ட வேண்டியுள்ளது. வாழுகின்ற இடமும், நிலமும் பெருகாத கட்டத்தில் சனத்தொகை பெருகிக் கொண்டு போவது நாளை நாம் எங்கே குடியிருப்பது? என்ற சந்தேகத்தை இங்கு வாழும் மக்களிடையே எழுப்பியுள்ளதை எவரும் மறுக்க முடியாது. இந்த சமூக வடிவிலான பிரச்சனை இன்று வேறு வடிவத்தில் பிரச்சனையாக மாறி நாட்டின் அபிவிருத்தியை பின் தள்ளிவிட்டது. இது தான் உண்மையும் கூட. சனத்தொகைப் பெருக்கமானது அபிவிருத்திக்குத் தடையாக இருக்கும் நிலையினை இங்கு நாம் நச்சவட்டப் போக்கு என்ற அமைம்பில்

கண்டுகொள்ள முடியும். அதாவது சனத் தொகை வளர்ச்சி → தேவைகள் அதிகரிப்பு → தேசிய வருமான பங்கீடு அதிகரிப்பு → மூல தனத் தேய்வு → முதலீட்டு மட்டம் குறைவு → வருமானம் குறைவு → சேமிப்புக் குறைவு → வாழ்க்கைத் தரம் பாதிப்பு → அபிவிருத்தி மட்டம் குறையும். இதுவே இங்கு நாம் கண்டு கொண்ட நச்சு வட்டம் எனும் விசமச் சுழற்சியாகும்.

எனவே இலங்கையின் சனத்தொகைக் கும் அபிவிருத்திக்கும்மிடையில் சமாந்தரப்போக்கு காணப்படுவது அதாவது

ஒன்றை ஒன்று சந்திக்காத நிலை காணப்படுவது தீர்வுக்கு சரியாக அமையாது; தடையாகவே இருக்கும். அதாவது இலங்கையின் சனத்தொகை வளர்ச்சியானது பெருக்கல் விருத்தியிலும் அபிவிருத்திப் போக்கானது கூட்டல் விருத்தியிலும் வளர்ந்து கொண்டு போவதனை இங்கு நாம் கண்டு கொள்ள முடிகிறது. இந்நிலை மாற்றியமைக்கப்படல் வேண்டும். இதனை வெற்றி கொள்வதன் மூலமே நாட்டிலுள்ள அபிவிருத்திப் பிரச்சினைக் குத் தீர்வு கண்டு அதன் மூலம் நாட்டை வளப்படுத்த முடியும்.

பேச்சில் தவம் என்பது என்ன? கேட்பவருக்கு புண் செய்யாதவை உண்மையானவை இதமானவை நன்மை பயப்படவை தர்மமானவை

— பகவத்கீத

## உலக சூழல் சிர்கேடு

பா. வோகேஸ்வரன்  
ஆரம்பக் கல்வி  
முதலாம் வட்டரும்

உலகில் இன்று எதிர்நோக்கி நிற்கும் பிரச்சனைகள் அனைத்துக்கும் தலையான காரணியாக அமைவது குழந்தீசுர்கேடாகும். நாம்வாழும் குழலுக்குரிய குணாதிசயங்களில் இருந்து ஒரு சில காரணிகளை கயதேவை கருதி அதிகளில் பயனுக்குள்ளாக கும் போது குழலின் ஏனைய காரணிகள் தாக்கத்துக்குள்ளாவதை நாம் இன்று காணமுடிகிறது. இவ்வாறான செயற்பாடுகளால் இன்று குழற் சீர்கேடானது உலகு எதிர்நோக்கும் தலையான பிரச்சனை. இன்று நாம் பார்க்கும் போது குழல் சீர்கேட்டுக்கு உந்து சக்தியாக திகழும் காரணிகளாக அதிகரித்து வரும் சனத்தொகை, நாடுகளிடையே வன்மையடையும் கைத் தொழிலாக்கங்கள், நகராக்கம் போன்றன அமைகின்றன. சமநிலைத் தன்மையில் இருந்தும் குழல் நழுவும் போது அங்கு குழலில் சீர்கேட்டை அவதானிக்க முடிகின்றது. இந்த மாற்றம் நாம் 18ஆம் நூற்றாண்டின் பின்னரே அதாவது கைத் தொழிற் புரட்சியில் ஆரம்பித்து 1940ன் பின் தீவிரமடைந்து வருவதை நாம் அவதானிக்க முடிகிறது.

சுற்றாடல் சீர்கேடு காரணமாக தறபோது ஏற்பட்டுவரும் விளைவுகளாக காடுகள் குறைந்து வருதல், மண்ணரிப்பு ஏற்படல், நிலம் செழிப்பற்றுப் போதல், சுத

தமான நீர் குறைதல், நீர் நிலைகளில் குப்பை போன்றன படிதல், வளிமண்டலத்தில் நச்சுப் பொருட்கள் சேருதல், கால நிலைமாற்றம், தேவையற்ற பொருட்கள் குப்பை கூழங்கள் சேருதல், அமிலமழை, தாவரங்களும், விலங்குகளும் அற்றுப் போதல் என்பன காணப்படுகின்றன. இந்த தீப விளைவுகளில் இருந்து சுற்றாடலை பாதுகாத்துக் கொள்ள வேண்டுமாயின் அபிவிருத்திக்கு ஒரு கட்டுக்கொப்பை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்பதை ஒவ்வொரு மனிதனும் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டியுள்ளது.

ஓர் அபிவிருத்தியை மேற்கொள்ளும் போது அதற்கென்று கட்டுக்கொப்பையும் வரையறுத்து வருவதையும் காணமுடிகிறது. ஏனெனில் அபிவிருத்தியின் விளைவுபாதகமானதாக அமையும் போது கட்டுக்கொப்புகளை வரையறுக்க வேண்டியுள்ளது. இதற்கு தூண்டுகோலாக அமைந்த காரணிகள் உலக யுத்தங்கள், 1950இன் கைத் தொழிலாக்கம், தொழினுட்ப வளர்ச்சி என்பனவாகும். இன்று அபிவிருத்திக் கட்டுக்கொப்பு வளர்ந்துள்ளது எனக் கூறிக்கொள்ளலாம். அதாவது 2 ஆம் உலக யுத்தத்தினால் பேரழிவுக்குட்பட்ட ஐப்பானிலும். இந்தியாவில் கோபால் நச்சவாயு நிகழ்வுகள் பலவேறு உயிரினங்களை விடுவது காலத்திலே இருந்து வரும் நிலைமையில் குறைந்து வருவதை நாம் அறிய வேண்டும்.

களை இல்லாது ஒழித்தது. மேலும் இவை ஸ்டாக் கணக்கான மனித உயிர்களைப் பலி கொண்டது. அத்தோடு சூழலின் அங்கீகாரான நீலத்துமிங்கிளங்கள், யானைகள், வன்னத்துப் பூச்சி, பெண்டா, பயிர்ச்செய்கை நிலங்கள் செழிப்பற்றுப் போதல், மன்னில் அமிலத் தன்மை கூடுதல், சதுப்பு நிலங்கள் உருவாதல் ஆகிய காரணிகளை வைத்துக் கொண்டு அபிவிருத்திக்கு கட்டுக்கோப்பு அவசியம் என்பதை உணர்ந்து கொள்ள முடிகிறது.

அபிவிருத்திக் கட்டுக்கோப்பை ஏற்படுத்த பொருத்தமான இடங்களை இனம் காணும் போது அவற்றுள் முன்னிறப்பு பாடசாலைப் பாடவிதானம் ஆகும். மாணவர்களுக்கு சுற்றாடல் சமநிலையின் முக்கியத் துவத்தை எடுத்து விளக்குதல், பாடசாலையிலும், நாடளாவிய ரீதியிலும் பல வேறு முறைகளில் சுற்றாடல் பாதுகாப்பை நடைமுறைப்படுத்தல் தேவையற்ற பொருளாதார நடவடிக்கைகளை கட்டுப்படுத்தலுக்காக அரசாங்கத்தின் சட்ட திட்டங்களை கடைப்பிடித்தல், சர்வதேச ரீதியில் இனப்பிரச்சினையை உற்றுநோக்கல் என்பவற்றூடாக நாம் அபிவிருத்தியின் கட்டுக்கோப்புகளை நிலைநிறுத்திக் கொள்ளலாம்.

புவி வளிமண்டல அமைப்பு மாற்றம், புவியின் சமநிலை பாதிக்கப்படல் போன்ற காரணிகளால் புவிக்கோளத்தில் பல மாற்றங்கள் ஏற்படுகின்றன. இதில் குறிப்பிடக் கூடியதாக ஓசோன் படலம் பாதிப்படைகின்றமை உள்ளது. எரிபொருள் பாவனையால் வளிமண்டலத்துக்கு நெந்தரசன் ஓட்டகைட் சேருதல், அனுக்குண்டு பரிசோதனை, எரிமலைகள் கக்கும் வாயுக்கள் என்பன ஓசோன் படலத்தில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்துவனவாகும். இதனால் செவ்வாதாரக் கதிர்கள் தடையின்றி பூயிக்கு

வருவதால் உயிர்க்கோளத்தின் பாதிப்புக் களாக தோல் புற்றுநோய், கண் நோய் கள், என்பன ஏற்படுகின்றன. இதனால் ஓசோன் படையில் ஏற்படும் பாதிப்பை தடுக்க எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகளாக 1985 வியனா உடன்படிக்கை 1987 இல் மொன்றியல் உடன்படிக்கை என்பவற்றைக் கூறலாம், புவிமேற்பரப்பினால் உறிஞ்சப்படுகின்ற சூரியக் கதிர்கள் திரும்பவும் வளி மண்டலத்துக்கு திருப்பி அனுப்பப்படும். அப்படி திருப்பி அனுப்பப்படும் கதிர்கள் பச்சை வீட்டு வாயுக்களால் உறிஞ்சப்பட்டு மீண்டும் பூயிக்கே அனுப்பப்படுகின்றன. இதனால் பூயியிலே வெப்பநிலை அதிகரிக்கின்றது. இதன் செயற்பாடே பச்சை வீட்டு விளைவு எனப்படும். பிரதான பச்சை வீட்டு வாயுக்களின் வகைகளாக காபனீர்ரொட்சைட் மீதேன் வகைகள் ஒட்சிசன் நெட்டரிக்னூட்சைட் என்பன காணப்படுகின்றன. இதனால் கடல், நீர்மட்டம் அதிகரித்தலும் ஏற்படுகின்றது. மேலும் பச்சை வீட்டு விளைவு காடழிப்பு, இயந்திரமயமாக்கல்போன்றனவும், காலநிலைமாற்றத்துக்கு காரணமாகும். இதனால் கோள வகத்தில் பல மாற்றங்கள் ஏற்படுகின்றன. புவிக்கோளவகத்தின் மாற்றங்கள் காரணமாக ஆட்டிக், அந்தாட்டிக் பனிக்கட்டி கரைந்து கடலுக்குள் சேருகின்றது. இதனால் நீர்மட்ட அளவு அதிகரிக்கின்றது.

மேலும் புவியின் சமநிலையில் பாதிப்பை ஏற்படுத்துவதில் அயன் மண்டல காடழிப்பு முக்கிய விடயமாகும். இதனால் உயிரினங்களின் புகலிடம் அழிவடைவதுடன் அரியதாவரங்களும் அழிகின்றன. நிமிடத்துக்கு 40 ஹெக்டேயர் என்ற வீதத்தில் அயன்காடுகள் அழிக்கப்படுகின்றன. காடழித்தலைத்தூண்டும் காரணிகளாக சனத்தொகைப் பெருக்கம், நகராக்கம், கைத்தொழில் மயமாக்கம், விவசாய நடவடிக்கைகள், அமிலமறை, முறைகேடான நிலப்

பாவனை என்பன காணப்படுகின்றன. இவ்வாறானதாக்கத்திலிருந்து மீள்வதற்காக அயன் மண்டல காடுகளை பாதுகாக்கும் முறைகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. இவற்றில் மீள்காடாக்கல், மீள் நடுகை போன்றன உலகளாவிய ரீதியில் இன்று கடைப்பிடிக்கப்படும் விடயங்களாகும்.

மண்ணரிப்பு இரண்டு முறைகளில் நடைபெறுகின்றது. இயற்கைக் காரணிகளான நீர், காற்று, என்பவற்றின்மூலமும் உயிரின செயற்பாடுகள், மனித நடவடிக்கைகள் காரணமாகவும் குறுகிய காலத்தில் மண்ணின் போசனைத் தன்மை குறைவடைவதை அவதானிக்கலாம். சேனைப் பயிர்ச் செய்கை, பெருந்தோட்டப் பயிர்ச்செய்கை, வேறுபட்ட வர்த்தகப் பயிர்ச்செய்கை, சரிவுகளில் மன் பாதுகாப்பின்றி ஏற்படும் நிர்மாணப் பயிர்ச்செய்கை கூடும் குறைவடைவதை அவதானிக்கலாம். அதோடு மனித நடவடிக்கைகள் மன்னரிப்பைத் தூண்டுகின்றன. மன்னரிப்பால் ஏற்படும் விளைவுகளாக நீர்த் தேக்கங்களில் குப்பை, சேறு, என்பன படிதல், போகப் பயிர் அழிதல், மன செழிப்பற்றுப் போதல், பயிர்ச் செய்கை நிலம் குறைதல், பாலை வணமாதல், மண்சரிவுகள் ஏற்படுதல், என்பன உள்ளன. இவற்றினைத் தடுக்கும் நடவடிக்கையாக மட்பாதுகாப்பு, அணைகட்டுதல், மூடு தாவரங்களை வளர்த்தல், சுழற்சிமுறைப் பயிர்ச்செய்கை, அதிக சரிவுகளில் பயிர்கள் செய்யாது தடுத்தல். போன்றன காணப்படுகின்றன. இதனால் நாம் மண்ணரிப்பைத் தடை செய்யலாம்.

இன்று சூழல் எதிர்கொள்ளும் பிரச்சினைகளில் கடல் அரிப்பு முக்கியமானது. இது இயற்கைக் காரணி களாக அலைகள், வற்றுப்பெருக்கு, நீர்வீழ்ச்சி, காற்றுபோன்றவற்றினால் ஏற்படுகின்றது. அதே வேளை மனித நடவடிக்கைகளாக கடற்கரையோர மணல்களை அகற்றுதல் சுரங்கம் உடைத்தல், போன்றன காணப்படுகின்றன. இவ்வாறு ஏற்படும் அரிப்புகளின் விளைவாக கடற்கரையோர காரணிகள் தரம் குறைதல், சொத்துக்களின் வீண் விரயம், கடற்கரையோரம் கடலால் கழுவப்படல் போன்றன உள்ளன. இதனால் மீனபிடித்துறைக்கு திய விளைவுகள் ஏற்படுகின்றன. இதைத் தடுக்கப் பல வழி கள் உள்ளன. அயனப்பிரதேசங்களின் முருகைப்பல்லடியங்களான நுண்ணுயிர்களை வளர்க்கின்றனர். அதேபோல் முனைவுப் பகுதியில் மதில்களைக் கட்டியும் சில இடங்களில் கரையோர தாவரங்களை வளர்த்தும் வருகின்றனர்.

இவ்வாறாக சூழல் சீர்கேடானது உலகை அச்சுறுத்தும் ஒரு பெரிய பிரச்சினையாக உள்ள மையையும், அபிவிருத்திக்காகப் பயன்படுத்தப்பட வேண்டிய பணத்தின் பெரும் பகுதி சூழல் பாதுகாப்பிற்காகச் செலவிடப்படுகின்றமையையும் கவனத்திற்கொண்டு மாசுறும் சூழலைப் பாதுகாப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதனை விடவும் சூழல் மாசுறாமல் இருப்பதற்கானவழி முறைகளை மேற்கொள்ள உலக நாடுகள் முன்வரவேண்டும்.

## பச்சை வீட்டுத் தாக்கம் - Green House Effect

செல்லி கோமளா கணக்கைப் பூர்ம்பக் கல்வி - முதலாம் வருடம்

புவிக்கோள மாசடைதல் நடவடிக்கை களில் பச்சைவீட்டுத் தாக்கமும் ஒன்றாகும். பச்சைவீட்டுத் தாக்கமானது பூமி அதிகளில் வெப்பமடைவதனால் ஏற்படுகின்றது. பச்சைவீட்டுத்தாக்கம் பற்றி முதன்முதல் 1827 இல் Baron Jean-Baptiste Fauririer என்பவரால் விபரிக்கப்பட்டது.

குரியனிலிருந்து பெறப்படும் கதிர்வீச்சு வளிமண்டலத்தினை ஊடறுத்து புவிமேற் பரப்பை அடைகின்றது. இவ்வாறு புவிமேற் பரப்பை அடையும் வளிமண்டலக்கதிர்வீசலானது உறிஞ்சல், தெறித்தல், சிதறல் போன்ற செயல்முறைகளுக்கு உட்பட்டு சமுத்திரம், நிலம், தாவரப் போர்வை என்பவற்றை வெப்பமாக்குகின்றது. பெறப்படும் வெப்பம் நெட்டலைக் கதிர்வீச்சாக புவியிலிருந்து மீண்டும் திருப்பி அனுப்பப்படுகின்றது. இதில் பெருமளவான பகுதி வளிமண்டலத்தினால் உறிஞ்சப்பட்ட மிகுதி வானவெளிக்கு அனுப்பப்படுகின்றது. ஒரு பகுதி மீள்கதிர்வீச்சாக புவிக்கு திருப்பி அனுப்பப்படுகிறது. இவ்வாறு மாறி மாறி கதிர்வீச்சு நிகழ்கின்றபோது புவிமேற்பரப்பின் வெப்பநிலை அதிகரிக்கின்றது.

வளிமண்டலத்திலுள்ள வாயுக் கலவையைக் கருதும்போது காபனீரொட்சைட்டு, மெதேன், நைதரசன் ஒட்சைட்டு, குளோரோட்சோரோ காபன், நீராவி, ஒசோன்,

காபநாற்களோரைட்டு போன்ற வாயுக்கள் காணப்படுகின்றன. இவ் வாயுக்கள் பச்சைவீட்டு வாயுக்களாகக் காணப்படுகின்றன. ஓட்சிசன், நைதரசன், ஆகன் போன்ற வாயுக்கள் அதிகளில் காணப்பட்டாலும் பச்சைவீட்டு வாயுவாகத் தொழிற்படவில்லை. பச்சைவீட்டு வாயுக்கள் புவியில் பாதகமான விளைவுகளைத் தோற்றுவிக்கின்றன. வளிமண்டலத்தில் கடந்த 200 வருடங்களாக பச்சைவீட்டு வாயுக்களின் சேர்க்கையானது மனித நடவடிக்கைகளினால் அதிகரித்து வருவதாகக் கூறப்படுகிறது. 1980 களில் Intergovernment Panel on climate change (IPCC) கணிப்பீட்டின்படி பச்சைவீட்டு வாயுக்களின் வீதமானது காபனீரொட்சைட்டு 55% குளோரோட்சோரோகாபன் 24% மெதேன் 15% நைதரசன் ஒட்சைட்டு 6% ஆகக் காணப்படுகிறது.

மனிதனின் நடவடிக்கைகளால் அதாவது உயிர்ச்சுவட்டு எரிபொருட்களை எரித்தல், காடழித்தல் கைத்தொழில் கழிவுப் பொருட்கள், மின்சாரம் பெறுவதற்கான அனல் மின்நிலையங்கள், சீமெந்து உற்பத்தி இவற்றினாலும் இயற்கையாக ஏற்படும் அனர்த்தங்களினாலும் வளிமண்டலத்தில் காபனீரொட்சைட்டினாலும் அதிகரிக்கிறது. கபனீரொட்சைட்டின் அதிகரிப்பானது ஆண்டிற்கு 0.5% ஆக காணப்படுகிறது. அரைப்பங்கு மாத்திரமே தரித்து நிற்கின்

நன். எஞ்சிய பகுதி உயிரினங்களாலும் சமுத்திரங்களாலும் உறிஞ்சப்படுகின்றன.

மெதேன் வாயுவானது கால்நடைவளர்ப்புகள், நெல்வயல்கள், எண்ணெய்க் கிணறுகள், குப்பை கூழங்கள், ஆகியவற்றிலிருந்து மெதனோகொக்கல், மெதனோசாசினா போன்ற பற்றீரியாக்களின் தாக்கத்தினால் உண்டாகிறது. கடந்த இரண்டு நூற்றாண்டுகளில் இவ்வாயுவானது ஆண்டிற்கு ஒரு வீதமாக அதிகரித்து வருகின்றது.

குளோரோடுளோரோகாபன் மூலக்கூற்றுப் பருமன் கூடியதாகவுள்ள வெப்பநிலை அதிகரிப்பில் பெரும்பங்கு வகிக்கின்றது. இவ்வாயு மிக உறுதியானதாகவும், எரிக்க முடியாததாகவும் காணப்படுகிறது. இவ்வாயு தெளிகருவிகளிற்கும் குளிருட்டிகளிற்கும் பயன்படுத்தப்படுகின்றது. இவ்வாயு வைத் தோற்றுவிக்கும் பிரதான முதல்களாக குளிருட்டிகள், வாசனைத் திரவியங்கள். அழகுசாதனப்பொருட்கள் காணப்படுகின்றன. இந்த குளோரோடுளோரோ காபன் ஆனது பச்சைவீட்டுவாயுவாக அல்லாமல் பூமியைச் சூழபாதுகாப்புப்படையாக அமைந்துள்ள ஒசோன்படையிலும் பாதிப்பை ஏற்படுத்துகிறது. இவ் ஒசோன் படையானது சூரியனிலிருந்து காலப்படுகின்ற ஊதா கடந்தகளின், கீழ்ச்செந்திறக்கத்தின் போன்றவை பூமியின் மேற்பரப்பை அடைவதைத் தடுக்கிறது.

நெதர்சன் ஒட்சைவீட்டு இயற்கையான பச்சைவீட்டு வாயுவாகும். இந்த வாயுவானது மண்ணில்காணப்படுகின்ற பற்றீரியாக்களின் தொழிற்பாடு காரணமாக உருவாகிறது. மற்றும் காடழித்தல், விலங்குக்கழி வுகள், பயிர்ச் செய்கை போன்றவற்றின் செயற்பாடு காரணமாக வளிமண்டலத்தில் அதிகரிகிறது.

நீராவியும் பச்சைவீட்டுவினாலிற்கு காரணமாக அமைகிறது. வானிலை மாற்றம், காலநிலைமாற்றத்தில் தங்கியுள்ளது. ஈர

விப்பான் இடங்களில் கூடவாகவும் வரண்ட இடங்களில் நீராவியினாலும் குறைவாகவும் கவும் காணப்படுகிறது. மேற்காவுகையாலும் ஆவியாதல் போன்ற செயற்பாடுகளாலும் நீராவியானது தரையிலிருந்து வளிமண்டலத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படுகிறது.

பச்சைவீட்டுக்குமுத்திரத்திரப்பிராந்தியங்களில் கடல்நீரின் மேற்பரப்பில் இடையிடையே ஏற்படுகின்ற உங்ணானிலையும் அதன்விளைவும் எல்-நெனோ என அழககப்படுகின்றது. எல்-நெனோ ஆனது குழலில் முக்கியமாக வெப்பநிலையில் படிப்படியான மாற்றங்களையும் உலகின் பலவேறு பகுதிகளில் திடீர் மழைவீழ்ச்சி, வரட்சி என்பனவற்றையும் ஏற்படுத்தி விவசாயத்துறை, நீர்மூலவளங்களில் பாதமான விளைவுகளைக்கருவாக்கும். எல்-நெனோவும் குழலியல் அனர்த்தங்களில் அதாவது பச்சைவீட்டு விளைவில் பங்குவகிக்கிறது.

பச்சைவீட்டு வாயுக்களின் அதிகரிப்பால் ஏற்படக்கூடிய ஆபத்துக்களை நாம் நோக்கின், பச்சைவீட்டு வாயுக்களின் அதிகரிப்பானது வளிமண்டலம், உயிர் மண்டலம், நீர்மண்டலம், புவிமண்டன்டலம் என்பவற்றில் தாக்கத்தினை ஏற்படுத்துகின்றது. புவிமேற்பரப்பில் காணப்படும் நீரோடைகள், ஆறுகள், குளங்கள் கடல்கள் போன்றவற்றிலிருந்து அதிகால நீர் ஆவியாகிவிடும். இதன் காரணமாக கடும்வரட்சி ஏற்படும், பூமியின் போர்வைகளாகக் காணப்படும் தாவரப்பகுதியானது இந்தவரட்சியால் அழிவடைந்து போகும். கடும்வரட்சி நிலவும்போது காடுகளில் இயற்கையாகவே காட்டுத் தீ ஏற்படவாய்ப்பு இருக்கிறது. இதனால் பூமியின் பரப்பு நேரடிச்சூரிய ஒளிக்கு வெளிக்காட்டப்பட்டு இருப்பதால் தரையிலிருந்து நீரானது ஆவியாகுமாலும் மேலும் அதிகரிக்கின்றது.

பூமியின் துருவப்பகுதியை எடுக்கும் போது இங்கு வெப்பநிலை மிகவும் தாழ் வாக இருப்பதால் கடல் நீரானது மிகப் பெரிய அளவில் பனிக்கட்டியாக மாறி மேற்பரப்பில் மிதக்கின்றது. இப்பனிக்கட்டுகள் சூழலின் வெப்பநிலை அதிகரிக்கும் போது மிகப்பெரிய அளவில் உருகி நீராக மாறுகின்றன. இதன் காரணமாக கடல் நீரினளவு உயர்வடையும். இவ்வாறு கடல் நீர் மட்டம் உயர்வடையும் போது பூமியில் காணப்படும் அனேக நிலப்பரப்புகள் கடலினுள் மூழ்கிவிட வாய்ப்பு அதிகம்.

விவசாயத்தைப் பொறுத்த வரை மழை நீரிலும் தரைக்குக் கீழான நீரிலும் தங்கியுள்ளது. காடழியுகள் ஏற்படும் போது பருவ காலங்களிலும் மாற்றம் ஏற்படுகின்றது. அதாவது மாரி காலங்களை விட கோடை காலத்தினளவு அதிகரித்தல். இதனால் பூமிக்கு கிடைக்கும் மழை வீழ்ச்சியிலும் பாரிய அளவிலான பாதிப்பு ஏற்படுகின்றது.

பச்சைசீட்டு வாயுக்களின் அதிகரித்த வெப்பநிலை காரணமாக ஏற்படும் பாரதாரமான விளைவுகளை சனத்தொகை வளர்ச்சி வேகத்தைக் குறைத்தல், புதிய வலுப்பிறப்பிக்கும் மூலங்களான சூரிய சக்திப்பரவனை, காற்றாடிப்பாவனை, போன்றவற்றை பாவிப்பவர்களுக்கு அரசாங்கம் மானியம் வழங்குதல்; காபனீ ரொட்சைட்டு குறைவாக வெளிவரும் எரிபொருள்களை உபயோகித்தல் எரிபொருள்களுக்குப் பதிலாக மாற்று எரிபொருட்களை உபயோகித்தல் ஒசோன் வாயுவின் அழிவுக்கு காரணமாகும் உற்பத்திப் பொருட்களின் மூலம் ஓரளவு குறைக்கலாம்.

புவியில் வெப்பநிலை அதிகரிப்பு ஏற்படுமாயின் எமது பூமியானது எவ்வித உயிரினங்களும் அற்ற வெற்றுக்கோளாக மாறுவதற்கான தூரம் வெகுதொலைவில் இல்லை. எனவே உலகில் உள்ள ஒவ்வொரு மனிதனும் பொறுப்புணர்ச்சியுடன் செயற்பட்டு எமது பூமியைக் காப்பாற்றுவதற்கு வழியமைக்க வேண்டும்.

பூரணம் எப்போதும் தனது நிறைவான நிலையினின்றும் குறைவதில்லை.

— சுவாமி விவேகானந்தர்

## நுண் ஊட்டச்சத்து குறைப் போசாக்கின் பாதக விளைவுகள்

செல்லி சுபாஜினி நல்லையா  
மணைப்பொருளியல் - இரண்டாம் வருடம்

இலங்கையில் போசாக்கின் குறைபாட்டி னால் பெருமளவு சிறுவர்களே பாதிக்கப் படுகின்றனர். அதாவது சிறு வர் களின் வளர்ச்சி, மேம்பாடு ஆகியவற்றின் பல அம்சங்களுக்கு நல்ல போசாக்கு இன்றி யமையாததாகும். சிறு பிராயத்தில் போசாக்குக் குறைவு இருக்குமானால் குழந்தையின் மன விருத்தியும் உடல் வளர்ச்சியும் குன்றும். ஏனெனில் மனத முளையின் 75 சதவீதமான முதிர்ச்சி ஆயுட்காலத்தின் முதல் இரண்டு வருடத்திலே நிகழ்கிறது. வளர்ச்சி குன்றுதல், போசாக்குப் பற்றாக்குறையின் அறிகுறியாகும். அத்துடன் நமக்குப் புலனாகாமலே ஏற்படக்கூடிய வேறு சேதத்தின் எச்சரிக்கையாகவும் அது விளங்கலாம்.

குறைப் போசாக்கு சிறு பிராயத்தில் இருக்குமானால் தொற்றுநோயை எதிர்க்கும் வல்லமையைக் குறைக்கிறது. இதன் விளைவாக ஆபத்தான நோய்கள் பற்றக் கொள்கின்றன. நோய் வாய்ப்பட்டால் உணவு உட்கொள்வது குறைகிறது. இதனை குறைப்போசாக்கின்றும் தொற்று நோயின் தும் “விசமச் சக்கரம்” எனக் குறிப்பிடுவர். இதனால் ஆரோக்கியம் போசாக்கு ஆகியவற்றின் நிலைமை சீரழிகிறது.

உடம்பிற்கு விற்றமின்களும், தாதுப் பொருட்களும் மிகவும் குறைந்தளவில்

தேவைப்படினும் இவை உணவில் சேராவிட்டால் உடலினைப் பலவீனப்படுத்தும் விளைவுகள் ஏற்படலாம். எனவே இவை ‘‘நுண் ஊட்டப் பொருள்கள்’’ எனக் குறிப்பிடப்படுகின்றன. இலங்கையின் உணவில் நுண் ஊட்டப் பொருட்களான இரும்புச் சத்து, அயமன் விற்றமின் A என்பவையே கூடியளவு பற்றாக் குறையாகக் காணப்படுகின்றன. இவற்றினால் ஏற்படும் பாதகங்கள் பின்வருமாறு;

\* சிறுவர்களுக்கு இரும்புச் சத்துப் பற்றாக்குறை கற்கும் ஆற்றலைப் பலவீனப்படுத்துகின்றது; படிப்பில் அவர்கள் பிரகாசிப்பதைப் பாதிக்கிறது.

\* கர்ப்பிணிகளுக்கு இரும்புச் சத்துப் பற்றாக்குறை எடை குறைந்த சிக்களைப் பிரசவிக்க வழி வகுக்கலாம். சுகப் பிரசவத்திற்கு ஊறு விளைவிக்கலாம். தாய்மாரின் மரண ஆபத்தை அதிகரிக்கச் செய்யலாம்.

\* அயமன் பற்றாக்குறை நோய்களில் கழுத்தில் உள்ள தைரொயிட் சரப்பி புடைத்தவினால் ஏற்படும். இதனால் “கண்ட கழலை” பேசுதல், கேட்டல் ஆகியவற்றில் கோளாறுகள் ஏற்படுகின்றன.

சிறுவர்களுக்கு மாற்ற முடியாத மனம் மற்றும் உடல் ஊனங்கள், குறைப் பிரசவம், சிசு இறந்து பிறத்தல் போன்ற வற்றிகளை ஏற்படுத்தும்.

- ★ விற்றமின் A பற்றாக்குறை, நோயை எதிர்க்கும் ஆற்றலைப் பலவினப்படுத்தி நோய்வாய்ப்படும் ஆபத்தை அதிகரிக்கச் செய்வதுடன் கண்பார்வை இழப்புக்கும் ஏதுவாகலாம்.

எனவே நெடுங்கால நோக்கில் நம் நாட்டின் போசாக்குப் பற்றாக்குறை நாட்டின் உற்பத்தித் திறனை பாதிப்பதுடன், மக்களிடையே சோம்பல் உணர்வை ஏற்படுத்தி நாட்டின் அபிவிருத்தியையும், வேலைத் திறனையும் பாதிக்கின்றது எனலாம்.

போசாக்கை மேம்படுத்தச் சமுதாயம் மேற்கொள்ளும் முயற்சிக்குக் கல்வியும், பாடசாலை சார்ந்த நடவடிக்கைகளும் உதவ வேண்டுமானால்:

- ★ ஆசிரியரும் பிள்ளைகளும் பாட விதானத்தில் இன்றியமையாத அம்சமாக விளங்கும் பாடசாலைத் தோட்டங்களை அபிவிருத்தி செய்தல்.
- ★ தமது சொந்த வீட்டுத் தோட்டங்களை ஆரம்பிப்பதற்கு வாய்ப்பாக பிள்ளைகள் பெற்றோருடன் சேர்ந்து பயிர்ச் செய்கையில் ஈடுபடல்.
- ★ போசாக்கின் முக்கியத்துவம், உணவுப் பயிர்ச் செய்கை பொருத்தமான உணவைத் தேர்ந்தெடுத்தல், உணவு தயா

ரித்தலும் பாதுகாத்தலும், சுகாதாரப் பழக்க வழக்கங்கள் போன்ற போசாக்குடன் தொடர்புடைய விடயங்களை ஆசிரியர் பாட விதானத்தில் சேர்த்தல்.

- ★ மேற்கூறப்பட்ட விடயங்கள் தொடர்பான கல்வி நிகழ்ச்சிகளை ஆசிரியர்கள் பெற்றோருக்கு நடத்துக்காட்டல்.
- ★ போசாக்கு நடைமுறைகள் பற்றிய விசேட செயற்றிட்டங்களைப் பிள்ளைகள் மேற்கொள்ளல்.
- ★ பாலர் பாடசாலை ஆசிரியர்கள் தாய்மாருடன் சேர்ந்து பிள்ளைகளின் மேம்பாட்டை அவதானித்தல், செம்மையான முறையில் உணவுட்டும்படி தாய்மாருக்கு ஊக்கமளித்தல்.
- ★ பாடசாலைகளில் இலவசநால், இலவச உடை, வழங்கல் போன்று ஆரம்ப வகுப்பு மாணவர்களுக்கான இலவச நிறை உணவு வழங்கலை அரசாங்கம் மேற்கொள்ள வலியுறுத்தல்.
- ★ இடைநிலைப் பாடசாலை ஆசிரியர்கள் போதுமான உணவு ஊட்டப்படுவதன் அவசியத்தை இளைஞருக்கும் வலியுறுத்தல்.
- ஆகிய நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும்.
- இந் நடவடிக்கைகளினால் ஆரோக்கியமும் உயிர்த்துடிப்பும் மிக்க ஒரு சமுதாயத்தைக் கட்டியெழுப்பக் கூடியதாக இருக்கும்.

## சிற்பக்கலை

திருமதி ச. துரைரட்னம்  
ஆரம்பக் கல்வி - இரண்டாம் வருடம்

இன்று ஒரு பிராணியாக இனங்காணப்பட்ட மனிதன் மொழியறிவு பெறு மூன்பே குழுவாகச் சேர்ந்து வாழ்ந்தான். மொழியற்ற நிலையில் மனிதன் தனக்குள் எப்படித் தொடர்பு கொண்டிருப்பான் என்னண்ணிப் பார்க்கையில் சித்திரத்தின்தும் சிற்பத்தின்தும் தொன்மை நமக்குப்புலனா கிறது. பெற்றவனுடன் பகிர்ந்து கொள்ள சித்திரத்தையும் சிற்பத்தையும் ஒரு ஊடகமாகக் கொண்டிருந்தான். ஆதிகாலக்குகைகளில் இன்று கண்டுபிடித்திருக்கும் சித்திரவடிவங்கள் இதனையே எடுத்துரைக்கின்றன. மிகத் தொன்மையான ‘அல்டா மீராக்’ குகையின் சித்திரங்கள் இதற்கு சிறந்த உதாரணங்களாகும்.

தொன்மைப் புகழ்பெற்ற சித்திர, சிற்பக்கலைகளில் சிற்பத்தை சிறப்புற நோக்குதலே இக்கட்டுரையின் குறிக்கோளாகும். சிற்பம் என்றால் என்ன? மனிதன் தான் நேரடியாகக் கண்டதை அல்லது தனது கற்பனையை அல்லது தனது அனுபவத்தை களிமன், கருங்கல், தந்தம், மரம், வெண்கலம் பொன், வெள்ளி போன்ற ஏதாவது தொரு ஊடகத்தின் மூலம் வெளிப்படுத்துகின்றான். இது சிறப்மாகின்றது. இசைக்கலையில் ஒவி செய்வதை நடனத்தில் அசைவுகள் வெளிப்படுத்துவதை ஒவியத்தில் வர்ணங்களும் கோடுகளும் கூறுவதை சிற்பத்தில் வடிவம் வெளிக் கொண்டிருது. எனவே தான் சிற்பக்கலை வடிவக்கலையாகிறது.

சிற்பங்களின் வடிவத்தையொட்டி படிமங்கள், புடைப்புச்சிற்பம் குடைவுச்சிற்பம் என மூவகையாக வகைப்படுத்தலாம். இந்தச் சிற்பங்கள் ஏன் செய்யப்படுகின்றன? எனச் சிந்தித்தால் அதற்குப் பல காரணங்களைக் காணலாம். சமயம் சார்பான தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யவும், அலங்கார நோக்கம் கருதியும், நினைவுச் சின்னங்களாகவும், ஞாபகாரத்தச், சிலைகளாகவும் சிற்பங்கள் செய்யப்படுகின்றன. அது மட்டுமன்றி சிற்பம் தனது உள்ளக்கிடக்கையை வெளிப்படுத்தவும் தனது அனுபவத்தைப் பகிர்ந்து கொள்ளவும் கூது சிற்பங்களைச் செதுக்குகின்றான்.

சிற்பங்கள் செய்யப் பொருத்தமான ஊடகம் என்ன என நோக்கின் ஆதிகாலம் தொட்டு இன்று வரை வசதியான தாகக் கருதப்படுவது களிமன். பெறுவதற்கு இலகுவானது வசதியானது. சுட்டபின் உறுதியானது. தருப்பிடிக்காதது, வர்ணம் தீட்டலாம் என்பன போன்ற காரணங்களால் களிமன் முக்கிய இடம் பெறுகின்றது. கருங்கல் சில சிரமங்களைக் கொண்டிருப்பினும் காலத்தால் அழிவறாது. பளிங்கு, சலவைகல் தந்தம் போன்றவை மிக நுண்ணிய வேலைப் பாடுகளைச் செய்வதற்குப் பொருத்தமானவை. வெண்கலம் வெள்ளி, பொன் போன்றவையும் சிற்ப வேலைகள்

செய்யச் சிறந்தவை. இன்று நவீன சிறபங்கள் பெருகிவரும் நாளில் மரம் போன்ற ஊடகம் மட்டுமன்றி கழிவுப் பொருட்களும் உயர்ந்த கலைப்படைப்புக்களாகும் விந்தையைச் சிற்பி செய்கிறான்.

உலக வரலாற்றில் உன்னத இடத்தைப் பிடித்திருக்கும் கலைவரலாற்றில் சிறபக்கலை வளர்ச்சி அழியா இடத்தைப்பெற்றுள்ளது. மனிதனின் ஆளுமையை இன்றும் என்றும் எடுத்துரைக்க வல்லது. மொழி வடிவமற்ற காலத்தில் இருந்து சிந்தனை சிறபசித்திர வடிவங்களைப் பெற்றுள்ளது. மனிதனின் வளர்ச்சிக்கும் சிந்தனா சக்திக்கும் ஏற்ப சிறபங்களை அமைக்கும் முறைகளிலும், நுட்பங்களிலும் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டு வந்துள்ளன. இதற்கேற்ப சிறபக்கலை காலத்துக்குக் காலம் வெவ்வேறு முறையில் அல்லது மரபில் வளர்ச்சிபெற்று வந்துள்ளது. உலகசிற்ப வரலாற்றில் மேலைத்தேய மரபு ஒரு வழியிலும் கீழைத்தேய மரபு பிறிவதாரு வகையிலுமாக வளர்த்தெடுக்கப்பட்டுள்ளன.

கீழைத்தேய மரபின் ஊற்றுக் கண்ணாக சிந்து நதி நாகர்க் காலமும், மொகஞ்ச தாரோ, ஹரப்பா போன்ற நகரங்களும் காணப்படுகின்றன. அங்கு தொடங்கிய சிறபக்கலை பின்பு காலத்துக்குக்காலம் பல வடிவங்களைப் பெற்றுள்ளது. இந்தியச் சிறபமரபுகளான மௌரியச் சிறபழுறை குப்த பலவை, பாண்டிய, சோழ, விஜய நகர, நாயகர் காலச் சிறபழுறைகள் ஆகியவை ஒவ்வொரு காலப்பகுதியிலும் உரிய தலைப்பண்புகளைக் கொண்டவையாகக் காணப்படுகின்றன. கீழைத்தேய சிறபங்களில் காணப்படும் பொதுத்தன்மை, அவை ஆன்மீகத்தை வலியுறுத்தும் வகையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளவையாகும். உலகியல் வாழ்வு சிறப்புற சித்திரிக்கப்பட்டுள்ள சிறபங்கள் இருப்பினும் சிறப்புப் பெறுவது ஆன்மீகம் எனில் மிகையாகாது.

கீழைத்தேய கலைவளர்ச்சியில் சிந்துநதி பெறும் இடத்தை மேலைத்தேய கலை வளர்ச்சியில் நெல்நதி பெறுகிறது. நெல்நதிக்கரை மேலைத்தேய சிறப வளர்ச்சி

யின் ஊற்றுக் கண் எனலாம். இன்று புகழ் பெற்று விளங்கும் எகிப்திய சிறபங்களுக்கு அடுத்தபடியாக யூப்பிரதீஸ், தைக்கிரீஸ், நதிகளுக்கிடையில் வளர்ச்கப்பட்ட நாகரிகம் முக்கிய இடத்தைப் பெறுகிறது. இங்கு வாழ்ந்த சுமேரிய, பபினோனிய கலையே, அசிரிய சிறபங்கள், சிறபக்கலை வரலாற்றில் முக்கிய படிக்கற்களாக உள்ளன. இதனையுத்து சிறபக்கலை வரலாற்றின் பொற்காலம் என வர்ணிக்கப்படும் காலம் கிரேக்க கலைவளர்ச்சிக் காலமாகும். கிரேக்கப் பேரரசின் காலத்திலேயே சிறபக்கலை உச்சக் கட்டடத்தை அடைந்தது. கீழைத்தேய சிறபமரபில் காணமுடியாததான், உள்ளதை உள்ளபடி காட்டும் தன்மை கிரேக்கர்களின் காலத்தில் வளர்ச்சிபெற்றது. உடலின் அசைவு அங்கங்களின் நெளிவு, அக உணர்ச்சி, கட்டான உடலமைப்பு உடைய உடற்கூற்று விளக்கங்கள் கொண்ட சிறபம் கிரேக்கராலேயே அறிமுகப் படுத்தப்பட்டது.

எட்ரஸ்கர் சிறபழுறை, உரோமானியச் சிறபம் பைசாண்டியச் சிறபம், ரோமெனிஸ்குச் சிறபம், காந்தியச் சிறபமரபு பலமைல் கற்களைத் தாண்டிய மேலைத்தேய சிறப்பு மரபு மறுமலர்ச்சிக் காலத்தை அடைந்தது. இக் காலப்பகுதி அனைத்திலும் மாற்றத்தை வேண்டி நிற்கையில் உணரத் தீர்பிகள் பலர் உருவாகினர். இக்காலப் பகுதியில் தோன்றிய மைக்கல் அஞ்சலோ போன்ற சிறபிகள் இன்றுவரை விலைமதிக்கப் பெற முடியாதவர்களாவர். இதற்குப்பின் பாரோர் கலை, ஹிரஞ்சு மறுமலர்ச்சிக்காலம் எனப் பரவிய சிறபவளர்ச்சி நிலை இன்று நவீனத்துவத்தை உள்வாங்கிக் கொண்டுள்ளது.

இன்று உலகின் விஸ்தீரணம் சுருங்கி விட்டமையால் ஏற்பட்ட கருத்துப் பரிமாறல்கள், அறிவு வளர்ச்சி நிலைகள் போன்ற வற்றால் நவீன சிறபம் எங்கும் பரந்துள்ளது. பரந்து வளர்ந்த நிலையில் உள்ள சிறபக்கலை பற்றி பலவேறு வீமர்சனங்கள் எழுந்த போதும் காலத்திற்கு ஏற்ப புது மைகள் உள்வாங்கி, என்றும் புதுமைப் பொலிவடன் விளங்கிவரும் என்பதுல் சந்தேகமில்லை.

## சிறு கதைப் போட்டியில் முதற் பரிசு பெற்ற சிறு கதை அட, கடவுளே!

சி. கேசவன்  
தமிழ் - முதலாம் வருடம்

‘நல்லம்மாகிழவி’ குடிசை வாசவிலிருந்து வெற்றிலை இடத்துக் கொண்டிருந்தாள். வீதியிலே வாகனங்கள் இரையும் சத்தம் தெளிவாகக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தது. நாளொன்று பரபரக்கத் தொடங்கியிருக்கிறது. பக்கத்திலிருக்கும் தென்னந்தோப்பி விருந்து புள்ளினங்களின் இனிய ஒசைகள் கேட்டபடியே இருந்தன. அதனிடையே நாய்களின் அலறஹும்.

நல்லம்மாவிற்கு என்ன இப்ப அறுபது வயதுதான் என்றாலும் அவள் கிழவியாகி விட்டாள். அவரது வாழ்வின் துயரங்கள் சுமைகள், இடப்பெயர்வு தந்த அலைச் சல்கள், நோய்நொடிகள் அத்தனையுமே அவளை கிழவியாக்கி விட்டன. தனது ஒட்டத்தூரத்தை ஒடி முடித்த வீரனைப் போல சோர்ந்து சுருண்டு கிடந்தாள் நல்லம்மா வாழுவச்சக்கரம் அவளைக் கிடக்க விட்டால்தானே?

“போட்டு வாரனைனே” சொல்லிய, படியே, தனது பழைய சைக்கிணுடன். வீதிபிலிறங்கினான் தியாகு. நலம்மாவின் வாழ்வின் மிச்சம் தியாகுதான் “கவன மெடா” வழமையான வார்த்தையுடனான விடைத்தந்தாள் நல்லம்மா. வாசல் வரை கணவனுடன் சென்று வழியனுப்பினாள் மல்லிகா. மல்லிகாவை தியாகு கூட்டி வந்து ஒருவருஷமாக்கு. இப்ப அவள் வாயும் வயிறுமாய்.

‘‘நல்லம்மா’’ கணபதியருடன் வாழ்க்கை நடத்திய காலம் எவ்வளவு இன்பமானது! பணத்திற்கு என்ன குறை, வாழ்க்கை வசதிக்கு என்னகுறை!! முத்தான மூன்று பொடியள்! ஆசைக்கு ஒரு பெட்டை!! அது என்ன ஆனந்தமான வாழ்க்கை: நிலைச்சுதே!

சுருட்டு வியாபாரத்துக்கு கொழும் பிறகுபோன கணபதியர் வழக்கமாப் போறவர்தான்! ஆனா அந்த முறை போன வர் பிறகு வரவேயில்லை. மட்டக்களப்பில் யாரோ ஒருத்தியோட இருக்கிறதா கேள்வி! நாசமாப்போன மனுஷனுக்கு ஏன் இப்படிப் புத்திமாறிப் போச்சு,

“மாமி..... கஞ்சியக்குடியுங்கோ” மல்லிகா கஞ்சிச் சட்டியையும் பேணியையும் நல்லம்மாவிற்கு முன்னால் கொண்டு வந்து வைத்தாள். “இப்ப வேண்டாம் பிள்ளை.....”

“குடியுங்கோவன்..... வயிறு காயப் போதெல்லே..... மருந்தும் குடிக்கவெல்லே வேணும்” மல்லிகா உள்ளே போனான்.

‘‘மல்லிகா’’ என்ன அருமையானபிள்ளை-வசதியான குடும்பத்தில் பிறந்து வசதி யாக வளர்ந்தும் இவன் தியாகுவுக்கு பின்னால் வந்து விட்டாள். இவனில் அப்படி என்னத்தைக் கண்டாளோ தெரியாது! ஏன்?... தியாகுவும் நல்லவன் தானே!

"என்னமாதிரியிருந்தம்... இப்ப தியாகு ஒருத்தன் தான் மிச்சம்" நல்லம்மாவின் எண்ணத்திறரயில், கடந்துபோன சம்பவங்கள் நிழவிட்டன.

முத்தவன் 'தில்லை' கெட்டிக்காரன் படிப்பில் வலுக்கட்டி! "சேரிடம் அறிந்து சேராமல்" கண்டவரோடு சேர்ந்து குடியும் கூத்துமாக அவைஞ்சான் 'சரவெரிஞ்சு' இருபத்தைந்து வயதிலேயே பாவம்...! செதுப்போச்சு! யாரென்ன செய்யயேலும்! அவன்ற தலைவிதி அது.

மூன்றாவதா பிறந்தவன் தான் குமாரி! வடிவான பொடியனென்டு எல்லாற்றை கண்ணும் பட்டுது! படிப்பிலும் கெட்டிக்காரன்! கராச்சிலை வேலைபாத்தான்! வேலையிலும் விண்ணன் எண்டு எல்லாரும் சொல்லிச்சினம், ஒரு நாள் வழமைபோல வேலைக்குப் போனான்..... வருவான் வருவான்... எண்டுபாத்தா! காணமல் போனவையின்ற பட்டியலில் தாணாம் அவன்ற பேர் இருக்குது!

எங்கை இருக்கிறானோ!

எண்னபாடு படுறானோ!!

ஆண்டவா!

ஒரு வேளை....! சீ - இருக்காது!

‘கிக்- கிக்கிக்..... கிக்கிக் ?

‘இதென்ன பிள்ளை ஒரே பல்லி சொன்னபடி ’

‘அது ஒவ்வொரு நாளுந்தானே...! ’

“ராத்திரி உந்த அடிஅறுந்த நாயனும் ஒரே ஊழையிட்டபடி..... ம, அதுவும் நடக்கிறதுதானே நடக்கும்”

‘அவளை’ ஒரே ஒரு பிள்ளையெண்டு பொத்திப்பொத்தி என்ன மாதிரி வளர்த்தன்! நல்ல பொடியனோண்டாய்ப் பார்த்து கட்டியும் கொடுத்தன்! என்ன செய்ய!

“எங்களோடவாடி யாழ்ப்பாணத்துக்கு எண்டு எவ்வளவு கேட்டன், இவன் தியாகு வும் எண்னபாடு பட்டான், அவனுக்கு தங்கச்சி என்றால் உயிர்!

மாட்டெண்ணடு நிண்டாள்.....! போன கிழமை தானே ‘இடிவிழுந்த’ செய்தி வந்திச்சு! நெருப்புக் காச்சலில் எண்ரபிள்ளை..... !ம—!

‘டும்’

‘படபட... படப்பட... படபட’

‘உதெங்கயெடி பிள்ளை சத்தம் ..... உவன் தியாகுவும் போனான்... ~ மல்லிகா வெளியே வந்தாள்

‘கடையடிப் பக்கங்தான் கேட்குது! கடவுளே... இவரைக் காப்பாற்று’

‘எதோ அவன் விட்ட வழி’

சத்தங்கள் ஓய்ந்தன. நல்லம்மாவின் துன்பமான எண்ணங்கள் ஓயவில்லை! அவள் துன்பங்களும் ஓயப்போவதில்லை!

‘ம— இவன் தியாகு மட்டும் தான் மிசம் நானும் பிள்ளையும் அவளை நம்பித்தான். பிள்ளையின் வயதிலையும் அவளை நம்பி ஒரு சிவன்!... கடவுளே... ஏதோ நீ தானு..... !

நாடு கிடக்கிறகிடயில், வெளிக்கிட்டு ஒரு வேலைபாக்க முடியுதே... ! சாவும் பின்னால் கலைச்சபடிதான் !!

படலைக்குள் யாரோ வரும் சத்தம் !

அட, இவன் ராசு!

தியாகுவோட கடையில் நிக்கிறவன் !

‘எண்டா பொடி ’

‘அம்மா.. வந்து... தியாகு அண்ணே...’

‘எண்டா சொல்லன் ’

‘என்ன?... அவருக்கு என்ன? ’

‘தியாகண்ணே..... தியாகண்ணே..... சுடுபட்டு... முடிஞ்சுது ’

‘ஜேயோ... நானென்ன செய்வன்..... ஜேயோ கடவுளே! ’

மல்லிகா கதறிய வண்ணம் நிலத்தில் புரண்டாள் !

‘அட, ...கடவுளே

இவனையுமா..... ?

நல்லம்மாவிற்கு அழுகையே வரவில்லை !

துன்பச் சமைகளால் அவள் மரத்து விட்டாள் !!

‘அடுப்பும் நெருப்பும் குடும்பத்திற்கு உதவாது ’

யாரோ சொன்னது நினைவிற்கு வந்தது!

## கம்பனின் இலக்கியத்தளம் - ஒரு சிறு கறிப்பு

செல்லி மாதவி சுந்தரம்பிள்ளை

B. A. (Hons), M. Phil

படைப்போனின் மனதிலையானது தன் சூழல் தன்மைகளின் அழுத்தங்களுக்குட் பட்டதாகும். அதனது வெளிப்பாடு சமூ தாய் வெளிப்பாடாக, அமையும் இந்நிலையில் கம்பன் எனும் தனிமணிதனது உணர்வுகளை, அவனது பரந்த பொதுவியல் நோக்குகளை, அதனைக் கூறுவதற்காக அவன் சார்ந்துள்ள மதத்தினை, மொழி யினைப், பண்பாட்டினை, அதனது மதிப்பினைக் கம்பராமாயணக் காப்பியம் மூலம் உணர்லாம். இத்தகைய மனவுணர்வுடன் கம்பனது இலக்கியத்தளத்தை ஆராய முற்படுகையில் கம்பனது தனிப்பட்ட வாழ்வு முறைமையும், அவனது இலக்கியப்படைப்பும் தொடர்புடையவையென்ற முடிவுக்கு வரலாம்.

கம்பனது தனிப்பட்ட வாழ்வுமுறைமை என்பது அவனை வைணவாக, ஆட்சி அதிகாரத்திற்கு எதிரானவனாக, உலகப் பொதுமையுடையாளாகக் கற்றறிவில் சிறந்தவனாக இனங்காட்டுகின்றது. இவற்றின் பிரதிபலிப்புத் தன்மைகளைக் காப்பியம் கொண்டுள்ளதென்பதில் சந்தேகமில்லை. இந்நிலையில் காப்பியத்தினாடாக, அவனது இலக்கியநோக்கு எவ்வாறு அமைந்துள்ள தெள்பார்க்கையில், அவன் தனது படைப்புப்பற்றி எக்கருத்துக் கொண்டிருந்தான் என்பதனையும், அந்த இலக்கியம் சம்பந்தமாக அவன், கொண்டிருந்த மன-

நோக்கு எத்தகையது என்பதனையும் அறியலாம். அத்துடன், இவற்றைச் சிறங்கிக் கொண்டு பக்கஞ் சார்ந்தது தன் மதத்திற்குள்ளும், தமிழ் இலக்கியப் பாரம் பரியத்திற்குள்ளும் நிற்க வேண்டிய தேவையேற்பட்டதென்பதனையும் அறிந்து கொள்ளலாம்.

இவனது காப்பியம் பெருங்காப்பிய இலக்கணத்திற்கேற்ப எழுதப்பட்டதென்ற கருத்தினைவிடுத்து, அது தமிழ் இலக்கியப் பாரம்பரியத்திற்கேற்ப, அதனை உள்வாங்கி எழுதப்பட்டதென்பதற்குக் காப்பியத்திற்குள்ளேயே சான்றுகள் காணப்படுகின்றன. தன்டியலங்காரம் கூறுகின்ற காவியப்பண்புகள் இவனது காப்பியத்தில் இருப்பதன் காரணமாக இதனைப் பின்பற்றித்தான் கம்பனது இராமகாதை எழுதப்பட்டதென்ற முடிபுக்கு வரமுடியாது. வடமொழி இலக்கண நூலான காவியாதர்ஷம் ஏழ்தாழ கி.பி. 6 ஆம் நூற்றாண்டிலும், தன்டியலங்காரம் கம்பனுக்குச் சமகாலத்திலும் (கி.பி.12 ஆம் நூற்றாண்டு) தோன்றியவையாகும். இவ்விருநூல்களும் ஆக்கப்பட்ட காலப் பின்னணி, இலக்கியப்பின்னணி என்பன வேறுபட்டன வாம். காவியாதர்ஷத்தின் மொழிபெயர்ப்பாகத் தன்டியலங்காரம் விளங்கினாலும் இக்காலவேறுபாடு காரணமாக இரண்டிலும் கருத்து வேறுபாடுகள் காணப்படு

கின்றன. கம்பனது. காப்பியத்தை நோக்கும்போது, இரண்டு இலக்கண நூல்களி லும், ஒன்றைத்தானும் முழுமையாகப் பின்பற்றியமைக்கு எவ்விதச் சான்று களுமில்லை. வான்மீகியின் கதையினை எடுத்துக் கொண்டதாகக் கூறும் கம்பன், எந்தவொரு சந்தர்ப்பத்திலும் தனிடியைத் தான் பின்பற்றியதாகக் கூறவில்லை.

கம்பன் தனக்கு முன்னர் தோன்றிய தமிழ் இலக்கியங்கள், இலக்கணங்கள் அனைத்தும் கற்றுத்தேறியவன். தனிடிய லங்காரம் இலக்கண நூலாகத் தமிழிற் காணப்பட்ட அதேயளவில், தமிழில் சங்க இலக்கியங்கள், திருக்குறள் முதலான அறநூல்கள், சிலப்பதிகாரம், மணிமேகலை, குளாமணி சீவகசிந்தாமணி பக்தி இலக்கியங்கள் முதலான இலக்கியங்கள் பெருமளவு உருவாகிவிட்டன. இவையனைத்தையும் கற்று உள்வாங்கித் தனது காப்பியத்தைக் கம்பன் படைக்கின்றபோது, தமிழ் இலக்கியப் பாரம்பரியத்தினாடாகவே காப்பியம் ஆக்கப்பட்டுள்ள என்பதற்குக் காப்பியத்தைக் கொண்டே ஊகிக்க இடம் இருக்கின்றது.

**அவையடக்கச் செய்யுட்களில்தான் வான்மீகியின் கதையையே தனது காப்பியப் பாடுபொருளாகக் கொண்டதாகக் கூறும் கம்பன், அதனைச் சொல்லுக்குச் சொல்லு மொழிபெயர்க்கவில்லை. தனது நுணுக்கமான சிந்தனையறிவிற்கே கற்பத் தனது காலத்து மக்களது வாழ்வியலுக் கேற்ப அவர்தம் நிலையில் நின்று அவர்களது உள்ளுணர்வு கூறும் எண்ணங்களுக்குச் செயல்வடிவம் தருவதாகக் காப்பியத்தை ஆக்கியுள்ளார். இவ்விடயத்தில் கம்பனது இலக்கியக் கொள்கை எதுவென நோக்கலாம். இது பற்றிக் கம்பன் வெளிப் படையாக எதுவும் உரைக்க வில்லையா யினும் ஆங்காங்கே காணப்படும் அகச்சான்றுகள் மூலம் உய்த்துணர முடிகின்றது.**

செய்யுள் என்பதற்குரிய இலக்கணத்தைக் கம்பன் குறிப்பிடும் போது, பலவகை அலங்காரங்கள் கொண்டதாய். அறம், பொருள், இனபம், வீடு ஆகிய சிறப்புக்கள் தந்து, தன்னைக் கற்போருக்கு அறிவுதந்து ஆழ்ந்த பொருளுடையதாக இருக்க வேண்டுமென்கின்றான். அத்துடன் எழுத்து சொல், பொருள், யாப்பு அணி எனும் தமிழிலக்கணங்கள் பொருளது பிரிவுகளாகிய அகம், புறமெனும் ஓழுக்கத்தன்மை கூறுதலும், அதனை ஐவகை நிலங்களுக்கு முரியதாகப் புலப்படுத்தலுமாகிய சான்றோர் செய்யுள் கற்போருக்கு மயக்கம் தரக் கூடாதென்கின்றான். (கம: 03 : 05 : 01) இது கம்பன் கூறும் வெறும் கவிதை இலக்கணமாக அமையாது தமிழ் இலக்கிய மரபிற் கூடாக வந்த கொள்கையாக விளங்குகின்றது.

எனவே, இந்திய நாடு முழு வதற்கும் பொதுவான கதைப்பொருளை எடுத்த கம்பன் அதனைத் தமிழ் நிலைப்படுத்தியுள்ளான். இந்தத் தமிழ் இலக்கிய மரபினாடாக இந்தியப் பொதுமை நோக்கித் தன் கருத்தை விசாலிக்கின்றான். இக்காரணங்களால் இந்தியப் பொதுமையெனும் அமச்சத்திலிருந்து கம்பராமாயணத்தினை விலக்க முடியாது என்பதுடன் இலக்கிய மரபு. இந்தியப் பொதுமைப் பண்பைக் கொண்டதென்பதனையும் மறைக்க முடியாதுள்ளது.

கம்பன் தனது படைப்புப் பற்றிக் குறிப்பிடும் போது, எச்சந்தர்ப்பத்திலும் ‘காப்பியம்’ எனக் கூறவில்லை. ஆயினும் ‘இராமன் கதை’ (கம: பாயிரம: 04) “மாக்கதை” (கம: பாயிரம: 05) “இராமவதாரம்” (கம: பாயிரம: 11) “பேராக்காதை” (கம: 06: 27: 09) எனப் பெயரிட்டமைக்கின்றான். இந்நான்கு பெயர்களும் அவனது மன அடித்தள உண்மையினை வெளிக்கொணர்கின்றன. அதாவது

இராமன் என்கின்ற தனி யோரு வன மையப்படுத்தியதே கதை என்பதனை இப்பெயர்கள் தெளிவாக்குகின்றன.

கம்பன் பற்றியும், அவனது நோக்கம் பற்றியும் அவனது இலக்கியத்தினூடாகப் பார்க்கின்றபோது, அவனது ஆக்கத்திற் கான் தளங்களை மதப் பாரம் பரியம் தமிழ் உணர்வு ஆட்சியதிகார எதிர்ப்பு, சமுதாய நோக்கு, மாணிட நேயப் பண்பு என்பவற்றைக் கொள்ளலாம்.

வான்மீதியின் புருஷோத்தமனான இராமனை வைனவ மதப் பாரம்பரியத்திற் கேற்ப, தெய்வீகப் புருஷனாகப் படைக்க வேண்டுமெனக் கம்பன் எண்ணியுள்ளான். இதனால் தனக்கு முன்னர் காணப்பட்ட இராமாயணக் கதைகளையெல்லாம் உள்வாங்கி இராமனைத் தெய்வமாகக் காணகின்றான். இதற்கு அடிப்படை அவதாரக் கோட்பாடு இராமனது பிறப்பினையே அவதாரமாகக் கொள்ளும் கம்பன், அதனை வசிட்டார் சிந்தனையூடாக

“கொலை தொழில் அரக்கரதம் கொடுமை தீர்ப்பென் என்று உலைவுறும் அமரருக்கு உரைத்த வாய்மையை”  
(கம்: 01 05: 06)

எனக் கூறுகின்றான், இங்கு இராமன் திருமால் அவதாரங்களிலொன்றாகுகின்றான். இவை தவிர கிளைக்கதைகள் பாத்திர உரையாடல்கள், சீதை பற்றிய சூறிப்புக்கள் என்பனவும் இராமனைத் தெய்வமாக்குகின்றன. பரசமய தத்துவக் கோட்பாடு கம்பனிடையே காணப்பட்டாலும், அவனுடைய மனவோட்ட அடிப்படையில் வைனவ மதம் மீது அவன் கொண்ட சடுபாடும், பற்றுறவும் புலப்படுத்தப்படுகின்றன.

கம்பன் படைப்புத் தமிழுக்குரிய தனித் துவப் பண்புகள் கொண்டு அம்மரபைப்

பின்பற்றியுள்ளதென்பது தெளிவான கருத்தாகும். இதனைக் காண்டங்கள் தோறும் காணலாம். தன் இலக்கியக் கொள்கையின் ஊற்றுக்களை எங்கிருந்து பெற்றதென்பதனை விளக்கும் வகையில் இம்மரபுப் பின்னணியைக் கம்பன் புலப்படுத்துகின்றான். அந்த வகையில் அவன் வாழ்ந்த காலம், அரசியல், பொருளாதாரம், சமயம், சமூகம் என்பன இவனது இலக்கியக் கொள்கையைப் பாதித்தன. இதன் பாதிப்பினைக் கம்பனது வர்ணனைகள் பாத்திர உருவாக்கங்கள், படல அமைப்புகள் எடுத்தியம்புகின்றன.

தமிழ் நாட்டு மக்களால் உள்வாங்கப்பட வேண்டிய கதையினைக் கம்பன் கூறியதால் அம்மக்கள் சார்ந்த கொள்கைகளுக்கு அழுத்தம் கொடுக்கின்றான். இதனால் வான்மீதி கூறும் சில சந்தர்ப்பங்களைத் தமிழ்ப் பண்பாட்டுடன் கையாளுகின்றான். உதாரணமாக இராமன் சீதை திருமணம் களவொழுக்கத்தின் பின்னர் நடைபெறுதல்; இராவணன் சீதையைத் தீண்டாது குடிலுடன் தூக்கிச் செல்லல், அகவிகை அறியாது ஒழுக்கம் தவறுதல்; வாலியின் மரணத்தின் பின் தாரை விதவைக் கோலம் பூணுதல், அறப்பசத்திரங்கள் புலால் உண்பதைத் தவிர்த்தல் என்பனவாகும். இவையாவும் கம்பனது தளத்தினை உணர்த்தும் அம்சங்களாகும். தான் கற்றுத்தே றிய இலக்கியச் சிறப்புக்களைத் தன் காப்பியத் தில் புகுத்தக் கருதி பூக்கொய் படலம், புனல் விளையாட்டுப் படலம், உண்டாட்டுப் படலம் என்பனவற்றில் அகவாழ்வின் ஊடல், கூடல் குவைகளையும், பொழுது போக்கு அம்சங்களையும் இணைத்துத் தருகின்றான்.

கருத்துடன்படாத ஆட்சியதிகாரம் தந்தசலிப்புக்காரணமாகக் குழுறிக் கொண்டு கூந்த கம்பன், தன்னவில் அறஞ்சார்ந்த அரசொன்றை நிரணயித்தான். அதனைத்

தன் கருத்தாகக் கூறினால் வலிமைபெறா தென்ற காணத்தினால், இறைவனை மனி தனாக்கி இவனது நாட்டினை நகரினை வர்ணிப்பதுடன், அதிகாரமிக்க ஆட்சியாளர்களைல்லாம் இவனால் அழிக்கப்படுவதாகக் கதையை அமைப்பதன் மூலம் தான் விரும்பும் அரசியலை வலியுறுத்துகின்றான். இந்த அரசியல் கருத்தகுவாக்கத்தினை மூன்றாக வகைப்படுத்திக் கொள்ளலாம்

1. ஒவ்வொரு பாத்திரமும் நடத்தும் அரசியல் பின்னனி, இதில் நல்லாட்சியும், தீய ஆட்சியும் விபரிக்கப்படுகின்றன.
2. ஆட்சியதிகாரம் மிக்கவர்களை நேரடியாகவே எதிர்த்து அவர்களை அழிக்க வேண்டுமெனக் கருத்துரைத்தல்
3. உள்ளுணர்வில் அமிழ்ந்திருந்த அரசியல் அமைப்பினை வெளியிடல்.

தர்மம் வலுப்பெற்ற இடத்தில் அதற்கு எதிரானவர்கள் யாரென இனங்காணப்பட்டு அழிக்க முற்படுகையில் ஆட்சியதிகாரத்தில் உள்ளவர்களே அவர்களெனப் புலப்பட்டனர். இவ்வகையில் இராமன் அறக்காவலனாகத் தோன்றி ஏதேச்சையதிகார முடையவர்களைத் தோற்கடிக்கின்றான். கம்பனுக்கு இந்த அரசியல் அறம் யாவும் அவனது சிந்தனையறிவிற்கேற்ப உருவாக்கப்பட்ட அதேவேளை திருக்குறள் கூறும் அரசியல் கருத்துக்களும் உடன்பாடாக இருந்திருக்க வேண்டும். எனவே அநீதிகள் யாவும் ஒழிந்து நல்லறமிக்க ஆட்சியின் கீழ் மக்களை உயிர்களாகவும், தன்னை உடலாகவும் கருதும் மன்னன் ஒருவன் உருவாக வேண்டுமெனத் தன் மனதில் உருக கொண்டதனை “உயிர் எலாம் உறைவது ஓர் உடம்பு ஆயினான்” (கம்: 01:04:01) எனக் கூறுகின்றான். மன்னைச் சார்ந்த அரசியல் மட்டுமன்றி நாட்டினை வளப்படுத்தும் மார்க்கங்களை

யும் அவை எத்தகைய உண்ணத் தீவையை டையுமென்ற சிறப்புக்களையும் கதையின் ஆரம்பத்தில் படலங்களாக விபரிப்பதன் மூலம் இக்கதையூடாக என்ன விடயத்தை வலியுறுத்த முற்பட்டுள்ளாண்பதனை அறியமுடிகின்றது.

மக்கள் அனைவரும், பொருட்செல்வம் பெற்ற ஏற்றத்தாழ்வில்லாத சமுதாயத் தில் எக்குறையுமின்றி நல்லொழுக் கத்துடன் வாழ முடியுமெனக் கம்பன் நம்பினான். இவ்வகையில் நல்லொழுக்க முடைய ஒரு சிலரே நாட்டில் வாழமுடியுமென்ற கூற்றை ஏற்றுக் கொள்ளாத கம்பன், எல்லா மக்களும் சிறப்பான வாழ்வு வாழலாமென வலியுறுத்துகின்றான். நல்ல தொரு அரசியல் நிலைக்களமாக அயோத்தியரசினை அமைத்துத் தந்தவன், பொருளாதாரரிதியில் சிறப்புப் பெற்று, வறுமையும் பொய்யும் அகன்ற நாட்டினைக் காண விஷேந்தான். அயோத்தி நாட்டு மகளிர் சிறப்புக்களைக் கூறும் கம்பன், அவர்கள் உரிமைகள் யாவும் பெற்றவர்களென்பான். கல்வியறிவும் ஈகைக் குணமும், உபசரிக்கும் தன்மையும் கொண்டவர்கள் என்பதன் மூலம், சமுதாயத்தில் சமபங்கு வகிக்கும் மகளிர் சிறப்புச் சுட்டுகின்றான் (கம்: 01:02:36). இது தவிர மக்களது வாழ்வும் அவர்தம் வாழ்வின் பலவேறு அம்சங்களும் புணையப்பட்டுள்ளதுடன், பொழுதுபோக்கு. அம்சங்கள் உழவர் உயர்வாழ்வு, செல்வச் செழிப்பு பெண்டிர் பெருமை மக்கள் பண்புநலன் கலைவளர்ச் சி என்பனவும் முக்கியப்படுத்தப்படுகின்றன.

வைணவமதக் கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் தெய்வம் மானுடனாகக்கப்படுகையில், அத்தெய்வத்துடன் பலவேறுவிதமான உறவுநிலைகளிலும் இலக்கிய ஆசிரியர்கள் உறவுகொள்ள முனைந்தனர். இதனால் இறைவனது இயல்புகளும் கணிப்பீடுகளும் பகிரப்பட்டன. இவை அனைத்திலும்

மானுட இயல்பு எனும் வலுவான சக்தி இழையோடுக் காணப்பட்டது. ஆழ்வார் பாசுரங்களில் ஊறித்திளைத்த கம்பனுக் குத் தன் இலக்கியத் தலைவனாக இராமனை மானுடத்தன்மை பொருந்திய தெய்வமாக்க விருப்புண்டாகியது. இங்கு அவன் கொள்ளும் உறவுகள் கவனத்திற்குரியன. சிறப்புப் பொருந்திய மகனாக, சகோதரனாக, கணவனாக, நன்பனாக விளங்கும் இராமன், நாட்டு மக்களுக்குரிய தலைவனாக வீரனாக தன்னைச் சார்ந்தவர்களைக் காப்பாற்றும் கடமைவீரனாக வும் உள்ளான். அனைத்திலும் மேலாக, அவன் தன் அரசு குடும்பத்தில் நின்றும் விலகிச் சாதாரண வேடுவனோடும் குரங்கோடும், அரக்கனோடும் கொள்ளும் சகோதர உறவுவன்பது மனித நேயத்தின் தலையாய பண்பாகின்றது.

இராமனைத்தவிர்ந்த ஏணைய பாத்திரங்களும் மனிதனேயப்பண்பு மிக்கவையாக வள்ளன. பரதன், இலக்குமனன், தசரதன் போன்றோரின் வாழ்வு அன்பினாலே உரம் பெற்றவையாகவுள்ளன. சுக்கிரீ வனும்,

விபீடனும் குடும்ப உறவைவிட உலக நன்மையே பெரிதெனக் கருதியமையால், குரங்கும் அரக்கனும் மானுட இயல்பின் பக்கம் சாரக் காணலாம். இத்துடன் அயோத்தியரசின் சிறப்புக் கூறும்போது அதனை அறத்தின் பாற்பட்ட அரசென்னின்றான் இவை அனைத்தும் பிறவுயிர்களை நேசிக்கும் தலைமையூடாக அறத்தை வலியுறுத்துகின்றன.

எனவே, அவனது இலக்கியத்தளத்தின் செல்நெறிகளைக் கொண்டு அவனைத் தரிசிக்கின்ற போது, கம்பன் தமிழுக்கே யுரித்தான் காப்பிய இலக்கணத்தை உருவாக்கியுள்ளானெனலாம், இது அவனது கல்வி, அனுபவம், சிந்தனையுணர்வு என்பவற்றால் உருப்பெற்ற தாகும். இதன் காரணமாகத் தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றிற்குப் புதியதொரு இலக்கிய வடிவத்தைத் தந்த பெருமை அவனைச் சாரும், அவனிலக்கிய வடிவம், வடமொழி, தமிழ்மொழி கலந்து தனித்துவமுடையதாக விளங்குகின்றது.

மற்றவர்களை அறிவது ஞானம், உன்னை அறிவது மெய்ஞானம்

தன ஞானி

## பிரபுத்தன்

சிங்கள மூலம்: மஹாகம சேகர  
தமிழாக்கம்: சோ. பத்மநாதன்

சித்தார்த்த,  
உன்னைப் போல்  
நான்  
அரச போகத்தில் பிறக்கவில்லை  
கோடைக்கென்று  
குளிருக்கென்று  
எனக்கு மாளிகைகள் இல்லை  
எனவே  
உன்னைப் போல்  
இல்வாழ்வைத் துறப்பது  
எனிதல்ல, எனக்கு.

நான் போனால்  
என் மனைவி மக்கள்  
ஆதரவின் றியோர்  
வாடகை வீட்டில்  
பிள்ளைகள்  
எடுத்தடி வைக்கமாட்டா  
கைக்குழந்தைகள்  
அவர்களுக்கு  
பால் மா தேடுவது ஆர்?  
நான் இல்லாவிடின்  
அவர்களை  
மருத்துவரிடம் கொண்டு செல்வது ஆர்?  
எதிர்காலத்தை  
தம் கைகளில்  
இறுகப் பொத்தியபடி  
தம் அகன்ற வீழிகளில்  
நம்பிக்கையோடு  
என்னைப் பார்க்கும் பிள்ளைகள்.  
கந்தை உடையோடு

எலும்பும் தோலுமாய்  
இராமுமுதும்  
கண்ணுறங்காமல்  
நிரஞ்ஜலா  
மா இடிக்கிறாள்  
பால் காய்ச்சுகிறாள்  
கஞ்சி காய்ச்சுகிறாள்  
துணி துவைக்கிறாள்.  
அவர்களுக்குத்  
தாயாய்,  
சகோதரியாய்  
என்னுள்  
காதலின் ஊற்றுக்கண்களைத்  
திறந்தவள் அவள்,  
என்னால் முடியாது  
ஓட்டைக் குடிசையில்  
பட்டினி கிடக்க  
இவர்களை விட்டு விட்டு  
துறவு பூண  
என்னால் முடியாது.  
  
வாழ்க்கையின்  
துன்பங்களால் சலித்துப்போய்  
நான் நடந்த போது  
நிரஜ்ஜலா  
குடிசையில்  
குந்தியிருந்தாள்,  
கைக்குழந்தையுடன்  
தன்னந்தனியே  
அவள் கணவன்  
பாரச்சமைகள் தூக்கியே

மாய்ந்து போனான்  
அவன் சுமையை  
நான் தூக்கிக் கொண்டேன்,  
கருணையினால்.

காய்த்த கைகளை முத்தமிடுவன  
காற்றிலே அசைந்தாடும் பச்சைப்பயிர்  
நீயிடிக்கும் அரிசி நனையவே  
நெற்றி வேர்வை மழைத்துளியாய் விழும்.  
நிர்மல வானில் நிறைமதி பொழிதரும்  
பால் என் குழந்தையின நெஞ்சில் பாயும்  
நாளை உலகின் நவநவக் கணவில் என்  
பாலன் இதழ்க்கடை பயிலும் குறுநகை  
வாவிகள் கட்டி வளம் பல பெருக்கிய  
ழூதங்கள் மீள என் நாட்டில் பிறந்துள  
பாலின் முறுவல் பதிந்த இரத்தினங்கள்  
ஆழச் சுரங்கத்திலிருந்து வந்துள்ளன  
அவன் கண்ணீரைத் துடைத்துப் பார்க்கி  
கிறேன்  
எவை எவை நானை விடியல் கொண்ருமோ  
கடன் சுமையின்றி  
அச்சமின்றி  
விலங்கெதுமில்லா புதுயுகம் ஒன்றின்  
மீது என் மைந்தன் ஆட்சி செலுத்துவான்  
பிஞ்சக் குழந்தாய்,  
அன்பின் ஊற்றை நீ தொடுந்தொறும்  
ஓய்ந்த உடல் புத்துணர்ச்சி எய்தும்  
மைந்த உன்னைக் காணுந்தோறும் என்

களைப்புக்களிபேருவகையாய் மாறும்  
சராயிரம் வருடம் உனக்காய் ஒரு கனவு  
ஆராத காதலொடு கண்டு கொண்டிருந்  
தேன்

அந்த உலகை உனக்கென்றமைக்காமல்  
மைந்த துறக்க மனஞ்சற்றுமில்லையடா.

ஆகையால் சித்தார்த்த  
தெளிவாய்ப் பதில் சொல்லு  
கோவைகள் குழ் நான்  
குந்தியிருந்தாலும்  
மேழி பிடித்தாலும்  
விசிறி விதைத்தாலும்  
சக்கரங்களுக்கு நடுவே  
சமராடி

மெத்த உழைத்துக்  
கோஷமிடும் வேளையிலும்  
மனிதக் குவியல் பிதுங்க  
தொடர்வண்டி  
தினமும் போம், மீஞும் - அதில்  
நான் ஒருவன் ஆனாலும்  
புத்தனாய் மாறும்  
வழி புரியச் சொல்லையா  
நிச்சயமாய் தனனந்  
தனி மனிதனாய் அல்ல  
பல்லாயிரவரொடு கூடி  
நான் பற்றறுக்க  
ஒல்லும் வழியொன் றரை.

Gamma

நான் அறியவில்லை என்பதை அறிவதே ஞானத்தின் ஆரம்பம்

— புத்தஞானி

## தமிழர் போற்றிடும் தந்தை

திருமதி கி. சந்தியசேலை  
ஆரம்பக் கல்வி - இரண்டாம் வருடம்

பாவலரைப் பாவாலே பாராட்டப்  
பாவை எனக் கறிவதிகம் இல்லை  
ஆனாலும் அன்பாலே அக மகிழ்ந்து  
அழகாகச் சில வரிகள் எழுதுகின்றேன்  
அன்பிற் சிறந்தவர் ஆற்றல் மிகுந்தவர்  
பண்பாற் பலரின் இதயம் கவர்ந்தவர்  
என் திசை போற்றும் எழுத்தாளரானவர்  
நற்கவி நாயகன் நடிகனும் கூட  
உளவியலாளர் உழைப்பால் உயர்ந்தவர்  
காரைநகர்த் தாயின் வீரப்புதல்வர்  
காரை சந்தரம் பிள்ளை எனும் நற்கவிஞர்  
அகில இலங்கையும் அணைத்துப் போற்றிடும்  
பேராசானின் மாணவராய் பேறுபெற்ற நாளை  
பெருமையுடன் நினைக்கின்றோம்  
எளிய சந்தம் எளிய நடையில்  
உயிர் கொடுக்கும் உயர்ந்த கவிகள்  
என்றும் எம் நெஞ்சத்தின் அலைகள்  
இயற்கையை; எந்நாளும் துன்புறும் தயிழை;  
ஏற்ற இறக்கத்தால் ஏங்கிடும் சமுகத்தை;  
காதலின் இனிமையை; கயவரின் கயமையை;  
மாதாவை மழலைச் செலவத்தை மனம் திறந்து  
பாவாலே பாடிப் பைந்தமிழர் இதயமெலாம்  
“தேனொறாய் பாயலே சாகித்யப் பரிகம்  
சரித்திரமானது; விரிந்தது இவர் புகழ்  
சங்கிலியம்” “சமீத்து இசை நாடக வசலாறு”  
“இந்து நாகரிகத்தில் கலை” வைரமுத்துவின்  
வாழ்வும் அரங்கும்” தந்தன் இவர்க்கு  
சாகித்யப் பரிசை; வைரமுத்துவின்  
வாழ்வும் அரங்கும் இருமுறை பரிசை ஈட்டியதறிவோம்  
தமிழ்மணக்க தரம் சிறக்க தமிழர்  
வரலாறு வளம் சிறக்க என்றும்  
இவர் பணி தொடர்ந்திட வாழ்த்துவோம்  
நீண்ட ஆயுனும் நிலைத்திடும் புகழுமாய்  
தமிழர் போற்றிடும் தந்தையராய் என்றும்  
தரணியில் வாழ்ந்தி இறைவனை வேண்டுவோம்.  
வாழ்த்துக்கள் அன்போடும் வணங்கி வழங்குவோம்

## எங்கும் புழுக்கம் இருக்க முடியவில்லை....

ச. ஆனந்தநாதராஜன்  
ஆரம்பக்கல்வி - முதலாம் வருடம்

எங்கும் புழுக்கம் இருக்க முடியவில்லை.

புழுக்கம்... உடலில் மட்டுமல்ல... மனதிலும்தான்

இடந்து போன கட்டிடங்கள்...

உடைந்து போன மனங்கள்...

கிழிந்து போனது ஆடை மட்டுமல்ல  
வாழ்க்கையும் தான்

அதனால், எங்கும் புழுக்கம்

இருக்க முடியவில்லை...

புழுக்கம்... உடலில் மட்டுமல்ல மனதிலும் தான்

நிசம் எது? பொய் எது?

சரி எது? பிழை எது?

சரியாக விளங்கவில்லை... அதனால்

எங்கும் புழுக்கம் இருக்க முடியவில்லை...

புழுக்கம்

உடலில் மட்டுமல்ல... மனதிலும் தான்

சிந்தனையாளர்கள்... போதனையாளர்களுள் தாம்

சிந்தித்தவற்றையும், போதித்தவற்றையும் வாழ்க்கையில் கொள்ளவில்லை.....

அதனால் என்ன? வரலாற்று வெள்ளத்தில் அடிப்பட்டா போனார்கள்

எங்கும் புழுக்கம் இருக்க முடியவில்லை.....

புழுக்கம் உடலில் மட்டுமல்ல..... மனதிலும் தான்

நேற்று வரை உனக்கு உடுக்க உடையில்லை

இன்று ஆடையிருந்தும் அம்மணமாய்...

எங்கும் புழுக்கம் இருக்க முடியவில்லை

புழுக்கம் உடலில் மட்டுமல்ல..... மனதிலும் தான்

சந்தர்ப்ப வாதத்தை சார்ந்திருந்த பெரியோரே.....!

இன்று பட்டம் பதவி பவுசு பெற்றிருந்தும்

பெட்டிதனில் பாம்பாக நீர் ... பேந்தென்ன.

எங்கும் புழுக்கம் இருக்க முடியவில்லை.....  
 புழுக்கம் உடலில் மட்டுமல்ல... மனதிலும் தான்  
 கட்டிய மனையாளை சிவன் கேட்கக்  
 கொடுத்து விட்டு காவல் காத்த நாயனாரின் கதை படித்த மதத்தோரே...  
 குலம் தாங்கிச் சிவன் வந்தது சுகம் செய்யவேயன்றி வதம்  
 செய்ய அல்ல... வேதம் அதை விளங்கிக்  
 கொள்ளாமல் விக்வாசப் பூச்சிகளாய்..... வீழ்ந்தீர் வெந்தணவில்..... இன்று  
 அதனால் எங்கும் புழுக்கம் இருக்க முடியவில்லை...  
 புழுக்கம் உடலில் மட்டுமல்ல மனதிலும் தான்.

ஏன்? எதற்கு? எப்படி? என எண்ணாமல்  
 வசதியைக் கண்டு வாய் பிளந்து நின்றீர் ..  
 நானை கூன் விழுந்த முதுகோடு குழறப் போகின்றீர்  
 அதனால் எங்கும் புழுக்கம் இருக்கமுடியவில்லை...  
 புழுக்கம் உடலில் மட்டுமல்ல மனதிலும் தான்.

பளிங்குச் சிறையில் வாழ்ந்திருந்தென்ன...  
 பகட்டாய் உடை உடுத்திருந்தென்ன...  
 தங்கத்தை தின்று பசி தீர்க்க முடியுமா...?  
 அதனால் எங்கும் புழுக்கம் இருக்க முடியவில்லை...  
 புழுக்கம் உடலில் மட்டுமல்ல... மனதிலும் தான்

நீ இன்று தங்கக் கூண்டுக் கிளி  
 அதனால் கடற்கரை மனதும் கரையைத் தொடும் ஆலையும்  
 நீல், நிற வானமும் உன் நிறம் மாறிய மனதில் படவில்லை.....  
 அதனால் எங்கும் புழுக்கம் இருக்க முடியவில்லை...  
 புழுக்கம் உடலில் மட்டுமல்ல... மனதிலும் தான்

சுதந்திரம் என்பது தந்திரம் அல்லவே...  
 அதனால் எங்கும் புழுக்கம் இருக்க முடியவில்லை...  
 புழுக்கம் உடலில் மட்டுமல்ல... மனதிலும் தான்.

நானத்துக்கும் தொண்டுக்கும் இவர் என்ற வேற்றுமை இல்லை.

— திருமந்திரம்

## விடுகின்றது:

அ. அமிர்தலக்ஷ்மி  
தமிழ் - முதலாம் வருடம்

ஆதவனின் அழகொளியும் ஆழ்கடவின் அலையொலியும்  
கார்முகிலும் வயல் வெளியும் கானகத்தின் கவிதீரையும்  
மாணினங்கள் ஆவினங்கள் மயிலினங்கள் புடைசூழ  
தாரணியில் வீற்றிருக்கும் தமிழ்தாயே நீ வாழ்க

(வேறு)

மங்கும் முகிலது மாண்டு போனது  
சங்கு முழங்கிட சந்தம் பிறந்தது  
தங்கக் குழம்பென சங்கம் மலர்ந்தது  
வங்கக் கடலெனப் பொங்கி எழுந்தது

புவியை ஆட்டிடும் போர்கள் எழுந்தன  
புலவர் கண்டிடும் புயல்கள் அதிர்ந்தன  
பாக்கள் மலர்ந்தன பரணி யிலிர்ந்தது  
பரணி பாடிடும் தமிழும் வளர்ந்தது

இயற்கை அழகுடன் இணைந்த கலையது  
இனிமையானதாய் இசைந்தெழுந்தது  
இயைந்து நின்றிடும் இனிய கலையது  
இருந்து இரசித்திட இனிமையானது

அன்பு வாழ்க்கையில் அகத்தை வென்றது  
அறத்தின் மேன்மையால் மறத்தைக் கொன்றது  
புறத்தை விளக்கிட போரைக் கண்டது  
புகழைத் தேடிட பாரை வென்றது.

புணர்தல் இரங்கலாய் போரிற் பிரிந்தது  
புலவி ஊடலாய் காத்திருந்தது  
புறத்தில் உலகினை போற்றி நின்றது  
போரில் வென்றது வீரம் கண்டது.

விடியல் II பொழுது விடிந்தது பொய்ம்மை மலிந்தது  
சங்கம் மறைந்தது சந்தம் தொடர்ந்தது  
மருவி நின்றது மருண்டு போனது  
இருண்ட காலமாய் சுருண்டெழுந்தது.

காருள் கதிரவன் ஓளி எழுந்தது  
கதறும் அறப்பொருள் கவிகள் வழிந்தன  
இருள் அகன்றது குறள் பிறந்தது  
இரட்டைக் காவியம் அங்கு மலர்ந்தது.

விடியல் III உச்சப் பொழுதது உதயமானது  
உலகை வெறுத்திடும் உணர்வு வளர்ந்தது  
அச்சம் நீக்கிடும் பக்தி எழுந்தது  
அறமும் அமைதியும் அன்பும் மலர்ந்தது.

பல்லவர்களின் பாதம் பட்டது  
பரணி போற்றிடும் பக்தி பிறந்தது  
வல்லவர்களின் பாக்கள் எழுந்தன  
வலிய பூக்களாய் வளர்ந்தொளிர்ந்தன.

விடியல் IV உதய சூரியன் உச்சம் அடைந்தது  
உலக காவியம் உதயமானது  
சோழகுரிய சோதி படர்ந்தது  
சோகம் அழிந்தது சோர்வு மறைந்தது.

விடியல் V இரட்டையர்களின் இரட்டைக் கவியது  
இனிய சிலேடையால் இணைந்து நின்றது  
காளமேகத்தின் கவியினிர்ந்தது.  
களிப்பு ஊட்டிடும் கருவியானது.

மதிய உச்சியும் மறையலானது  
மாண்ட தமிழ்து மலரும் நாளிது  
புதிய பாதையில் புதுமைகாணுது  
புரட்சி இலக்கியம் உதயமாகுது.

கதைகள் வளருது கவிகள் மலருது  
கனிந்து விழுந்திடும் கதைகள் தவழுது  
கறையைப் போக்கிட மறையைக் கற்றிடு  
களிப்புப் பெற்றிட செழிப்பு கண்டிடு.

புதுமைப் பெண்ணவள் பெருமை விடியது  
புலமைப் பெண்மைகள் புலர்ந்து எழுகிறார்  
பழமை போக்கிடு பாரை மாற்றிடு  
படரும் விடியலை படரவிட்டிடு.

## மனை சிறக்க....

செல்வி இ. இந்துமதி  
மனைப்பொருளியல் - முதலாம் வருடம்

மனங் கொண்ட கோயில் மனை என்றால்  
மங்களமாய் மனை சிறக்க மங்கையர் நாம் என் செய

மனைக் கேற்ற நனி மாண்பு திகழு  
மங்கள வினக்கேற்றி மனை சிறக்க

மனம் நிறைந்த துணையாகி மஞ்சள் குங்குமம் தாலி  
மனமுவந்து ஈந்தவையை மகிழ் வோடு பேணி

மனங்குளிர நேசித்து மழலை ஒன்றும் சுன்று  
மனைவியாக மிளிர்ந்திட்டால் மனை மங்களமாய் சிறந்திடுமா?

வாழ்க்கைத் துணைதானே வாழ்வின் வழிகாட்டி  
வளத்தக்க இல்லத்தை வடிவாகத் திட்டமிட்டு

வந்தாரை வரவேற்று வாஞ்சலையோடு உபசரித்து  
வாய்திலே இன்சொல்லும் வற்றாத பண்பும்

வஞ்சி செயலினிலே வளமாக இருக்க  
வாழ்வாங்கு சிறந்து வடிவொளியாகி மிளிரும்

இல்லறத்தை நல்லறமாய் இனிதாகப் போற்றி  
இல்லவளின் மாண்போடும் இறுதிவரை பணியாற்றி

இடி போல மிடிவரினும் இல்லாள் தளராது  
இருள் அகற்றி ஒளி வீசும் இளம் பிறை போல்

இல்லறத்தைச் செப்பனிட்டு இயக்கவேண்டும் திறமையோடு  
இத்தனையும் இணைந்திட்டால் இல்லமங்கே சிறந்திடுமே.

## — வினா விடை — மைக்ஸ் வடிவக் கவிதை

ந. சீரீதான்  
ஆரம்பக் கல்வி - முதலாம் வருடம்

சிந்தனைக் கடவில் நங்கூரமிட்டேன்  
அறிவிப்புப் பலகையில்  
பயணம் இரத்தாம்



கைவிலங்கிடப்பட்டது குருடனுக்கு  
அவன் செய்த குற்றம்  
வீதி ஒழுங்கு மீறலாம்.



கண்ணக் காயங்களுக்கு  
மருத்துவம் கேட்டேன்  
செருப்புத்தைப்பவனிடம்.



வினாவிற்கு விடைகிடைத்தது  
பிரியாவிடைக்கு  
கண்ணீர் வினா இட்டது.



நேற்று செய்ததாக  
நானோ மட்டும் இன்னும்  
கிழிக்கப்படவில்லை.

## கலைமலரன் னும் நறுமலரே

இ.ஜெயக்ஞார்  
தமிழ் - முதலாம் வருடம்

கோப்பாயில் அமர்ந்தெமக்குக் கோஸ வழிகாட்டும்  
தாயான கலைக்கோயில் தருகின்ற மெய்ச் சுடரே!  
ஆறாத மனத்தினரின் அவலங்கள் தமைப்போக்க  
அருமைக் கலைமலரே அவனியிலே நீ வளர்க.

பல் சுவைப் படைப்புகளால் பார் போற்ற வாழ்ந்திடுவாய்  
தொல்லறக் கருத்துக்களைத் தொகையாகத் தந்திடுவரய்  
மாணவத் தீபங்களின் மகத்துவம்தனைக் கண்டு  
அறியாமை இருள் தன்னை அகத்தினிலே வீழ்த்திடுவோம்

காணாத புது உலகைக் காணத் துடித்திடுவாய்  
வாழ்வின் வழித்துணையாய் வந்துதித்தாய் பாளினிலே  
ஞான விளக்குகளாய் ஞாலமெலாம் நாம் விளங்க  
வானப் பெருமழையாய் வல்லறிவை நீ தருவாய்

பேதமே வேதமெனப் பேதையர் கொண்டிடுவர்  
யாவுமே அவன் செயலாய் ஞானியர் கண்டிருப்பர்  
தமிழென்னும் இதழ் கொண்டு இன்கவை பரப்பிடுவாய்  
விரிகின்ற உலகத்தில் விளக்குகளை ஏற்றிடுவாய்

வருடத்தில் ஒரு மலராய் வந்துதித்த நறுமலரே  
இனி எங்கள் வாழ்வு ஈடுபெரும் நன்றாக  
நல்லன பல கொண்டு நயம்பட நீயுரைப்பாய்  
அல்லன தமைப்போக்கி அவனியிலே வாழ்வோமே.

சழம் எங்கனுமே இளம் மலரே சென்றிடுவாய்  
இதயங்கள் யாவிலுமே இன்னெனரளியை ஏற்றிடுவாய்  
வாடா மலராக வாசம் பரப்பிடுவாய்  
வண்ணக் கலைமலரே வாழ்த்தி வணங்குகிறேன்.

## இந்து மா மன்றம்

### 1997 ஆம் ஆண்டிற்கான அறிக்கை

**காப்பாளர்:** திருமதி. கலாதேவி  
பொன்னம்பலம்

**தலைவர்:** திருமதி. திருமகள்  
சண்முகதாஸ்

**செயலாளர்:** திரு. கு. அரசேஸ்வரன்

**பொருளாளர்:** திருமதி. ஜேபாவன்

எமது கலாசாலையில் இருக்கும் மன்றங்களில் எமது இந்துமாமன்றம் முன்னோடியாக விளங்குகின்றது. மக்களுடைய ஒழுக்கப்பண்புகளையும் தெய்வ வழிபாடு மற்றும் ஆசாரங்களையும் உள்ளடக்கியதாக விளங்குகிறது. பலகற்கை நெறிகளிலும் உள்ளவர்கள் எமது இந்துமாமன்றத்தில் அங்கம் வகிக்கிறார்கள்.

கடந்த வருடம் வெள்ளிக்கிழமை களிலும், சமய குரவர் குருபூசை தினங்களிலும் எமது கலாசாலை யோகமண்டபத்தில் சிறப்புப் பூசைகளும், நற்சிந்தனை வழங்கலும் இடம்பெற்றுவந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

மேலும் நவராத்திரி ஒன்பது தினங்களிலும் விசேஷ பூசை வழிபாடுகளையும் இறுதி நாளன்று நவராத்திரிக் கலை விழாவையும் வெகுசிறப்பாக எமது மன்றம் நடத்தியிருப்பதைப் பெருமகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக்கொள்ளுகின்றோம்.

சமய விழாக்களை நடத்தவும், சமயத் தொண்டில் ஈடுபடவும் எம்மையெல்லாம் ஊக்குவித்து வழிகாட்டிய எமது இந்துமாமன்றக் காப்பாளர் திருமதி. கலாதேவி பொன்னம்பலம் அம்மா அவர்களுக்கு எமது மன்றம் நன்றியறிதலையும், பாராட்டுதல்களையும் தெரிவித்துக்கொள்கின்றது. நாம் சமய விழாக்களை இனிடே கொண்டாட எமக்கு அனுமதி வழங்கி அகம்மலர் இன்முகத்துடன் ஆசிவழங்கி எம்மை ஊக்கப்படுத்தி என்றென்றும் அருந்துவேண்டிய ஆலோசனைகளைக் கூறி வழி காட்டிய ஏனைய எமது விரிவரையாளர்களுக்கும், பல வழிகளிலும் ஒத்துழைப்பு நல்கிய ஆசிரிய மாணவ, மாணவியர்களுக்கும் எமது மன்றம் தனது மனமார்ந்த நன்றியறிதலைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றது. அத்துடன் எமது கலாசாலை தமிழ் மன்றத்தினர் வெளியிடும் கலை மலர் சஞ்சிகைக்கு வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்வதில் எமது இந்துமாமன்றம் பெருமகிழ்ச்சி அடைகின்றது.

நன்றி

கு. அரசேஸ்வரன்  
செயலாளர்

## முத்தமிழ் மன்றம்

காப்பாளர் :- செல்வி நி. நல்லையா

தலைவர் :- திரு. க. ஸ்ரீசந்திரன்

செயலாளர் :-

திருமதி ரெ. அன்றன் மரியதாஸ்

பொருளாளர் :-

திருமதி நா. சரவணபவான்தன்

இயலோடு இசையினைத்து நாடகத் தைச் சேர்த்தனைத்து இனிய கலைவளர்க்கும் கலைக் கோயில், எமது இக் கலா சாலை. தமிழ் வளர்ப்பதை தமது பாரம் பரியப்பெருமையாகக் கொண்ட இக்கலா சாலையின் முத்தமிழ் மன்றத்தின் அறிக்கையை உங்கள் முன் சமர்ப்பிப்பதில் அளவிலா மகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.

இவ்வருடம் கலாசாலையில் மிகக் குறைந்தளவு மாணவரே பயின்ற போதி மூலம் எம்மன்றம் ஏனைய ஆண்டுகளைப் போல் வழமையான நிகழ்வுகளைத் தன ஈடுக்கத்துடன் நிகழ்த்தி வந்துள்ளது. அந்நிகழ்வுகளின் வரிசையில் கலாசாலை மாணவரிடையே கட்டுரை, கவிதை அபிவிருத்தி முதலாக நிகழ்வுகள் நடைபெற்றன.

நயம், மெல்லிசை ஆகிய துறைகளில் போட்டிகளை நடாத்தியது. இவற்றுக்குச் சிகரம் வைத்தது போல, எமது காசாலை முதல்வர் முனைவர் காரை சந்தரம் பின்னளை ஆக்கிய 'சிங்களப் பாரம்பரிய அரங்கம்' எனும் சிறந்த நூலை எமது மன்றம் வெளியிட்டு வைத்து பெருமை தேடிக் கொண்டது.

இவ்வகையில் சிறப்புப் பெறும் எமது மன்றம் செல்வனே இயங்க வழிகாட்டி நெறிப்படுத்தும் அதன் காப்பாளர் செல்வி நி. நல்லையா அவர்களுக்கும் ஆக்கபூர்வ மாண ஆலோசனைவழங்கி வரும் கலா சாலை அதிபருக்கும் ஏனைய விரிவுரை யாளர்களுக்கும் மன்ற உறுப்பினர்க்கும் எமது முத்தமிழ் மன்றத்தின் சார்பில் செய்ந்த நன்றி யறிதலைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். 'தமிழோடு இசை பாடல் மறந்தறியோம்'

திருமதி ரெ. அன்றன் மரியதாஸ்  
செயலாளர்

## ஆரம்பக் கல்வி மன்றம்

மன்றக்காப்பாளர்:

திரு. செ. செந்திலமணி

தலைவர்: திருமதி வா. கோபிநாத்

செயல்வாரர்கள் - திருமதி கே. கெள்ளி.  
திருமதி ச. துரைரட்னம்.

பொருளாளர் - நா. சரவணபவானந்தன்.

தொழில் சார் விருத்தி கருதி பல்வேறு செயற்பாடுகளை நிறைவேற்றியும்பொருட்டு ஆரம்பக்கல்வி மன்றம் உருவாக்கப் பட்டது. மிகக்குறைந்த ஆசிரிய மாணவர்களைக் கொண்ட நிலையிலும் எமது மன்றம் தனது செயற்பாட்டில் பின் நிற்க வில்லை. கண்காட்சி ஒன்றினை நடத்தாத போதிலும் ஆரம்பக் கல்வி ஆசிரிய மாணவர்களைக் கொண்டு செயற்றிட்டு ஒன்றினைச் செய்து முடித்தோம். நடப்பு ஆண்டில் முதலாம் வருட ஆசிரிய மாணவர்களையும் இணைத்த நிலையில் செயற்

றிட்டமும் கண்காட்சியும் நடத்த உள்ளோம். எமது மன்றம் தனது செயற்பாட்டில் மேன் மேலும் வளர் ஆக்கமும், ஊக்கமும் தந்த ஆரம்பக் கல்வி மன்ற காப்பாளருக்கும். எமது செயற் பாட்டிற்கு ஒத்துழைப்பினைத் தந்த அதிபர் அவர்களுக்கும், விரிவுரையாளர்கள் அணவருக்கும் எமது மன்றத்தின் சார்பில் நன்றியைத் தெரிவிப்பதில் மகிழ்ச்சி அடைகின்றோம்.

எமது மன்றம் தனது செயற்பாட்டிலும், ஆக்கத்திலும் மேன்மேலும் வளர்ந்து வளர்ந்து செல்ல வாழ்த்துவோமாக.

வாழ்க ஆரம்பக் கல்வி மன்றம்,

வணக்கம்

திருமதி ச. துரைரட்னம்  
செயலாளர்

## சமூகக் கல்வி மன்றம்

**மன்றக்காப்பாளர் :-**

திருமதி ஜெயமலர் தியாகவிங்கம்

**தலைவர் :- திரு. ஸ்ரீ சந்திரன்**

**செயலாளர்:-**

திருமதி செந்தில்நாயகி பரமவிங்கம்.

**பெருஞ்சாளர் :-**

செல்வி அருமாமணி கோபாலபிள்ளை

மனிதன் தான் வாழும் சமூகத்தில் பிணக்குகள் இன்றி இனக்கமாக வாழ்வில் சடுபட வழி காட்டும் சமூகக்கல்வியின் முக்கியத்துவத்தை மேம்பறி த்தும் நோக்கடன் இம்மன்றம் இயங்கி வருகின்றது.

இவ்வருட மன்றச் செயற்பாடாக 8.3.98 அன்று மகளிர் தின் விழா சிறப்பாக கொண்டாடியதுடன் இவ் விழாவை யொட்டி மகளிரின் திறன்களை வெளிக்

கொண்டு வகையில் மாலைகட்டுதல், கோலம் போடுதல், சிகை அலங்காரம் செய்தல் ஆகிய போட்டிகளை நடத்தி அதற்கான சன்றிதழ்களையும் வழங்கியது.

மேலும் பல்வேறு வழிகளிலும் மாணவர் நலனுக்காக இம்மன்றம் இயங்கி வருவது குறிப்பிடத் தக்கதாகும்.

இம்மன்றம் நல்ல முறையில் இயங்க வழிகாட்டியாக இருந்த மன்றக்காப்பாளர் அவர்களுக்கும் எப்போதும் எமக்கு உதவி நல்கக் காத்திருக்கும் அதிபருக்கும் உப அதிபர், பிரதி அதிபர், விரிவுரையாளர் களும் ஒத்துழைப்பு நல்கிய ஏணைய அங்கத்தவர்களுக்கும் எங்கள் உளங்களிந்த நன்றிகள் உரித்தாகுக.

**திருமதி செ. பரமவிங்கம்  
செயலாளர்**

## உடலாளர் மன்றம்

**காப்பாளர்:** திரு. வே. கா. கணபதிப்  
பிள்ளை

**மெய்வல்லுநர் அழுத்தலைவர்:**  
செல்வி. கோ. அருமாமணி

**உடற்பயிற்சிக் அழுத்தலைவர்:**  
செல்வி. ந. சுபாஜினி

**பொருளாளர்:**  
திருமதி ச. ஜெயந்திக்குமார்

**இணைச் செயலாளர்கள்:**  
 1. திரு. க. ஸ்ரீசந்திரன்  
 2. திருமதி வா. கோபிநாத்

அண்மையில் இடம்பெற்ற இராணுவ நடவடிக்கை காரணமாக கலாசாலை தனது விளையாட்டுத்துறை தொடர்பான சகல பொருட்களையும், உபகரணங்களையும் இழந்த நிலையில் 1997 ஆம் ஆண்டு முதன்மை விளையாட்டுக்களில் கலாசாலைக்கு அப்பாற்பட்ட நிலையில் பங்கு பற்றவில்லை, எனினும் எமது கலாசாலை மட்டத்தில் வலைபந்தாட்ட போட்டி நடைபெற்றது. எமது கலாசாலை மாண-

வர் தொகை குறைவு ஆகையால் பலஸவி ஆசிரிய கலாசாலை ஆசிரிய மாணவரையும் இணைத்து 1997 ஆம் ஆண்டு ஆணி 27 ஆம் திங்கி இல்லரிதியான மெய்வல்லுநர் போட்டி இடம்பெற்றது. நாளாந்தம் மாணவருக்கு உடல்வலுப் பயிற்சியும் வழங்கப்பட்டு வந்தது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

மிகச் சொற்ப மாணவரை கொண்டும் திறமையாக விளையாட்டுப் போட்டி, நாளாந்த உடல்வலுச் செயற்பாடுகள், வலைப்பந்தாட்ட போட்டி என்பன சிறப்பாக நடத்த உதவிய எமது உடற்கல்வி காப்பாளருக்கும் கலாசாலை அதிபர், மற்றும் கல்வியாளர் குழுமத்திற்கும் எம் மன்றம் நன்றி தெரிவிக்கிறது. இனிவரும் காலங்களிலும் எம் மன்றம் சிறப்பாக செயற்பாடுகளை நடத்த வாழ்த்துவோமாக.

திரு. க. ஸ்ரீசந்திரன்  
திருமதி வா. கோபிநாத்  
செயலாளர்கள்

# முத்தமிழ் மன்றம் நடத்திய போட்டிகளில் வெற்றி பெற்றோர் விபரம்

## பேச்சு

1. செல்வி அ. அமிர்தவக்ஷினி
2. திரு. ந. கணேசமுர்த்தி
3. திரு. சி. கேசவன்

1ஆம்	இடம்	அருணா இல்லம்
2ஆம்	இடம்	சுவர்ணா இல்லம்
3ஆம்	இடம்	அருணா இல்லம்

## கட்டுரை

4. திரு. க. ஹரிஹரசக்தி
5. திரு. பா. லோகேஸ்வரன்
6. திருமதி ஜி. கலாவாணி
7. திரு. ஜி. சஜித்குமார்

1ஆம்	இடம்	சுவர்ணா இல்லம்
1ஆம்	இடம்	ராதா இல்லம்
3ஆம்	இடம்	அருணா இல்லம்
3ஆம்	இடம்	அருணா இல்லம்

## கலிதை

8. திரு. ச. ஆனந்தநாடராசா
9. திரு. ந. பூர்தரன்
10. செல்வி அ. அமிர்தவக்ஷினி

1ஆம்	இடம்	ராதா இல்லம்
2ஆம்	இடம்	அருணா இல்லம்
3ஆம்	இடம்	அருணா இல்லம்

## சிறுக்கதை

11. திரு. சி. கேசவன்
12. திருமதி க. தவச்செல்வி
13. செல்வி இ. புவனேஸ்வரி

1ஆம்	இடம்	அருணா இல்லம்
2ஆம்	இடம்	ராதா இல்லம்
3ஆம்	இடம்	சுவர்ணா இல்லம்

## நாடகப்பிரதியாக்கம்

14. திரு. இ. பரங்கோதி
15. திருமதி ரெ. அன்றன்மரியதாஸ்
16. திருமதி க. தவச்செல்வி

1ஆம்	இடம்	ராதா இல்லம்
2ஆம்	இடம்	ராதா இல்லம்
3ஆம்	இடம்	ராதா இல்லம்

## தனி நடிப்பு

17. திரு. ச. ஆனந்தநாடராசா
18. திரு. கேசவன்
19. திருமதி க. தவச்செல்வி
20. திருமதி ச. சர்வேஸ்வரன்

1ஆம்	இடம்	ராதா இல்லம்
2ஆம்	இடம்	அருணா இல்லம்
3ஆம்	இடம்	ராதா இல்லம்
3ஆம்	இடம்	சுவர்ணா இல்லம்

கதை சொல்லல் ரீரிவு - 1

21. திருமதி அ. விஜயநாதன்	1ஆம் இடம்	ராதா இல்லம்
22. திருமதி மு. வத்சி	2ஆம் இடம்	ராதா இல்லம்
23. திருமதி கு. ரேவதி	3ஆம் இடம்	அருணா இல்லம்

கதை சொல்லல் ரீரிவு - 2

24. திரு. ந. கணேசமுர்த்தி	1ஆம் இடம்	சுவர்ணா இல்லம்
25. திருமதி ப. செந்தில்நாயகி	2ஆம் இடம்	ராதா இல்லம்
26. செல்வி சு. லிங்கேஸ்வரி	3ஆம் இடம்	சுவர்ணா இல்லம்

கதை சொல்லல் ரீரிவு - 3

27. திரு. சி. கேசவன்	1ஆம் இடம்	அருணா இல்லம்
28. திரு. யோ. பற்றிக்ஜெயசிலன்	2ஆம் இடம்	அருணா இல்லம்
29. திரு. க. ஜெயதீபன்	3ஆம் இடம்	சுவர்ணா இல்லம்

அறிநயப்பாடல் ரீரிவு - 1

30. திருமதி சு. சர்வேஸ்வரன்	1ஆம் இடம்	சுவர்ணா இல்லம்
31. திருமதி நி. கிறிஸ்தோப்பர்	2ஆம் இடம்	அருணா இல்லம்
32. திரு. ச. ஆண்தநடராசா	3ஆம் இடம்	ராதா இல்லம்

அறிநயப்பாடல் ரீரிவு - 2

33. திருமதி ந. கசிலா	1ஆம் இடம்	ராதா இல்லம்
34. செல்வி சு. தர்மகளசல்யா	2ஆம் இடம்	ராதா இல்லம்
35. திருமதி வா. கோபிநாத்	3ஆம் இடம்	அருணா இல்லம்

மெல்லி சை

36. திருமதி ந, கசிலா	1ஆம் இடம்	ராதா இல்லம்
37. திரு. செ, பூலோகநாதன்	2ஆம் இடம்	அருணா இல்லம்
38. திருமதி ம. செல்வக்குமரன்	3ஆம் இடம்	அருணா இல்லம்

# ஆரம்பக்கல்வி நெறி முதலாம் வருடம் 1998

பெயர்

1. செல்வி ஆ. க. அந்தோனிப்பிள்ளை
2. திருமதி வ. முரளி
3. திரு. இ. இராஜகரன்
4. திருமதி ச. தெசராசங்கம்
5. செல்வி க. கோமளா
6. திருமதி ரே. குமாரதாசன்
7. திருமதி து. சிவகுமாரராண்
8. திருமதி இ. மி. கொன்செப்ரா
9. செல்வி பா. மணோகரி
10. செல்வி ச. ராஜேஸ்வரி
11. செல்வி தெ. ஜயாத்துரை
12. திரு. க. ஸ்ரீதரன்
13. திரு. அ. பறுணாந்து
14. திரு. யோ. பற்றிக்ஜெயசீலன்
15. செல்வி ச. மொ. பிறேமலதா
16. செல்வி ச. ஸ்ரீபூரணநாயகி
17. செல்வி த. ஸ்ரீராகினி
18. செல்வி ச. சிறீஸ்கந்தநாயகி
19. திரு. கி. தர்மஜீவன்
20. திரு. இ. கலைச்செல்வன்
21. திரு. இ. தங்கராசா
22. திரு. பா. பாலேஸ்வரன்
23. திரு. க. ஜெயதீபன்
24. செல்வி நா. பத்மநிதி
25. திருமதி ந. சுசீலா
26. திரு. க. சசிசராஜ்
27. திரு. ச. ஆணந்தநடராசா
28. திரு. இ. பரஞ்சோதி
29. திரு. ந. சிறீதரன்
30. செல்வி அ. மே. யோகராணிசில்வா
31. செல்வி செ. மரியுயோசேப்பின்
32. திரு. நா. இந்திரகுமாரன்
33. திரு. வ. ஐதிஸ்கரன்
34. திரு. த. பிரபாகரன்
35. திருமதி சு. விஜயகுமார்
36. திரு. ஏ. சிவானந்தன்
37. செல்வி அ. தயாளினி
38. திருமதி வி. பிரகலாதன்
39. ச. டொன் பொஸ்கே

விளாசம்

- இல 6, பழைய பூங்காவிதி, யாழ்ப்பாணம் நந்தா இல்லம், செட்டித்தெரு. பருத்தித்துறை. வராசி அம்மன் கோவிலடி. கொக்குவில், மேற்கு, கொக்குவில் முகாவில், இயக்கச்சி சந்திதிவிதி, இடைக்காடு, அச்சுவேலி. கொல்லங்கலட்டி, தெல்லிப்பழை தில்லகட்டி ஒழுங்கை, சுன்னாகம். செல்லாச்சி அம்மையார் விதி, சுன்னாகம். கேப்பாபுலவு, முள்ளியவளை. நாலாம் மதவடி, முல்லைத்தீவு வீதி, பரந்தன இல 497, 7ஆம் யுனிற், இராமநாதபுரம், கிளிநொச்சி.
- 74/5, சிங்கள D. S. ஒழுங்கை, மன்னார் வீதி, வவுனியா
- 9ஆம் வட்டாரம், வங்காலை, குரியகட்டைக்காடு, நானாட்டான், மன்னார். 138, பெரிய பண்டிவிரிச்சான். மடுக்கோயில் கறுக்காய்த்தீவு, பூநகரி செட்டியகுறிச்சி, பூநகரி கறுக்காய்த்தீவு, பூநகரி 4ஆம் கட்டை, பூநகரி கறுக்காய்த்தீவு, பூநகரி பல்லவராாயன்கட்டு, பூநகரி 102, கோட்டை கட்டியகுளம், அக்கராயன். நட்டாங்கண்டல், மாங்குளம். 92, காட்டைகட்டிய குளம், அக்கராயன் செல்விபுரம், பூநகரி. அக்கராயன்குளம், கிளிநொச்சி 170, சேவின் வீதி, கிளிநொச்சி இல 68, சிவபுரம், பூநகரி 129/1 சிவநகர், உருத்திரபுரம் 88/3 திருவையாறு, கிளிநொச்சி பெரியபண்டிவிரிச்சான். மடுக்கோயில் 10 ஆம் வட்டாரம், நெடுந்தீவு அலைநகர், ஓமந்தை வவுனியா 73, டிப்போ வீதி, கணக்புரம் கிளிநொச்சி. வேரவில், பூநகரி. 188/2 கண்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். 12, முதலாவது மைல்கல், இறம்பைக் குளம், வவுனியா, 449, மடத்தடி வீதி, குடியிருப்பு வவுனியா. பளை நகரம், கண்டி வீதி, பளை. சமளங்குளம், வவுனியா

# ஆசிரிய மாணவர் வத்திவிட விபரம்

## கிரண்டாம் வருடம்

### ஆரம்பக் கல்வி

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. செல்வி சி. அகிலாண்டேஸ்வரி    | 12 ஆம் வட்டாரம், நெடுந்தீவு.               |
| 2. செல்வி கே. அருமாமணி          | 3 ஆம் வட்டாரம், நயினாதீவு.                 |
| 3. திருமதி சி. கம்சவதனி         | 12 ஆம் வட்டாரம், நெடுந்தீவு.               |
| 4. திருமதி ப. குருச்சந்திரநாதன் | 8 ஆம் வட்டாரம், நயினாதீவு.                 |
| 5. திருமதி வா. கோபிநாத்         | ஈஞ்சடி, சுதுமலை வடக்கு, மாணிப்பாய்         |
| 6. திருமதி கே. கெளரி            | 2 ஆம் வட்டாரம், அளவைதீவு.                  |
| 7. திருமதி தி. சண்முகதாஸ்       | 6 ஆம் வட்டாரம், நயினாதீவு.                 |
| 8. திருமதி கி. சத்தியதேவி       | 5 ஆம் வட்டாரம், நெடுந்தீவு.                |
| 9. திருமதி து. சந்தானலட்சுமி    | 12 ஆம் வட்டாரம், நெடுந்தீவு.               |
| 10. திருமதி நா. சரவணபவாணிந்தன்  | 316, நாவலர் றோட், ஆணைப்பந்தி, யாழ்ப்பாணம். |
| 15. திரு. ஏ. சிவாஜிந்தம்        | 142, 1 ஆம் மைல்கல் இறம்பைக்குளம் வவுனியா   |
| 16. செல்வி அ. தயாளினி           | 49, மடத்தடியீதி, குடியிருப்பு வவுனியா      |
| 11. திருமதி ம. செல்வக்குமரன்    | நிருவத்தமலை, ஊரிக்காடு, வல்வெட்டித்துறை.   |
| 12. திருமதி கு. தாமகுலராணி      | 5 ஆம் வட்டாரம், நயினாதீவு.                 |
| 13. திருமதி ம. தனபாலசிங்கம்     | மிருசுவில் வடக்கு, மிருசுவில்.             |
| 14. ற. பத்மவிங்கம்              | 15 ஆம் வட்டாரம், நெடுந்தீவு.               |

### தமிழ்

- |                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. செல்வி ஞா. ஆலாலசுந்தரம்     | நந்தாவில், களழுமி, காரைநகர். |
| 2. செல்வி சோ. ஏகநாயகி          | 5 ஆம் வட்டாரம், நயினாதீவு.   |
| 3. செல்வி சு. செந்தில்நாயகி    | திருத்தணிகை, நெடுந்தீவு.     |
| 4. திரு. க. ஸ்ரீசந்திரன்       | வல்வெட்டித்துறை.             |
| 5. திருமதி ரெ. அன்றன் மரியதாஸ் | 6 ஆம் வட்டாரம், நெடுந்தீவு.  |

### இந்து சமயம்

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. திரு. கு. அரசேஸ்வரன்   | கலைமகள் வீதி, நல்லூர் வடக்கு, யாழ்ப்பாணம்      |
| 2. திருமதி ஜெ. கலாவாணி    | வாணி அகம், சிறுப்பிட்டி வடக்கு, நீர்வேலி.      |
| 3. திரு. சு. மகேந்திரராஜா | 6 ம் வட்டாரம், புதுக்குடியிருப்பு மூல்லைத்தீவு |

### மனைப் பொருளியல்

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. செல்வி க. கலாந்தி          | 2 ஆம் வட்டாரம், நெடுந்தீவு.                     |
| 2. செல்வி ச. நல்லையா          | 21, ஈச்சமோட்டை வீதி, சுண்டுக்குளி, யாழ்ப்பாணம்: |
| 3. திருமதி ச. ஜெயந்திக்குமார் | சுதுமலை தெற்கு, மாணிப்பாய்.                     |

### சித்திரம்

- |                     |                                    |
|---------------------|------------------------------------|
| 1. திரு. இ. உதயகுரா | C/O பரம்சோதி, சேர்ச்வேன், மல்லாகம் |
|---------------------|------------------------------------|

# முதலாம் வருடம் - 1998

தழிட் நெறி

பெயர்

1. திரு. சி. சிவகுமாரன்
2. செல்வி சி. சுகந்தகுமாரி
3. திரு. ந. தேவராசா
4. செல்வி ச. நாகராசா
  
5. திருமதி த. கணேசவிங்கம்
6. திருமதி மே. கொ. அன்றாட
  
7. திருமதி மே. அ. அருட்பிரகாசம்
  
8. செல்வி ந. விஜிதா
9. திரு. சி. கேசவன்
  
10. செல்வி தி. சகிகலா
11. செல்வி. அ. அமலராஜேஸ்வரி
12. செல்வி நி. கிறிஸ்ரோப்பர்
13. செல்வி சி. இலட்சுமி
14. திரு. க. ஹரிஹரசக்தி
15. திரு. இ. ஜெயக்குமார்
16. திருமதி அ. விஜயநாதன்
17. திருமதி. ஜெ. ஜெயவாணி
18. திரு. சி. நாகேந்திரராசா
  
19. செல்வி அ. கந்தையா
20. செல்வி கு. யாழ்ப்பொழி
21. செல்வி தி. தர்சினி
22. திரு. சி. குணபாலன்
  
23. செல்வி. வி. புஸ்பராணி
  
24. செல்வி அ. அயிர்தலக்ளினி
25. திரு. த. சுகந்தன்
26. திரு. செ. ப. விலைதாஸ்
27. திரு. பெ. செலவேந்திரன்
28. செல்வி. வி. கமலேஸ்வரி
29. திருமதி சு. கெளரிகரன்
30. செல்வி த. ஜெயந்தி
31. செல்வி செ. வளர்மதி

விலாசம்

- கம்பளை, தெல்லிப்பழை கிழக்கு, தெல்லிப்பழை கம்பளை, தெல்லிப்பழை கிழக்கு, தெல்லிப்பழை மாளியவளை, செம்பியன்பற்று கே. கே. எஸ். வீதி, இனுவில் மேற்கு, வட்டுவிளி கண்ணாகம் சன்னதி வீதி, இடைக்காடு, அச்சுவேலி 7 ஆம் வட்டாரம், நெடுந்தீவு சண்டிக்குளி மகளிர் கல்லூரி ஆசிரியர் விடுதி, யாழ்ப்பாணம் 12 ஆம் வட்டாரம், நெடுந்தீவு நாளசம்பந்தர் வீதி, வட்டு - தெற்கு, வட்டுக்கோட்டை ஆணைக்கோட்டை மேற்கு, ஆணைக்கோட்டை 8 ஆம் வட்டாரம், நெடுந்தீவு 10 ஆம் வட்டாரம், நெடுந்தீவு 10 ஆம் வட்டாரம், மத்தி, நெடுந்தீவு விக்டேரியா ஒழுங்கை, கந்தரோடை. கண்ணாகம் சிவன் வீதி, உரும்பிராய் கிழக்கு, உரும்பிராய் தண்ணீருற்று, முள்ளியவளை, முல்லைத்தீவு 198, பாண்டியன்குளம். நட்டாங்கண்டல் திலை 320/4 கற்சிலைமடு, ஒட்டுக்கட்டான் முல்லைத்தீவு 216/2 முரசுமோட்டை, பரந்தன் கிளிநொச்சி விசுவமடு, முல்லைத்தீவு முல்லைத்தீவு வீதி, பரந்தன் கிளிநொச்சி 7 ஆம் வட்டாரம், புதுக்குடியிருப்பு, முல்லைத்தீவு கலவெட்டித்திடல், புளியம்பொக்களை. கிளிநொச்சி இரண்ணப்பாலை புதுக்குடியிருப்பு முல்லைத்தீவு கண்கராயன்குளம், வவுனியா காத்தாங்குளம், வட்டக்கண்டல், மன்னார் எழுத்தார், மன்னார் முதலியார்களும், செட்டிகுளம் வவுனியா மாழுலை, முள்ளியவளை, முல்லைத்தீவு பழையவாடி வீதி, புளியங்குளம் வவுனியா சிவன்வீதி, உருத்திரபுரம், கிளிநொச்சி

32. செல்வி அ. ஜெனிற்றா  
33. செல்வி பொ. சிவானந்தி  
34. திரு. மா. உத்தமராசா

35. செல்வி சி. சிவதேசினி  
36. திரு. க. கருணாகரன்  
37. செல்வி சி. இராஜேஸ்வரி  
38. செல்வி த. செல்வகலா  
39. செல்வி சி. உமா  
40. செல்வி ந. பத்மலோசனி  
41. திரு. த. யேசுதாஸன்  
42. செல்வி சு. விங்கேஸ்வரி

43. திரு. க. கிருஸ்ணமூர்த்தி  
44. செல்வி தி. தேவதர்ச்சினி  
45. செல்வி ம. கோமளா

கொலைஸரிக்கம்மா  
46. திருமதி வி. பிரகலாதன்

1. திரு. பா. லோகேஸ்வரன்  
2. திரு. இ. செல்வகுமார்  
3. செல்வி அ. வசந்தராணி  
4. செல்வி இ. மதிவதனி  
5. திருமதி ச. செல்வராஜேஸ்வரன்  
6. திரு. ஜெ. சஜித்தகுமார்  
7. திருமதி கௌ. கணேசமூர்த்தி  
8. திரு. ந. கணேசமூர்த்தி  
9. திரு. திருக்குமார்

மனைப் பொருளியல்

1. செல்வி இ. இந்துமதி  
2. திருமதி க. சரவணபவானந்தமூர்த்தி  
3. செல்வி பொ. கௌரி

1. திரு. ம. பார்த்திபன்  
2. திரு. செ. பூர்ணேகநாதன்  
3. இ. புவணேஸ்வரி

1. செல்வி சி. செல்வராணி  
2. செல்வி ந. நகுலேஸ்வரி

1. திருமதி ச. சர்வேஸ்வரன்  
2. செல்வி சு. தர்மகௌசல்யா  
3. திருமதி நீ. தேவானந்தன்

நெடுங்கண்டல், அடம்பன், மன்னார்  
பல்லவராயன் கட்டு, பூநகரி  
கரியாலை நாகபடுவான், பல்லவராயன்கட்டு,  
கிளிநொச்சி

இல 6, நாவலர் வீதி, முழங்காவில்  
இறம்பைக்குளம் வீதி, நெடுங்கேணி  
இல. 165 யூனிற் - 2, யோகபுரம்  
இல. 499, வளநகர், யோகபுரம்.  
இல. 134 சிவநகர், உருத்திரபுரம்  
சிவன்வீதி, சிவநகர், உருத்திரபுரம்  
பெரியபண்டிவிரிச்சான், மடுக் கோயில்,  
இல. 154, பெரியபண்டிவிரிச்சான், மடுக் கோயில்,  
மன்னார்

112, திருநகர், கிளிநொச்சி  
நட்டாங்கண்டல், மாங்குளம்  
இசைமாலைத்தாழ்வு, முருங்கன், மன்னார்  
பள்ளநகரம், கண்டி வீதி, பளள

### இந்துசமய நெறி

நட்டாங்கண்டல் மாங்குளம்  
வட்டு தென்மேற்கு வட்டுக்கோட்டை  
464/11 தருமபுரம், பரந்தன்  
மாங்குளம் வீதி, ஒட்டுக்கூட்டான்  
விநாயகபுரம், முழங்காவில்  
கிறிஸ்தவக்குளம், செட்டிகுளம், வவுனியா  
பாலைப் பெருமாள்கட்டு, வட்டக்கண்டல்  
கல்லூரி வீதி, காரைநகர்  
ஆறுமுகத்தான் புதுக்குளம், ஒமந்தை

### பொருளியல்

குளவிக்ட்டான், நெடுங்கேணி  
இரத்தினபுரம், கிளிநொச்சி  
இல. 07, விநாயகபுரம், முழங்காவில்

### சித்திரம்

11 ஆம் வட்டாரம், நெடுந்தீவு கிழக்கு,  
நெடுந்தீவு  
இல. 80, பழம்வீதி, கந்தர்மடம், யாழ்ப்பாணம்  
24/5 விநாயகபுரம் முழங்காவில்

### சங்கிதம்

இல. 249/18 பிரமந்தனாறு, தருமபுரம்  
மருதன்குளம், புதுதுவெட்டுவான், மாங்குளம்

### நடைம்

இல. 24, சமிட் தொடர்மாடி, கெப்பிட்டிபொள்  
மாவத்தை, தொழும்பு  
இல. 6, புப்புரஸ்ஸ வீதி, தலஹா  
47, இரத்தினபுரம், கிளிநொச்சி

## நாடகப் போட்டியில் முதலாவதிடம் பெற்றது இதுதான் உலகம்

இ. பாஞ்சோதி  
ஆரம்பக் கஸ்வி, - முதலாம் வருடம்

### காட்சி ।

**விசுவர்:** (அதிகாலையில் எழுந்து தனது ஓலைக்குடிசையின் திண்ணையில் இருக்கிறார்) இன்றைக்கு எங்கேயும் வேலை வருமோ அல்லாவிடில் நேற்றைய போல் வீடும் நானும் பிள்ளைகளும் இருக்க வேண்டிய வருமோ? (யோசித்துக் கொண்டு இருக்கிறார்)

**வடிவு:** இந்தாங்கோ வெறும் தேத்தண்ணி குடியுங்கோ

**விசுவர்:** ஏன் சீனி இல்லையோ?

**வடிவு:** சீனி இருக்கு. அவன் சுரேசும் பெட்டை சுமதியும் எழும்பவில்லை அவர்களுக்கு கையில் கொடுக்கத் தான் சீனி இருக்கு

**விசுவர்:** அப்ப சரி

**வடிவு:** சுரேஸ். பள்ளிக் கூடத்துக்கு சோதனைக் காசுகட்ட வேண்டுமாம். அவன் சுமதி பள்ளிக்கூட சட்டை வேணுமாம் என்ன செய்வது?

**விசுவர்:** அதுக்கு நான் என்ன செய்வது நேற்றும் வேலையில்லை. இன்றைக்கு வந்தால் நாளைக்கு காசுகொடுக்கலாம்

**சுமதி:** அம்மா அம்மா தேத்தண்ணி ஊதி தியிட்டியோ (பஞ்சி முறித்தபடி படுக்கையிலிருந்து கூப்பிடுகிறாள்)

**வடிவு:** ஒமடி பிள்ளை தேத்த ண்ணி ஊதி விட்டேன், நீ ஒரு பெரிய பிள்ளை 7 மணி மட்டும் நித்திரை.

**சுரேஸ்:** நீங்க இரண்டு பேரும் கண்டை பிடியுங்கோ. எனக்கு ரியூசன் கணித பாடம் இருக்கு போக வேண்டும். தேத்தண்ணியை தா அம்மா (தனது குறுப்புத்தனத்துடன்)

**வடிவு:** இந்தா குடி நாளைக்கு காசுதாறேன் என்று கொப்பர் சொன்னார். தங்கச்சியும் அப்பிடித்தான்

**சுரேஸ்:** சாப்பாடு

**வடிவு:** தேத்தண்ணியைக் குடித்து விட்டு போ. மத்தியானம் வர பார்ப் போம். (கவலையுடன் மகனை வழியனுப்புகிறார்)

**சுமதி:** அம்மா நானும் ரெடி. எனக்கு தேத்தண்ணி தாங்கோ (வீட்டுக் குள் வந்தார்)

**வடிவு:** சுமதி நீ பள்ளிக்கூடம் போறதை நிறுத்த வேண்டும் போல் இருக்கு

**சுமதி:** ஏன் அம்மா

வடிவு: எங்கடை குடும்பம் இருக்கும் நிலையில் அப்பா உழைத்து என்ன செய்வது. நானும் கூவி வேலைக்கு போனாத்தான் அண்ணனைப் படிப்பிக்கமுடியும்

சுமதி: (கவலையுடன்) அண்ணனிடம் கேட்டுவிட்டு முடிவு சொல்கிறேன் (கூறிவிட்டு பாடசாலை செல்கிறாள்)

## காட்சி 2

(மாலை நேரம் விசுவர், வடிவு சுரேஸ், சுமதி ஆகியோர் வீட்டில்)

சுமதி: அண்ணா என்னை பள்ளிக்கூடம் போகாமல் வீட்டில் இருக்க சொல் லுகிறா அம்மா

சுரேஸ்: ஆர் சொன்னது அம்மாவா? அவ வுக்கு விசர்.நீயும் நானும் படித்தே திருவது (தங்கையின் கண்ணீரை துடைத்து) அம்மா ஏன் சுமதி யைப் பள்ளிக்கூடம் போக வேண்டாம் என்று சொன்னீர்கள்.

வடிவு: எங்கடை குடும்ப நிலையில் நானும் வேலைக்கு போனால்த தான் குடும்பத்தை காப்பாற்ற முடியும். வீட்டு வேலைகளை சுமதி செய்யட்டும் அது குத்தான் மோனே?

விசுவர்: விசரி என்றை இரண்டு பிள்ளை களும் படிக்க வேண்டும். உவன் தமிழ் இன்சினியராகவும், பெட்டை டோக்டராகவும் வரவும். அது தான் என்றை ஆசை. பிச்சை யெடுத்தாலும் பிள்ளைகளைப் படிப்பிப்பேன்.

வடிவு: பிள்ளையரும் தகப்பனும் பட்ட பாடு

## காட்சி 3

(சுரேஸ் க. பொ. த மூர்த்தர சோதனை எடுத்து அதன் பெறு பேறு பாடசாலைக்கு வந்தது, ஆனால் சுரேஸ் காய்ச்சல் காரணமாக பாடசாலைக்கு செல்ல வில்லை. தமயனுடைய ரிசல்ரை அறிந்து சந்தோசத்துடன் வீடு செல்கிறாள்)

வடிவு: தமிழ் காய்ச்சல் இப்பவும் காயுதோ (மகனின் உடம்பில் கைவைத்து பார்க்கிறார்)

சுரேஸ்: (சிறுங்கியபடி போர்வையுடன்) அம்மா இன்று பாடசாலையில் எனது சோதனை மறு மொழி வந்து இருக்கும்.

வடிவு: ஒமடா உவள் சுமதி பள்ளி கூடம் போனவள் தானே. அறிந்து வருவாள் நீச்ததம் போடாமல் கிட.

விசுவர்: வடிவு வடிவு நான் தோட்டத் திலை வேலை செய்யேக்கை உவன் தமிழின்றை மறுமொழி வந்த தாம் என்று கதைக்கினம். என்னால் வேலை செய்ய முடியேல்லை. அதுதான் தான் வந்தனான். என்னவேன் தெரியுமோ?

வடிவு: இல்லை உவள் சுமதி வந்தாத தான் தெரியும்

(அப்போது ஒலைப்படலையை திறந்து சுமதி சிரித்த முகத்துடன் வீட்டுக்குள்ளே ஓடி வந்தாள்)

சுமதி: அம்மா, அப்பா, அண்ணா எனக்கு என்ன சொல்லுறது என்று தெரியவில்லை

வடிவு: எடியே என்னென்று சொல்.

**சுமதி:** அண்ணைக்கு 4 பாடமும் A, மாவட்டத்தில் 1 ஆம் இடம் (துள்ளித் துறித்தாள்)

**கரேஸ்:** என்ன நாலு பாடமும் ஏயோ (காப்ச்சல் மாறி சந்தோசப்பட்டான்)

**விகவர்:** (வீட்டில் ஆனந்தக்கண்ணீர் விட்டு) என்றை முதல் முயற்சி வெற்றியளித்துள்ளது. இனி அவனை கம்பசில்லை படிக்க வைக்க வேண்டும்

**வடிவு:** என்றை பிள்ளைக்கு நாலுறு படப் போகுது (மகனுக்கு நாலுறு பார்க்கிறான்)

(பல்கலைக்கழக வெட்டுப் புள்ளியில் கரேசுக்கு பொறியியல் 1 கிடைத்து பேராதனை பல்கலைக்கழகம் சென்றான். அடுத்த ஆண்டு நடந்த பரீட்சையில் சுமதி சித்தியடைந்து யாழ் பல்கலைக்கழகத் தில் மருத்துவ பீடத்துக்கு தெரிவானாள். இருவரும் தங்கள் தங்கள் பல்கலைக்கழகம் சென்று தமது துறைகளில் கற்றுக் கொண்டு இருக்கும் வேளையில் கரேஸ் தனது குடும்ப நிலையைச் சொல்லியும், வேணி என்ற பணக்கார பெண் அவனை தனது வலையில் போட்டாள். அதே போல் சுமதி அருண் என்ற பணக்கார வாஸிபணை காதலித்து காதல் சிட்டுக்களாகத் திரிந்தனர். நாள்கள் ஓடின. இருவரும் பட்டம் பெற்று தமது சொந்த ஊருக்குப் போவார்கள்)

#### காட்சி 4

**விகவர்:** 4, 5 வருடங்கள் போயிட்டுது பிள்ளையும் தமியியும் வந்தால் தான் நிம்மதியாக இருக்கலாம்.

**வடிவு:** இஞ்சாருங்கோ இன்னைக்கு பெராடியன் சண்டியிலிருந்து வராரேன் என்று கடதாசி போட்டு இருக்கிறான். சமைப்பதற்கு ஏதேனும் சாமான் வாங்கிக் கொண்டு வாங்கோ

(பையை கையிலே உத்துக்கொண்டு விகவர் சந்தைக்குச் செல்லும் போது எங்கிருந்தோ வந்த கார் மோதி அவருடைய ஒரு கால் துண்டிக்கப்பட்டு ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்படுகிறார்)

**கரேஸ்:** அம்மா, அப்பா, அம்மா, அப்பா (கூப்பிட்டு அயலவர் மூலம் அறிந்து வைத்தியசாலைக்கு சென்று தந்தையின் காலைப்பார்த்து) அப்பா நான் இப்ப எஞ்சினியர் உங்களை நான் பார்ப்பேன்

**சுமதி:** (அழுது அழுது ஓடி வந்து) நீங்கள் எங்களை படிக்க வைச்சியீன். நான் இப்போ டாக்டர் ஆனால் அந்த டாக்டரால் சொந்த அப்பாவின் காலை காப்பாற்ற முடியவில்லை. ஆனால் நான் அப்பாவுக்கு காலாக இருப்பேன் (அழுது அழுது தன் தந்தைக்குப் பக்கத்தில் அமருகி றாள்)

(நாட்கள் ஓடின விகவர் சிருகாலில் தடியுடன் மறு காலுடனும் கிராமத்தில் உலாவுகிறார். கரேஸ் கட்டடத்தினைக்களத்தில் எஞ்சினியர் ஆகவும் சுமதி யாழ் போதன வைத்தியசாலையில் டாக்டராகவும்பணிபுரிகிறார்கள். இருவரும் தங்கள் பெற்றோர்களுடன் வாழ்கிறார்கள்)

#### காட்சி 5

**விகவர்:** கரேஸ் சுமதி எங்கோ வயசும் போகுது உங்கள் இரண்டு பேருக்கு

கும் களியாண் தநை பேசி  
செய்து விட்டால் பிறகு நான்  
பேரக்குழந்தைகளோடு விளையா  
டலாம்

கரேஸ்: முதலில் தங்கச்சி. பிறகு தான்  
எனக்கு

சுமதி: (தலை குனிந்தபடி) அண்ணா  
சொல்லுகிறபடி நடப்பேன்.  
ஆனால் என்னுடன் வேலை செய்யும்  
அருணைத்தான் விரும்புகிறேன்.  
அவரையே கட்டி  
வையுங்கோ பிளிஸ் அண்ணா

விசுவர்: எனக்கு எல்லாம் தெரியும்.  
உன்றை வாயால் வரட்டும் என்று  
தான் இருந்தனான்.

வடிவு: அப்ப பெட்டையின்றை பிரச்சனை முடிந்து விட்டது. பெடிய னுக்கு

கரேஸ்: நானும் என்னோடை படிச்ச வேணியை விரும்பி இருக்கேன்

விசுவர்: எனக்கு ஒரு ஆசை இரண்டு பேருடைய கலியாண்த்தையும் ஒரே மனவறையில் செய்ய.

எல்லோரும்: அப்படியே செய்வோம்  
(வேணி அருண் வீட்டார் சம்மதத் துடன் திருமணம்வெகு சிறப்பாக நடை பெற்றது. இரு தம்பதிகளும் தங்கள் பெற்றோர்களை விட்டு தனிக் குடித்தனம் நடத்தினார்கள். கரேஸ் வேணியின் பணத்துக்கு அடிமையாகி அவள் சொல்கிற படி நடக்கும் பெட்டிப்பாம் பாகினான். தன் தாய் தந்தையர்களை மறந்தான். அதே போல் சுமதியும் அருணைச் சொல்லுப்படி தாய் தந்தையை மறந்து தன் கணவனுடன் வாழ்ந்து வருகிறான்)

## காட்சி 6

விசுவர்: உவங்க பெடியனும் பெட்டையும் இஞ்சை வாரேல்லை. வடிவு ஏன் என்று போய்கேட்டு வாறியே

வடிவு: நான் அண்டைக்கும் ரவுணி லேபொடியன்றை மனிசியை கண்டனான். கூப்பிட்டனான், கேட்காத மாதிரி போனாள். இப்படித்தான் பெடியனையும் கண்டேன். அவனும் அப்படித்தான்

விசுவர்: அதுகள் சிறுசுகள் தெரியமால் போய் இருக்கும்

வடிவு: இல்லை அதுகள் தெரிஞ்சும் தெரியமால் போனார்கள்

விசுவர்: பிள்ளை

வடிவு: தமையன் மாதிரித்தான் தங்கச்சி யும்

விசுவர்: நான் எவ்வளவு கஷ்டப்பட்டு படிக்க வைச்சேன். இப்ப எனக்கு ஒருவரும் இல்லை. இது என்னுடைய விதி

வடிவு: அதுகள் பற்றி இனி கடைக்காமல் விட்டு நாங்கள் இரண்டு பேரும் எங்கடைபாட்டை பார்க்கத்தான் வேண்டும்.

விசுவர்: ஒம் பெற்ற பிள்ளையே இப்படியென்றால்..... இந்தச்சமுதாயத்திடம் நன்றியை எதிர்பார்க்கலாமே?

வடிவு: இது தான் உலகம்

# News Papers

*Mrs. M. A. Arulpiragasm*  
Tamil - First Year

There are many organs of mass communications. These include Radio, T. V. which have become very popular now, but the most powerful organ for the dissemination of knowledge remains the news paper.

News Papers were first published in Italy in 1663. After realizing the uses of news papers, other countries also started to publish them. In the beginning only news were published. But now we can read out Art, Science, Religion, History and Culture.

News Papers are printed in different sizes. The most popular are the tabloids with eye catching head lines and pictures. These have become extremely popular in developed countries, where people do not have much time to sit and read.

Democracy in a country can be measured in terms of the news paper readership and the level of freedom newspapers enjoy. In developing countries like India and Sri Lanka there is a certain degree of governmental control over the freedom of the press.

News papers have many advantages and disadvantages in many countries. They are made use of by influential

parties to instal or to bring down a government distorted or totally false news are published as a means of character assassination. The role of the paparazzi or freelance journalists and photographies is a case in point. They can intrude into the privacy of individuals. This was exactly what took place in the drama connected with the death of Princess Diana recently.

But the advantages of news paper far outweigh their disadvantages. News Papers bring the world to our door step. All the latest events of the world are brought into our very homes. It is also a useful information guide.

The editor through the news paper which will have a profound effect of public opinion. The news paper can also maintain a direct contact with the readers to make them think or act in certain way.

News Papers can also encourage or advise the readers. Many news papers play a dynamic role by instruction or appealing.

It is unthinkable to imagine a world without news papers. The often quoted saying that "reading maketh a full man" is achieved when one becomes an avid news papers reader.

## **Rules of Living**

---

*Miss Subajini Nalliah*  
Home Economic - 2nd year

- Never put off till Tomorrow  
What you can do Today.
- Never trouble another for  
What you can do yourself.
- Never spend your money  
Before you have it.
- Never buy what you do not want  
Because it is cheap.
- Pride costs us more than hunger,  
Thirst, and cold,  
We seldom repent having  
Eaten too little
- Nothing is troublesome  
What we do willingly.
- How much pain the evils have  
Cause us that have never happened!
- Take things always by the  
Smooth Handle.

# கோமர்ஷல் வங்கி

யாழிப்பாணம்

கோமர்ஷல் வங்கி அறிமுகப்படுத்தும் ‘அருணலு’ சிறுவர் சேமிப்புத் திட்டம் ‘அருணலு’ சிறுவர் சேமிப்புத் திட்டமானது எமது சிறார்களின் எதிர்கால நலன் கருதியும், பெற்றோர்களின் நீண்டகால ஆவலைப் பூர்த்திசெய்யும் நோக்குடனும் ஆரம்பிக்கப்படுகிறது.

இத்திட்டத்தின் விசேட அம்சங்களாவன :

- ★ இக்கணக்கை ஆரம்பிப்பதற்கான ஆரம்ப வைப்புத்தொகை 50/- ரூபா மட்டுமே.
- ★ இக்கணக்கைச் சிறுவர்களின் பெயரில் பெற்றோர்/பாதுகாவலர் ஆரம்பிக்காலம்.
- ★ ஆண்டு 5 புலனமைப் பரிசில் பரீட்சையில், மாவட்டத்தில் அதிகாடிய புள்ளி களைப் பெறும் முதல் மூன்று மாணவர்கள் பரீட்சை நடைபெற்ற தேதியில் கோமர்ஷல் வங்கியில் ‘அருணலு’ சேமிப்புக் கணக்கில் ஆகக் குறைந்தது ரூபா 5000/- ஜி நிலுவைத் தொகையாக வைத்திருக்கும் பட்சத்தில் அவர்களுக்கு முறையே ரூபா 10000/-, ரூபா 7500/-, ரூபா 5000/- பணப்பரி சிகள் வழங்கப்படும்.
- ★ விசேட பண்டிகைத் தினங்களிலும் உலக சிறுவர் தினத்தன்றும் ‘அருணலு’ சேமிப்புக் கணக்கில் அதிகளவில் சேமிப்பை வைத்துள்ள சிறுவர்களுக்குக் கவர்ச்சிகரமான பரிசில்கள்; வங்கியின் தீர்மானத்துக்கமைய வழங்கப்படும்.
- ★ பராயமடையாதோர் 18 வயதைப் பூர்த்தி செய்யும்போது ‘அருணலு’ சேமிப்புக் கணக்கிலுள்ள நிலுவைத் தொகையைத் தகுந்த அத்தாட்சி மூலம் உறுதிப்படுத்தி மீளப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.
- ★ பராயமடையாதவர் பராயமடையும் வயதை எய்தும் முன்பாக, ஆரம்ப வைப்பிலிடுவர் மரணிக்க நேரிட்டால், கணக்கை ஆரம்பிக்கும்போது வைப்பிலிடுவரினால் நியமிக்கப்பட்டவரே எல்லாத் தேவைகளுக்கும் வைப்பிலிடு பவரென வங்கியினால் கருதப்படுவார்.
- ★ இவ் விதிமுறைகளைப் பொறுத்தளவில் எந்தேரந்திலும் வங்கியானது விதி முறைகளில் மாற்றம் செய்யவோ, புதிய விதிமுறைகளைச் சேர்க்கவோ அன்றி வட்டி விகிதங்களில் மாற்றம் செய்யவோ பூரண உரிமை கொண்டிருக்கும்.

‘எங்கள் அதீத அக்கறை  
உங்கள் சிறார்களின் வளமான எதிர்காலமே’

கலை மலரே மலர்க!

சுகந்த மணம்கமழக!

வாழ்த் தும்

## “பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை”

இல 4, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

கலைமலருக்கு எங்கள்

வாழ்த் துக்கள்

★ உங்கள் மழலைச் செல்வங்களின் ★

★ உயிரோவியமான படங்களுக்கு ★

## பேரி டோ “BABY PHOTO”

பலாவி வீதி,

திருநெல்வேலி,

யாழ்ப்பாணம்.

மங்கள வைபவங்களுக்கேற்ப

★ பட்டுப்படிலைகள், பட்டுவேட்டிகள்

★ உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு சாறிவகைகள்

★ பஞ்சாபி தூட்டி, ஸ்கேட், மீனவுஸ்

★ ஆடவருக்குகேற்ப சேட்டிங் - தூட்டிங்

★ மற்றும் வண்ண ஆடைகளை தெரிய செய்ய

★ சிறந்த ஸ்தாபனை

ஜி. எஸ். வின்கநாதன் அன் கோ

13, 14 பெரியகடை,

யாழ்ப்பாணம்.

“கலைமலர்” மணம்வீச வாழ்த்துக்கள்

**அசோகா ஜூலை அகம்**

Proprietor R. GNANAKKUMAR  
Manufacturers of Gold Jewels

**ASOKA JEWELLERS**

No: 275, Kasthuriar Road,  
Jaffna.

கலைமலர் மணம் பரப்ப வாழ்த்துவோர்

## எரிக் காணஷ்

ERIC GANESH OPTICIANS

566, Hospital Road,

JAFFNA.

Tele: 23702

கலைமலருக்கு வாழ்த்துக்கள்:

உறுதியும் உத்தரவாதமுமுள்ள தங்க வைர நடைகளைப்  
பெற்றுக்கொள்ள சிறந்த ஸ்தாபனம்

22 காட் தங்க நடைகள் ஓட்டுக்குக் குறித்த வகையைல்  
உத்தரவாத்துடன் செய்து கொடுக்கப்படும்.

## சாரங்கா நடை மாடம்

177/4, கஸ்தூரியார் வீதி.

யாழ்ப்பாணம்.

தலைமை ஸ்தாபனம்;

கிணை ஸ்தாபனம்:

அருள்முருகன் நடையகம்

96/1, கஸ்தூரியார் வீதி.

யாழ்ப்பாணம்.

சிவா நடைமாடம்

யாழ் வீதி,

சாவகச்சேரி.

கலை மலரே வாழ்க !  
நிலைபெற்றே வளர்க !!

## கணேசா நகையகம்

ஓடார் நகைகள் குறித்த தவணையில்  
உத்தரவாதத்துடன் செய்து கொடுக்கப்படும்.

நாடுவீர்

## கணேசா நகையகம்

GANESHA NAKAI AKAM

194, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

கலைமலர் வளர்க !

உங்களது நுயம், நுஞ்சிக்கை, நாணயமுள்ள  
தங்க வைர நகைகளுக்கு  
சிறந்த ஸ்தாபனம்

சஸ்வரி நகை அகம்

22 கரட் ஒடர் நகைகள் குறித்த காலத்தில்  
செய்து கொடுக்கப்படும்  
நம் நாடுவோர் தவறாயல் நாடும் இடம்

“சஸ்வரி நகை அகம்”

தங்கபவுண் நகை லீயாபரம்  
சிரதான வீதி, பருத்தீத்துறை.

வடமராட்சியின் கல்விச் சேவையில்

பல ஆண்டுகளாக

நியு லிங்கோ கல்வி மன்றம்

ஈண்ணிதி ரோட்,

உப்பிட்டி.

ஆண்டு 06 முதல் 11 வரை

மேய்க்குநர் :- கு. முந்தராஜா

கல்விப் பணியாற்றும்  
கலாசாலை வாழ்க வளர்க !

கலை மலர் மலர்ந்து  
வலினுற எங்கும் விளங்குக

அலைகடல் தழுந்த  
தீவுப்பகுதி தண்ணிலெழுந்த  
வளமிகு சங்கத்தோர்  
வாழ்த்துக்கள் யாவர்க்குமாமே

**தீவுப்பகுதி பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம்**  
(மட்டுப் படுத்தப்பட்டது)  
பதிவு இல TRI- 456  
அனலைத்தீவு.

கலாசாலை வாழ்க வளர்க

★ தரமான போட்டோஸ்ட் கிரதிகள்

★ அடையாள அட்டை கவரிடேல்

★ 58 வருட நைக்கிளீனர்ஸ்

இம் முன்றும் இணைந்த சேவைகளை

ஓரே இடத்தில் பெற்றுக்கொள்ள

நாடுங்கள்

சன்னலைற் நைக்கிளீனர்ஸ் கிளை.- சன்னலைட் மலரிசேவிஸ்  
பஸ்நிலையம்,  
யாழ்ப்பாணம்,  
கச்சேரியடி,  
யாழ்ப்பாணம்.

கலைமலர் வாழு

வாழ்த்துக்கள்

வடமராட்சியில் புகழ் பூத்த  
தங்கப் பவுண் மாளிகை

கூசீலா ஆபரண மாளிகை  
பருத்தித்துறை.

# விக்னேஸ்வரா ஜூவலர்ஸ்

கே. கே. எஸ். வீதி, இனுவில், சன்னாகம்.

உங்கள் நயம்; நம்பிக்கை; நாணயமுள்ள  
தங்க வெர நகைகளுக்கு  
சிறந்த ஸ்தாபனம்

இடர் நகைகள் குறித்த நேரத்தில் செய்து கொடுக்கப்படும்  
தரம் நாடுவோர் தவறாமல் நாடுமிடம்

அத்துடன்

KONICA PHOTO COPIES AND  
LAMINATING

## VIGNESWARA JEWELLRS

K. K. S. ROAD, INUVIL

## கஸ்தாரி மருந்தகம்

சகல ஆங்கில மருந்து வகைகளும்  
பால்மா வகைகளும்  
கேக் ஜஸ்க் பொருள்களும்  
பெற்றுக் கொள்ள வேண்டிய இடம்



## கஸ்தாரி மருந்தகம்

பலாலி வீதி  
கோண்டாவீல் சந்தி  
கோண்டாவீல்

“கலைமலர்” வாழ வாழ்த்துக்கள்  
வடமராட்சியின் புகு பெற்ற படப்பிழப்பாளர்  
நவீன முறையில்  
உங்கள் மங்கள வைபவங்களை

## வீடியோ படம் பிடிக்க



“ராஜன் வீடியோ மூவிஸ்”  
ராஜன் சைக்கிள் வேகஸ்

இரதான வீதி

பருத்தித்துறை

கலைமலர் மலர வாழ்த்துக்கள்  
தரமான புடைவைகள் சேட்டிங், தூட்டிங்  
நம்பிக்கையான ஒரே இடம்



## “சீமாட்டி புடைவையகம்”

நவீன சந்தை

யாழிப்பாணம்

கலைமலர்  
வாழ்த்துக்கள்

## வே. சி. கனஞ்சியம்

உரிமையாளர்:- வே. சி. மருதலைங்கம்  
மாணிப்பாய்

கலைமலர்  
வாழ !

## “ ஸடமன் ரேடர்ஸ் ”

பலசரக்கு வீயாபாரம்  
சன்னாகம்

கலைமலர்  
வாழ்த்துக்கள் !



## ராணி வெதுப்பகம்

1 ஆம் கட்டைச் சந்தி, பருத்தித்துறை

கலைமலர் மலர்  
வாழ்த்துக்கள்

## “ ஜீவன் மாணிப்பாய் ”

நாயகபாலன்  
மாணிப்பாய்.

கரன்  
சன்னாகம்.

சுகல வீதமான நோய்களுக்கும்  
சிறந்த முறையில வைத்திய  
ஆலோசனைகளைப் பெற்றுக்  
கொள்ள நாடுங்கள்

கலைமலர் பொலிவுடன்  
வளர வாழ்த் துகிரோம்

### சிவபாதம் பஸரக்கு மாளிகை

235 பலாலி வீதி, கோண்டாவில்

சம்பந்தன் வைத்திய னிபுணர்  
574/1 ஆஸ்பத்திரி வீதி  
இலங்கை வங்கி அருகாமை  
யாழ்ப்பாணம்

தயாளன் விவசாய மாளிகை  
பலாலி வீதி,  
கோண்டாவில் கிழக்கு  
கோண்டாவில்

கலைமலருக்கு வாழ்த் துக்கள்

சிறந்த நலீன  
புடைவைத்தினுச்சகளுக்கு



### பாரதி ரேடர்ஸ் ( பாலசிங்கம் கடை )

மீதான வீதி,  
பருத்தித்துறை.



### சுகல் ரெக்ஸ்ரைல்ஸ் ( சிவாஸ் )

மீதான வீதி,  
பருத்தித்துறை

# நிர்மலன் நகை மாளிகை

தங்கப் பவுண் நகை லீயாபாரம்

உரிமை:- கோ. புவனேந்திரன்

நிர்மலன் நகை மாளிகை  
190 கஸ்துரியார் லீதி  
யாழ்ப்பாணம்

Nirmalan Nakai Malikai  
190 Kasthuriar Road  
Jaffna

மனத்திருப்தியுடன் புடவைத் தினுசகல்  
தெரிவுசெய்ய நாடவேண்டிய ஸ்தாபனம்



ரவி அன் ராஜ் சில்க்ஸ்

RAVI AND RAJH SILKS

77 பெரியகடை

யாழ்ப்பாணம்

சகல மருந்துப் பொருள்கள்  
பால்மா வகைகள் என்பவற்றைத்  
தரமாயும், மலிவான விலையிலும்  
பெற்றுக் கொள்ள நீங்கள்  
நாட வேண்டிய இடம்



## சிந்து மருந்துகம்

448, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

கிளை: K. K. S வீதி,  
சுன்னாகம்.

WITH BEST COMPLIMENTS  
FROM



## FASHION HOUSE

No. 65 (203) K. K. S. ROAD,  
JAFFNA.

கலைமலைரை  
வாழ்த்துகின்றோம்

சகலவிதமான பாடசாலை  
உபகரணங்களுக்கு

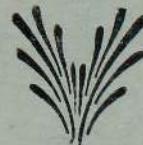


விநாயகர் புத்தகசாலை  
( மொடேண் ஸ்ரோர்ஸ் )

ரீதானி வீதி,  
பருத்தித்துறை.

“கலைமலர்” மலர  
எம் வாழ்த்துக்கள்

உங்களது நயம் நம்பிக்கை  
நாணயமுள்ள  
தங்க வைர நகைகளுக்கு  
சிறந்த ஸ்தாபனம்



கஜீபன் ஜாவல்லறி  
தங்க வைர நகைவீயாபாரம்

கன்னாதிட்டி கே. கே. எஸ். வீதி  
யாழ்ப்பாணம். இனுவில்

வளரும் குழந்தைகளின் போதுகாக்கை உறுதி செய்கிறது

### “ ஜீவாகாரம் ”

இது முன்கூட்டுப்பேயே தயாரிக்கப்பட்ட  
ஒரு உபயோகமாகும்: கிடைக்குமிடம்.

‘அண்ணா தொழில்கம் ’

இனுவில்

இல. 4 நவீன சந்தை,

யாழ்ப்பாணம்.

## ஜோய் நகை மாளிகை

22 கரட் தங்கப்பவுணில் நீங்கள் விரும்பும் டிசைன்களில்  
குறித்த தவணையில் ஓடர்கள் செய்து கொடுக்குமிடம்

### “ஜோய் நகை மாளிகை”

ஸலாலி வீதி, கோண்டாலீஸ்நந்தி, கோண்டாலீஸ்

ஓடர் நகைகள் குறித்த காலத்தில் செய்து கொடுக்கப்படும்  
நவீன அழகிய தங்க ஆபரணங்களுக்கு சிறந்த ஸ்தாபனம்

### ஜோயாஸ் நகை மாளிகை

தங்கப்பவுண் நகை

வீயாபாரம்

443, ரோதானி வீதி

பருத்தித்துறை

கலைமலருக்கு எமது மனமார்ந்த  
வாழ்த்துக்கள்

நேடியோக்கள், மணிக்கடுகள், விளையாட்டுப் பொருள்கள்  
மற்றும் வயலின் மெலோடிக்கா வகைகள், இவற்றின் உதிரிப்பாகங்கள்  
பற்றி வகைகள், அழகுசாதனப் பொருள்கள் எல்லாவற்றையும்  
பெற்றுக்கொள்ள நாடவேண்டிய ஒரே ஸ்தாபனம்

## அன்னம்ஸ்

114, கஸ்தாரியார் வீதி.

யாழ்ப்பாணம்.

சுகல மோட்டார் வாகன  
உதிரீப்பாகங்கள் மொத்தமாகவும்  
சில்லறையாகவும்  
பெற்றுக் கொள்ள சிறந்த இடம்



## NEW SUBAMALA MOTORS

79. Stanley Road,  
Jaffna.

எம்மிடம் சுகலவித கறுப்பு வெள்ளை  
கலர்ப்படங்கள், மற்றும் பாஸ்போட்  
கலர்ப்படம், பாஸ்போட் கறுப்பு  
வெள்ளைப்படம்  $12 \times 10$  படம்  
பெருப்பித்தல் எல்லா வித அளவில்  
கறுப்பு வெள்ளைப் படங்கள்  
சிறந்த முறையில் பெற்றிடலாம்

உரிமையார்: P. ஸ்ரீதரன்  
தாசன் ஸ்ரூபி யோ  
K. K. S. வீதி  
இனுவில்.

“கலைமலருக்கு” எம்  
வாழ்த்துக்கள்

சுகல ஆங்கில மருந்து வகைகள்  
பால்மா வகைகள்  
மலிவு விலையில் பெற்றுக்  
கொள்ளுமிடம்



## “இனுவில் பார்மனி”

காங்கேசன்துறை வீதி  
இனுவில், சன்னாகம்

தினை:-

தாவதி மெழுக்கல்ஸ்  
தாவதி

‘கலைமலர்’  
என்றும் வாழ  
வாழ்த்துவோர்

சுகல பலசரக்குப் பொருள்களும்  
மலிவு விலையில்  
கிடைக்கும் ஒரேயொரு  
இடம்



மானிப்பாய் ஸ்ரோர்ஸ்  
மானிப்பாய்

“கலைமலர்” என்றும் வாழி!

வாழ்த்துவோர்

## குலம் கிறீம் உறவுஸ்

226, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

★ நடஸ் ஜஸ்கிறீம், ஜெவிஜஸ் கிறீம்,

★ மட்டன் ரோல். மிக்சர். லட்டு

★ அங்கரப்பட்டர், புருட்சலட். ஜஸ்கிறீம்

★ வெனிலா ஜஸ்கிறீம், பட்டர் கேக் வகைகள்

★ மஸ்கட் ஸ்பெஷல்பிடா மற்றும்

★ ஸ்பெஷல் ஜஸ்கிறீம் ★

★ சொக்லெட். ஜஸ்கிறீம் ★

பெற்றுக் கொள்ள

நாடுங்கள்

## குலம் கிறீம் உறவுஸ்

## KULAM CREAM HOUSE

226, HOSPITAL ROAD,

JAFFNA.

கலைவர் சஞ்சிகைக்கு

இதயழுர்வமான

வாழ்த்துக்கள்



பஞ்சத்தித்துறை பலனோக்ருக் கூட்டுறவுச் சங்கம்  
( வரையறுக்கப்பட்டது )

கலை மலர் வாழ வாழ்த்துக்கள்

சமாதானம், சபீட்சம், சகவாழ்வு  
ஆயுதக் கலாசாரத்தை ஒழிப்போம் !  
ஓரே தேசம் ஓரே மக்கள்  
நாமே இலங்கையர்

சமாதானத்திற்கு யாவரும் இணைவீர் !

தலைவர்  
வெண்தாமரை இயக்கம்  
யாழ்ப்பாணம்

# “SUNDHARSON”

IMPORTERS, DISTRIBUTORS OF ELECTRICAL ITEMS  
AND AGENTS FOR TENBY ACCESSORIES  
S - LON PIPES FITTINGS ETC

MARKET VIEW  
MANIPAY

கலைமலர் மலர் வாழ்த்துக்கள்

உங்கள் வரவு ஒல்வரவங்கட்டும்

V. S. கணபதிப்பிள்ளை  
மானிப்பாய்

கலைமலர்

வாழ வாழ்த்துக்கள்!

சிவா பிரதேர்ஸ்

கட்டிடப் பெருஞ்கள், பெயின்ற் வகைகள்  
வீற்புறையாளர்கள்

பலாலி வீதி

கோண்டாலீஸ்

கலை மலரே

வாழி!

“சந்துரு புத்தகசாலை”

பிரதான வீதி

பருத்தித்துறை

கலை மலர் இனிதே மலர்

வாழுத்துக்கள்!

உங்கள் நயம் நம்பிக்கை நாணயமுள்ள

தங்க வைர நகைகளுக்கு சிறந்த ஸ்தாபனம்

## “கஜலட்சுமி ஜாவல்லா”

470, கே. கே. எஸ். வீதி.

கோண்டாவில்,

நியாயமான விலை;

அதிவிசேடம்

## “மல்லிகா மிக்சர்”

தயாரிப்பவர்களும் ... ... சந்தைப்படுத்துவோரும்

ஆறுமுகம் — கணக்குமா

மதிய சந்தை அருகாமை, மாணிப்பாய்

உள்ளுரில் தரமான உற்பத்திக்கு ஆதாவு தாரிர்!

உங்கள் ஆதாவுக்கு!

எங்கள் நன்றி!!

கலைமலர் வாழ்த்துக்கள்

## சிவராஜ் ரேடின்கோ

பருத்தித்துறை

கலைமலர் வாழி!

கல்யாண வைபவங்களுக்கு

ஏற்ற ஜவளிஸ்தாபனம்

## “ஜானகி ரேக்ஸ்ரைல்ஸ்”

பருத்தித்துறை

With Best Compliments

FORM

# RAJAN ELECTRICAL

MAIN STREET,

POINT - PEDRO

கலைமலரே மலர்க

## “சாந்தி ஸ்ரோர்ஸ்”

பிரதான வீதி

பருத்தித்துறை

## மகளிர் பொற் கணக்கு

இலங்கையில் முதல் முதலாக மகளிருக்கு  
இலங்கை வங்கியால் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட  
பொன் மகளிர் கணக்கு வைத்திருப்போருக்கு ஒரு நற் செய்தி.

1998 ஆம் ஆண்டு பங்குனி மாதத்தில் நடைபெறவிருக்கும் சர்வதேச மகளிர் தினத்தை முன்னிட்டு மகளிருக்கு இலங்கை வங்கி வழங்கும் பரிசுத்திட்டம்.

- ★ 1வது பரிசு ரூ 500,000/- பெறுமதியான மோட்டார் வண்டி,
- ★ 2 ஆம் பரிசு தையல் இயந்திரம் (மாகாணத்திற்கு ஒன்று வீதம் 10)
- ★ 3 ஆம் பரிசு சமையல் இயந்திரம் (மாகாணத்துக்கு ஒன்று வீதம் 10)
- \*\*\* ஆறுதல் பரிசாக தங்க நாணயங்கள் (மாகாணத்துக்கு 15 வீதம் 150)

மேலும்

விபரமறிய

அண்மையிலுள்ள

இலங்கை வங்கிக் கிளையை நாடுங்கள்  
தேசத்தின் வங்கியானார்  
இலங்கை வங்கி

## பாட்டா பாதணிகளிற்கு

யாழ்ப்பாணத்தில் மொத்த வீற்பனைக்கான  
ஒரே இடம்



## பாட்டா

350 பலாவி வீதி  
யாழ்ப்பாணம்

ஸ்லீத டிசைன்களிலும் பாதணிகளைப்  
பெற்றுக் கொள்ளலாம்

சில்லரை வியாபரிகளிற்கு உரிய கழிவு வழங்கப்படும்

சகலநோய்களுக்கு உரிய  
 ஆலோசனையும்  
 வைத்திய பரிமாற்றமும் ஏற்ற  
 மருந்து வகைஞம் இங்கே வழங்கப்படும்  
 அத்தோடு E. C. G பரிசோதனையும்  
 ஆய்வு கூடமும் இங்கே உண்டு



**SAMPANTHAN MEDICAL  
&  
CLINIC**  
 Specialist Consultation Centre  
 22, Ramaiah Chettiar Lane  
 Jaffna

கலைமலருக்கு  
 வாழ்த்துக்கள் !



**“சிவமகால்”**

“ஜாவல்லறி அன்பான்சி ஹவஸ்”  
 ரீதான வீதி (மருதடி)  
 பருத்தித் துறை

கலைமலர்மலர்  
 வாழ்த்துக்கள்  
 தரமான ! சுவையான !  
 உணவு வகைகளுக்கு  
 ஜின்றே நாடுங்கள்



சகலவிதமான புடவை வகைகள்  
 அழகு சாதன பொருள்கள் !  
 பரிசுப் பொருள்கள் !  
 பாதனிகள் !

ஆசிய அனைத்தையும் சகாய  
 விலையில் பெற்றுக் கொள்ள  
 நாடவேண்டிய ஒரே  
 ஸ்தாபனம்

(போட்டோஸ்ரற்ஸ் பிரதியும் செய்து  
 கொடுப்பவர்கள்)



“கிருஷிகேசன் சுவையகம்”  
 பிரதான வீதி,  
 பருத்தித்துறை

**“சந்திரன் பான்சி பலஸ்”**  
 (கண்ணன் கடை)

நவாலிவீதி ஆனைக்கோட்டை

With Best Compliments

From

**K. VAITHILINGAM & COMPANY**

38, 40 STANLEY ROAD,  
JAFFNA.

---

கலை மஸர் வளர்க!

உங்களது நயம் நம்பிக்கை நாணயமுள்ள  
நங்க வைர நகைகளுக்கு  
சீறந்த ஸ்தாபனம்

22 காட் ஓடர் நகைகள் குறித்த காலத்தில்  
செய்து கொடுக்கப்படும்

தாம் நாடுவோர் தவறாமல் நாடுமிடம்

**வாணி நகை மாளிகை**

பிரதான வீதி

பருத்தித்துறை.

கலைமலர் இனிதே மலர  
வாழ்த்துக்கள்!

புதிய மோட்டார் சைக்கிள், உதிரிப்பாகங்கள் சுகல பற்றாறி  
வகைகள், சோலர் வகைகள் அசிட் வகைகளுக்கு இங்றே நாடுங்கள்



## அரூள் விநாயகர் மோட்டார்ஸ்

இல: 103 ஸ்ராண்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்,  
கிளை நிறுவனம்: 262, கண்டி வீதி, சாவகச்சேரி

“கலை மலர்” என்றும் வாழி!  
வாழ்த்துவோர்

## லிங்கன் கிறீம் ஹவஸ்

119 கஸ்துரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்

சுகாதார முறைப்படி தயாரிக்கப்பட்ட  
ஸ்பெஷல் ஜஸ்கிரீம், சொக்கலெட்ஜஸ்கிரீம், நட்ஸ் ஜஸ்கிரீம்,  
புகுட்சலட் ஜஸ்கிரீம், ஜெலை ஜஸ்கிரீம், வெனீலா ஜஸ்கிரீம்,  
மட்டங்றோல், மற்றும் அங்கர் பட்டர், ஸ்பெஷல் சீடா  
பெற்றுக்கொள்ள நாடுங்கள்

## லிங்கன் கிறீம் ஹவஸ்

### LINGAN CREAM HOUSE

119, Kasthuriar Road  
Jaffna.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM



**SRI MURUGAN MEDICAL  
STORES**

165/3 BUS STAND  
POINT PEDRO

கலைமலரே நி வாழி !

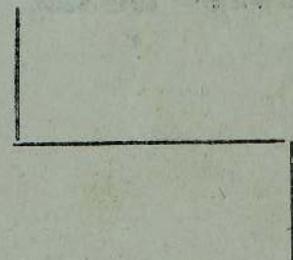


**விநாயகர்  
பொறியியல் பெட்டை**

சே. சே. எஸ். ரீதி  
கோண்டாவில்

கலை மலர் வாழி !

தமான பொருள்கள் வாங்க



**வேலவன் வர்த்தக  
நிலையம்**

பருத்தித்துறை

**WELWISHERS**



**AJANTHAS  
TEXTILES**

54, GRAND BAZAAR,  
JAFFNA.

கலை மஸர் புகழ்பரப்ப  
வாழ்த்துகிறோம்!

சிரபல கட்டிடப் பொருள்கள்  
விற்பனையாளர்கள்

சிற்றி ஹாட்வெயர்ஸ்  
அன் ஸ்டோர்ஸ்

இல 55, 57 ஸ்ராண்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

கலர் கறுப்பு வெள்ளை புகைப்படங்  
கருக்கும் முக்கிய ஆவணங்களை  
பாதுகாப்பாக கவறிட்டுக் கொள்ளவும்  
போட்டோ பிரதி செய்வதற்கும்  
நீங்கள் நாடுங்கள்



## சித்ராலயா

172, ஸ்ராண்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

பலசரக்குப் பெர்குள்கள்,  
சைக்கிள் உதிரிப்பாகங்கள்,  
பாடசாலை உபகரணங்கள்,  
கோழித்தின் வகைகள்  
யலிவு விலையில் பெற்றுக்  
கொள்ளலாம்

## ராஜா களஞ்சியம்

கோண்டாலீஸ் மேற்கு.  
கோண்டாலீஸ்,

கலை மஸர் வளர  
வாழ்த்துகின்றோம்

\* மின் உபகரணங்கள் \*  
\* ரொபின் வார்ட்டர் பம்புகள் \*  
\* எஸ்லோன் பைப் வகைகள் \*  
\* ஸ்கொற்றிங் பான் \*  
\* கொமோட் செற் \*

மற்றும் உங்களின் அன்றாட  
பாவணைக்கு வேண்டிய  
அனைத்தையும் யாழ் நகரில் ஒரே  
இடத்தில் பெற்றுக் கொள்ள  
நாடுவேண்டிய ஸ்தாபனம்

“நியூரோன் எலெக்ரிக்கல்ஸ்”

141, 143, ஸ்ராண்லி வீதி  
யாழ்ப்பாணம்.

கலைஞர் மஹர்

வாழ்த்துக்கீஸ்ரோம்

வாழ்த்துக்கள்

சகல மருந்து வகைகளையும்  
மலிவு விலையில்  
பெற்றுக் கொள்ளுமிடம்

நாதன் சுகோதர்  
பலசரக்கு வாணிபம்

காங்கேசன்துறை வீதி  
இனுவில், சுன்னாகம்

கரன் மருந்தகம்

தாவடிச் சந்தி  
தாவடி

கலைஞர் வளர்க்,

ஸலவீதமான காவணிகளுக்கும்  
நாடுமிடம்

எமது

விளம்பரதாரரை

ஆதரியுங்கள்

கபிலா காலணி அகம்

4, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

# DISSERTATION

பல்கலைக்கழக மாணவர்களின்

ஆய்வுக் கட்டுரைகள்

பல்கலைக்கழக நடைமுறை விதிகளுக்கமைய

அட்டைகள் அழகுற அச்சிட்டுக் கட்டி  
(பையின்ட்)

உரை நேரத்தில் பெறுவதற்கு

யாழ் நகரில்

அநுபவமும் ஆற்றலும் வாய்ந்த ஒரே இடம்



பாரதி பதிப்பகம்

430, காங்கேஸன் துறை வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

## கலாசாலைக் தீதம்

ராகம் — மோதனம்

தாளம் — ஆதி

பஸ்லவி

யாழ் நகர் மீதமர் கோப்பாய் அரசினர்  
ஆசிரியர் கலாசாலை வாழ்க.

அனுபஸ்லவி

அறிவொளி பெருக்கியே வாழ்க  
ஆசிரியர் மாணவர் வாழ்க

சரணங்கள்

அறிவியற் கலையுடன் அழகியற் கலைகள்  
அறிந்திடும் பான்மையை அறிவோம்  
அருந்தமிழ் அகரால் அறிவுறு கணிதம்  
ஆவண நிறைந்திடப் பயில்வோம் .

(யாழ்)

ஒழுக்கமும் நேர்மையும் உடலுறு பலமும்  
உண்மையில் ஒங்கிடப் பயில்வோம்  
ஓரிரண் டாண்டாய் ஓர்ந்திடும் கலைகள்  
உலகினில் ஒங்கிடப் பயில்வோம் யாம்

(யாழ்)

தண்டமிழ் ஒங்கலே தொண்டுகள் புரிந்து  
தரணியில் காப்போம் எம்மானம்  
எண்டிசை புகழுவெங் கலாசாலை வாழ்  
இயன்றநற் பணிகளைப் புரிவோம்

(யாழ்)

அரசினர் ஆசிரியர் ஆற்று நல்லுதவி  
அகிலத்தில் என்றென்றும் மறவோம்  
அதிபரும் ஏனைய ஆசிரியர் குழாமும்  
ஆண்டவனால் என்றும் வாழ்க.

(யாழ்)

கலை மஸநுக்கு இனிய வாழ்த்துக்கள்

இன்றைய அறிமுகம்!

நானைய நாகரீகம்!!

சபமுகூங்கத்தப் பட்டுப் புடைவைகளின்  
பட்டாடை உலகம்

## ராசி சில்கள்

70, 71A நவீன சந்தை (உட்புறம்)  
யாழ்ப்பாணம்

ஜவளி உலகின் புதிய அறிமுகம்  
நல்லின ஆடைகளை நயமுடனே  
பெற்றிடவே நகரமதில் நாடுவீர்

## நல்லி சில்கள்

121/1 மின்சார நிலைய வீதி  
(ராணி சினிமா அருகாமை)  
யாழ்ப்பாணம்

### ராசி சில்கள்

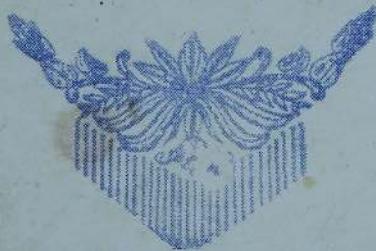
70, 71A நவீன சந்தை (உட்புறம்)  
யாழ்ப்பாணம்

### நல்லி சில்கள்

121/1 மின்சார நிலைய வீதி  
(ராணி சினிமா அருகாமை)  
யாழ்ப்பாணம்

கலைமஸர் மஸர் மனமார் வாழ்த்துக்கேறாம்

உங்களது நயம் நம்பிக்கை நாணயமுள்ள  
தங்க வைர நகைகளுக்கு சிறந்த ஸ்தாபனம்



ஓடர் நகைகள் குறித்த காலத்தில் 22 கரட்  
தங்கத்தில் செய்து கொடுக்கப்படும்

தரம் நாடுவோர் தவறாமல் நாடுமிடம்

## ★ நசுவா நஞக மாடம் ★

தங்கப்பவுண் நகை வியாபாரம்

241, G கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பானம்.

இதன் கிளை நிறுவனம்

## ★ நீடு லலிதாஸ் ஜாவல்லஹ் ★

தங்கப் பவுண் நகை வியாபாரம்

171, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பானம்.